

**Širokopovršinska kosilnica
1600 Turbo TerrainCut Serijska številka
720001–**



JOHN DEERE

NAVODILO ZA UPRAVLJANJE

**Širokopovršinska kosilnica 1600
Turbo TerrainCut**

OMUC48376 IZDAJA C6 (SLOVENIAN)

John Deere Turf Care

**Izdaja za izvoz
Printed in U.S.A.**

Navodila

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka John Deere

Cenimo vas kot našo stranko in vam želimo veliko let varne in zadovoljne uporabe vašega stroja.

MX00654,000020B-82-17SEP25

Samo za profesionalno uporabo

Ta necestna mobilna mehanizacija mora biti na voljo izključno za profesionalno uporabo.

MK71445,0000004-82-29AUG18

Pomembne informacije v zvezi z emisijami

Ponudnik storitev

Servisna delavnica ali oseba po izbiri lastnika lahko vzdržuje, zamenjuje ali popravlja naprave in sisteme za nadzor emisij z originalnimi ali enakovrednimi nadomestnimi deli. Vendar mora garancijska popravila in druge storitve, ki jih ponuja in krije John Deere, vedno opravljati pooblaščen servisni center podjetja John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-82-08DEC23

Vrednosti emisij in nedovoljeno spreminjanje

Obratovanje in vzdrževanje

Motor in sistem za nadzor izpuštov je treba upravljati, uporabljati in vzdrževati v skladu z navodili v tem priročniku, tako da zagotovite ustrezne vrednosti emisij motorja v skladu z zahtevami, ki veljajo za kategorijo/certifikat motorja.

Nedovoljeno spreminjanje

Namerno poseganje v sistem za nadzor emisij motorja je prepovedano; izrecno je prepovedano izklapljanje povratnega voda izpušnih plinov (EGR) ali sistema za doziranje tekočine za čiščenje izpušnih plinov (DEF) ter izpuščanje vzdrževalnih intervalov. Nedovoljeno spreminjanje sistema za nadzor emisij motorja bo razveljavilo homologacijo Evropske unije (EU) in vsa jamstva, povezana z emisijami.

DX,EMISSIONS,PERFORM-82-12JAN18

Uporaba uporabniškega priročnika

Ta navodila za upravljanje so pomemben del stroja in jih morate pri nadaljnji prodaji predati kupcu stroja.

Pred začetkom uporabe stroja preberite ta navodila za uporabo, oglejte si varnostni videoposnetek in preglejte opozorilne oznake na stroju. Vse vsebujejo pomembne varnostne informacije in navodila za uporabo, ki jih je treba upoštevati za vašo varnost in varnost drugih.

Uporabniški priročnik, varnostni video in druge pomembne informacije so na voljo tudi tako, da to kodo QR skenirate s svojim pametnim telefonom ali obiščete <https://www.deere.com/QR> Prepričajte se, da so vsi, ki uporabljajo stroj, prebrali priročnik, pregledali varnostne oznake in vedo, kako varno in pravilno uporabljati stroj.



TCP626370—UN—21MAY24

Če imate priključek, za varno in pravilno upravljanje priključka poleg uporabniškega priročnika stroja preberite tudi informacije o varni uporabi v uporabniškem priročniku priključka.

Ta navodila za uporabo in opozorilne nalepke na strojih so na voljo tudi v drugih jezikih (naročite jih lahko pri vašem pooblaščenem zastopniku).

Poglavja v navodilih za upravljanje so razporejena v posebnem vrstnem redu, ki omogoča boljše razumevanje vseh varnostnih sporočil in uporabe upravljalnih komponent za varno upravljanje stroja. V tem priročniku boste našli tudi odgovore na posebna vprašanja v zvezi z delovanjem ali servisiranjem. Na koncu tega priročnika je tudi priročno kazalo, ki vam bo v pomoč pri hitrem iskanju zelenih informacij.

Stroj, opisan v tem priročniku, se lahko nekoliko razlikuje od vašega, vendar je dovolj podoben, da boste razumeli navodila.

Oznaki DESNO in LEVO sta določeni glede na smer, v kateri se bi stroj pomikal ob vožnji naprej. Prekinjena črta (-----) pomeni, da je zadevni del skrit.

Pred dostavo tega stroja je vaš zastopnik že izvedel inšpekcijski pregled, da bi zagotovil najboljše možno delovanje.

mk71445,1692374813066-82-27JAN26

Uporaba stroja

Stroj je zasnovan kot vlečno vozilo s predvideno uporabo kot naprava za prevažanje večnamenske dodatne opreme, predvsem v uporabi za običajno košnjo travnikov in trat, vzdrževanje avtocest ter zimsko službo. Uporaba v kakršne koli druge namene velja kot neskladna z določili.

Za poškodbe, nastale zaradi neskladne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti; tveganje v tem primeru nosi uporabnik sam. Za uporabo v skladu s strogimi določili se šteje tudi upoštevanje od proizvajalca predpisanih obratovalnih, vzdrževalnih in servisnih pogojev.

Ta stroj lahko uporabljajo, vzdržujejo in servisirajo osebe, ki so seznanjene s temi opravili in ki so poučene o nevarnostih (preprečevanje nesreč). Upoštevajte veljavne predpise o preprečevanju nesreč in druge splošno priznane varnostno-tehnične, delovnomedicinske in cestnoprometne predpise.

Če dovod goriva nastavite drugače, kot določajo tovarniške specifikacije, ali kako drugače prekomerno obremenite motor, se garancija za stroj izniči.

Škoda in poškodbe, nastale zaradi samovoljnih sprememb na tem stroju, niso zajete v garanciji proizvajalca.

OUMX068,0000307-82-05OCT13

Posebna sporočila

Priročnik vsebuje posebna sporočila, ki vas opozorijo na morebitne varnostne težave in poškodbe stroja, ter uporabne informacije o delovanju in servisiranju. Temeljito preberite vse informacije in tako preprečite telesne poškodbe in poškodbe stroja.

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Ta simbol in besedilo opozarjata na morebitne nevarnosti ali možno smrt upravljavca in drugih, če nevarnost in postopke ignorirate.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! To besedilo upravljavca opozarja na dejanja in okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe stroja.

OPOMBA: Splošne informacije so podane z navodili, ki upravljavcu pomagajo pri upravljanju in vzdrževanju stroja.

MX00654,000020D-82-04AUG25

Dodatna oprema za vaš traktor

Na voljo so orodja in oprema, s katerimi bo vaš nov stroj zmožen opravljati še več nalog in bo še bolj vsestransko uporaben, ne glede na to, ali ste kupili vrtni traktor, kompaktni večnamenski traktor ali večnamensko vozilo.

Celotno ponudbo opreme za vaš stroj lahko najdete na spletni strani JohnDeere.com ali pa povprašajte vašega zastopnika za John Deere. Od prezračeval do električnih dvizhnih orodij in pripomočkov za oranje – John Deere ponuja dodatno opremo in orodje za vse vaše potrebe.

OUMX068,000051C-82-05JUN17

Literatura za vzdrževanje

Če želite kupiti izvod kataloga delov ali tehničnega priročnika za ta stroj, obiščite Oddelek za tehnične informacije John Deere na:

<https://techpubs.deere.com/>

ali pokličite:

- **ZDA in Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Vsa ostala območja:** Vaš zastopnik za John Deere.

TH84124,0000199-82-04AUG25

Deli

Priporočamo kakovostne dele in maziva proizvajalca John Deere, ki so na voljo pri vašem zastopniku za John Deere.

Ko naročate dele, potrebuje vaš zastopnik za John Deere serijsko številko ali identifikacijsko številko izdelka (PIN) vašega stroja ali dodatne opreme. To so številke, ki ste jih zabeležili v poglavju Identifikacija izdelka v teh navodilih.

Naročite nadomestne dele prek spleta

Obiščite <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> za vašo internetno povezavo do naročanja delov in informacije.

TC00531,00000E9-82-04AUG25

Vsebina

Stran

Stran

Identifikacija izdelka

Beleženje identifikacijskih števil 00-1

Varnostne nalepke brez besedila

Lokacija varnostne nalepke 06-1

Razumevanje varnostnih nalepk brez besedila na stroju 06-2

Preprečite zrušitev 06-2

Preprečite poškodbe med prevažanjem 06-2

Preprečite poškodbe zaradi izpostavljenosti hrupu 06-2

Vroča površina 06-2

Preberite uporabniški priročnik, ne vlecite ali zavarujte z odbijačem 06-3

Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi izvrženih predmetov 06-3

Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil 06-3

Preprečite poškodbe, tako da so zaščitne vedno nameščene 06-3

Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil in izvrženih predmetov 06-4

Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi eksplozivnih plinov in korozivnih tekočin 06-4

Preprečite škodo na motorju 06-4

Preprečite poškodbe zaradi točke stiska 06-4

Varnost

Obvezno šolanje voznika 10-1

Priprava 10-1

Varno upravljanje 10-1

Uporaba varovala iskre 10-2

Vzdrževanje in shranjevanje 10-2

Preverjanje območja košnje 10-3

Varno parkiranje 10-3

Vrteča rezila so nevarna 10-3

Zaščitite otroke 10-4

Preprečite prevrnitev 10-4

Pravilno uporabljajte varnostni pas 10-5

Zaščitni sistem (ROPS) – uporaba in vzdrževanje 10-5

Varna vleka tovora 10-5

Previdnost pri vrtečih se prenosnikih moči 10-6

Ne prevažajte drugih oseb 10-6

Varna vožnja po javnih cestah 10-6

Preverjanje strojne opreme koles 10-6

Nosite primerna oblačila 10-6

Previdnost pri tekočinah pod visokim tlakom 10-6

Preprečevanje požara 10-7

Varnost pnevmatik 10-7

Varno ravnanje z gorivom 10-8

Ravnanje z odpadki in kemikalijami 10-8

Območja za čiščenje stroja

Splošne smernice za čiščenje 12-1

Površine za čiščenje 12-1

Upravljalni elementi

Upravljalni elementi v voznikovi kabini 15-1

Elementi za upravljanje sedeža 15-2

Razni upravljalni elementi 15-2

Upravljanje stroja

Dnevni kontrolni seznam delovanja 20-1

Preprečite poškodbe plastičnih in lakiranih površin 20-1

Opozorilne lučke 20-1

Navigacija po prikazovalniku PDU 20-2

Razumevanje regeneracije dizelskega filtra delcev (DPF) 20-6

Nivo in vrednost obremenitve dizelskega filtra delcev 20-6

Funkcija regeneracije dizelskega filtra delcev (DPF) 20-7

Dostop do servisnega načina 20-9

Dizelski filter delcev, prikazovalnik za upravljavca 20-11

Aktivna regeneracija 20-13

Zadrževanje aktivne regeneracije 20-14

Regeneracija med parkiranjem 20-15

Blokirni sistemi parkirane regeneracije 20-16

Obnovitvena regeneracija 20-16

Preizkušanje varnostnih sistemov 20-17

Preizkušanje stikala PTO 20-18

Preizkušanje stikala sedežne in parkirne zavore 20-18

Preizkušanje parkirne zavore 20-18

Varno vstopanje v stroj in izstopanje iz njega 20-18

Nastavitev sedeža 20-18

Uporaba varnostnega pasu 20-19

Indikator za varnostni pas 20-19

Dviganje in spuščanje konstrukcije ROPS 20-20

Uporaba stikala kardanske gredi (PTO) 20-20

Uporaba stikala na ključ 20-21

Uporaba ročice za plin 20-21

Uporaba ročice za hitrostna območja 20-21

Uporaba ročice za štirikolesni pogon 20-21

Uporaba stopalke za hidrostatični pogon 20-22

Uporaba zavor 20-22

Uporaba stopalke zapore diferenciala 20-23

Uporaba tempomata 20-23

Uporaba zapornega ventila za gorivo 20-24

Transportne zapore za okrov kosilnice 20-24

Dviganje in spuščanje okrovov kosilnice 20-24

Zagon motorja 20-25

Nadaljevanje na naslednji strani

Originalna navodila. Vse informacije, ilustracije in specifikacije v teh navodilih za uporabo so osnovani na zadnjih informacijah pridobljenih v času publikacije. Pridružujemo si pravico do sprememb.

COPYRIGHT © 2026
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions

Copyright © 2017, 2018, 2019, 2021, 2022, 2025 2023

Stran	Stran
Zaustavitev motorja 20-25	Servisiranje menjalnika
Transport stroja 20-25	Olje za menjalnik in hidravliko 50-1
Vleka stroja 20-26	Preverjanje nivoja hidravličnega olja 50-1
Transport stroja na prikolici 20-26	Preverjanje nivoja olja v menjalniku 50-1
Upravljanje – kosilnica	Menjava hidravličnega olja in filtra 50-2
Nastavitev višine košnje 25-1	Menjava olja menjalnika 50-3
Preverjanje nivoja okrova kosilnice 25-2	Nastavitev nevtralne prestave menjalnika 50-4
Nastavljanje višine okrova kosilnice 25-3	Olja v mehanskem štirikolesnem pogonu (MFWD) 50-5
Vklop rezil 25-3	Preverjanje nivoja olja mehanskega štirikolesnega pogona (MFWD) 50-5
Servisni intervali	Menjava olja mehanskega štirikolesnega pogona (MFWD) 50-6
Vzdrževanje stroja 35-1	Servis krmilja in zavor
Servisni intervali 35-1	Nastavitev pozitivnega stekanja sprednjih koles 55-1
Servisni intervali pri uporabi biodizelskega goriva 35-2	Nastavljanje zavor 55-1
Servisni intervali po menjavi z gorivom Bio Hy-Gard 35-2	Vzdrževanje kosilnice
Vzdrževalno mazanje	Vrtenje sprednjega okrova kosilnice 60-1
Mast 40-1	Odstranjevanje in namestitvev zaščite jermena 60-2
Mazanje vreten kosilnice, podstavnih koles in jarmov podstavnih koles 40-1	Nastavitev napetosti pogonskega jermena okrova kosilnice 60-2
Mazanje dvigalnih rok kosilnice, dviznega mehanizma in dvigalnih valjev 40-1	Demontaža in montaža pogonskega jermena sprednjega okrova kosilnice 60-3
Mazanje sornika zadnje osi 40-2	Demontaža in montaža pogonskega jermena stranskega okrova kosilnice 60-5
Mazanje zadnjega veznega droga 40-2	Odstranjevanje in namestitvev rezil 60-7
Mazanje hidravličnega krmilnega cilindra 40-3	Brušenje rezil 60-7
Mazanje krmilne roke hidrostatskega pogona 40-3	Naravnanje rezil 60-8
Mazanje pogonske gredi 40-3	Vzdrževanje električnega sistema
Mazanje povezav stopalk 40-3	Električni sistem 65-1
Servis motorja	Varno vzdrževanje akumulatorja 65-1
Izogibajte se plinov 45-1	Preverjanje nivoja elektrolita v akumulatorju 65-1
Emisije ogljikovega dioksida (CO ₂) 45-1	Odstranitev in namestitvev akumulatorja 65-1
Pregled indikatorjev za naknadno obdelavo 45-1	Čiščenje akumulatorja in polov 65-2
Olje za dizelske motorje — Final Tier 4, stopnja IIIB in stopnja V 45-2	Uporaba pomožnega akumulatorja 65-2
Dviganje in spuščanje pokrova motorja 45-3	Preverjanje in zamenjava varovalk 65-3
Dviganje in spuščanje sedeža 45-3	Vzdrževanje – razno
Preverjanje motornega olja 45-4	Dizelsko gorivo 70-1
Menjava motornega olja in filtra 45-4	Biodizelsko gorivo 70-1
Čiščenje sit pokrova motorja 45-6	Polnjenje rezervoarja goriva 70-2
Čiščenje oljnega hladilnika in hladilnika 45-6	Čiščenje plastičnih površin 70-2
Preverjanje indikatorja za zamašen zračni filter 45-7	Čiščenje in popravilo kovinskih površin 70-3
Menjava elementov zračnega filtra 45-7	Privijanje strojnih elementov strukture ROPS 70-3
Čiščenje ventila za odstranjevanje prahu 45-8	Odstranjevanje in namestitvev sprednjih pnevmatik 70-4
Preverjanje gibkih cevi hladilnika, cevi za dovod zraka in objemk 45-8	Odstranjevanje in namestitvev zadnjih pnevmatik 70-5
Varno vzdrževanje hladilnega sistema 45-9	Odpravljanje težav
Hladilno sredstvo za dizelske motorje 45-9	Uporaba grafikona za odpravljanje težav 75-1
Preverjanje nivoja hladilne tekočine 45-10	Motor 75-1
Vzdrževanje hladilnega sistema 45-10	Električni sistem 75-2
Servisiranje posode za ločevanje vode iz goriva 45-12	Stroj 75-2
Sistem za vbrizg dizelskega goriva 45-12	Okrovi kosilnic 75-2
Preverjanje in nastavljanje jermena alternatorja 45-13	Kode VCU 75-3
Zamenjava jermena alternatorja 45-14	Vodič za odpravljanje težave za običajne DTC-je 75-3
Vzdrževanje iskrolovca (če je na voljo) 45-14	

Stran

Skladiščenje

Varno shranjevanje	80-1
Priprava stroja na uskladiščenje	80-1
Priprava goriva in motorja za shranjevanje	80-1
Ponovna uporaba stroja po daljšem premoru	80-2
Shranjevanje biodizelskega goriva	80-2

Tehnični podatki

Motor	85-1
Količina polnjenja	85-1
Hitrosti vožnje	85-1
Pnevmatike	85-1
Mere	85-2
Sprednji okrov kosilnice	85-2
Stranski okrovi kosilnic	85-2
Navori za privijanje	85-2
Priporočena maziva	85-3
Meritve hrupa	85-3
Meritve vibracij	85-3
Uporaba na pobočjih	85-3

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti	90-1
Izjava o skladnosti v Združenem kraljestvu	90-2

Izjava o kakovosti podjetja John Deere

Kakovost John Deere	JDQS-1
---------------------------	--------

Servisna knjižica

Zabeležite datume servisiranja	SR-1
--------------------------------------	------

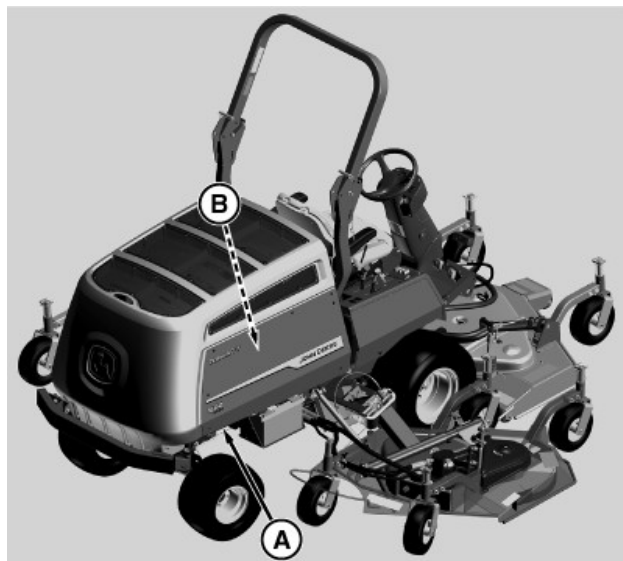
Identifikacija izdelka

Beleženje identifikacijskih števil

Širokopovršinska kosilnica 1600 Turbo, št. PIN (710001–)

Če želite vzpostaviti stik s pooblaščenim servisnim centrom zaradi informacij o servisiranju, vedno navedite model svojega izdelka in identifikacijske številke.

Poiskati boste morali identifikacijske številke izdelka. Informacije zabeležite spodaj.



TC102221—UN—13MAY22

DATUM NAKUPA:

IME ZASTOPNIKA:

TEL. ŠT. ZASTOPNIKA:

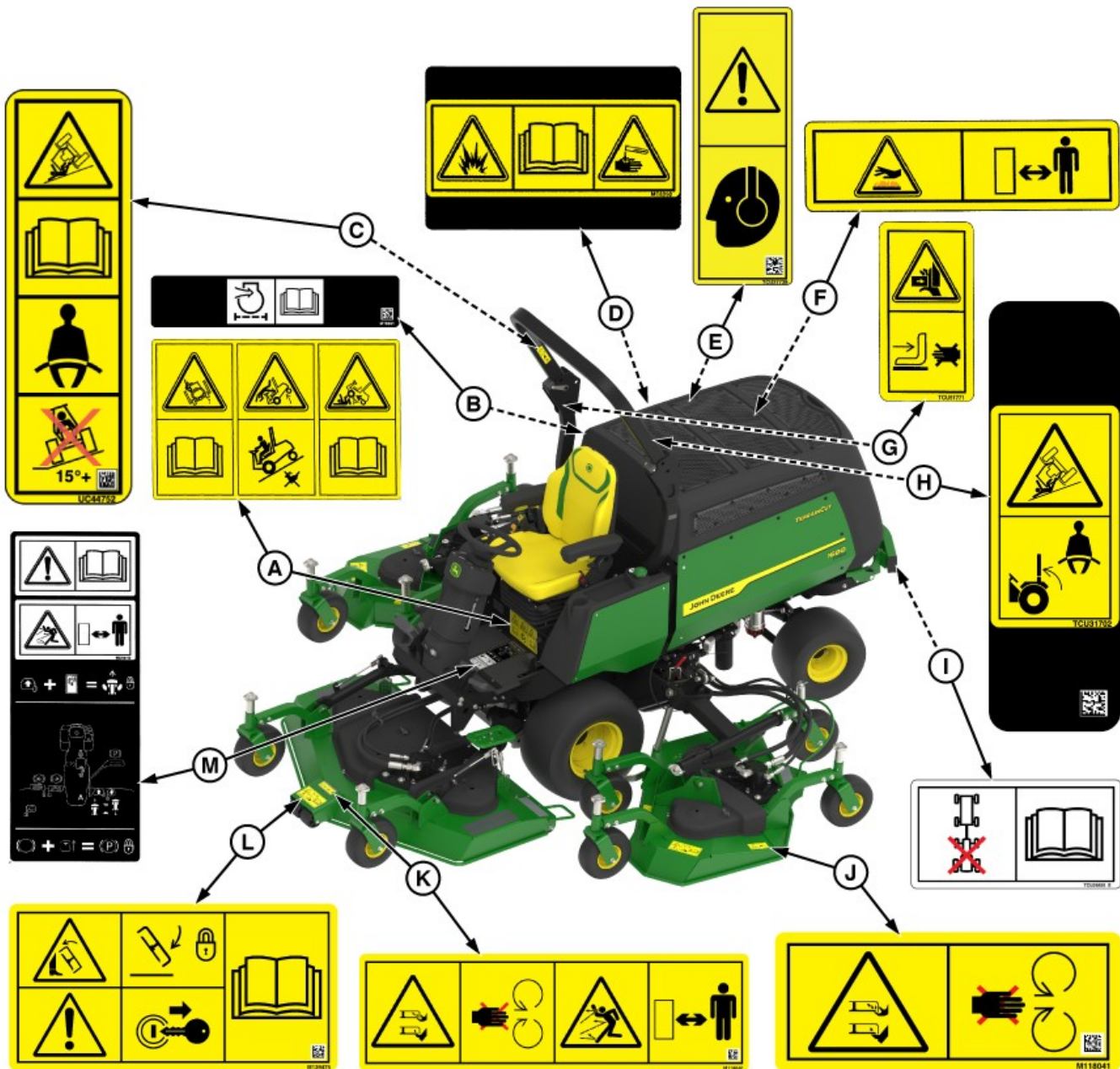
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA IZDELKA (A):

SERIJSKA ŠTEVILKA MOTORJA (B):

vs70618,1740389478127-82-24FEB25

Varnostne nalepke brez besedila

Lokacija varnostne nalepke



TC665080—UN—06MAY25

- A—Preprečite poškodbe med prevažanjem TCU51737
- B—Preprečite poškodbe motorja MT6351
- C—Preprečite zrušitev UC44752
- D—Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi eksplozivnih plinov in korozivnih tekočin MT6350
- E—Preprečite poškodbe zaradi izpostavljenosti hrupu TCU27739
- F—Vroča površina M137684
- G—Preprečite poškodbe zaradi točke stiska TCU51771
- H—Preprečite zrušitev TCU31702

vs70618,1740390045928-82-07MAY25

- I—Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi vlečenja z odbijačem TCU25655
- J—Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil M118041
- K—Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil in odbitih predmetov M118040
- L—Preprečite poškodbe zaradi gnanih delov M139475
- M—Preberite uporabniški priročnik; preprečite poškodbe zaradi izvrženih predmetov TCU16115

Razumevanje varnostnih nalepk brez besedila na stroju



TCT005498—UN—11SEP12

Varnostne oznake stroja, prikazane v tem poglavju, so nameščene na pomembnih mestih na stroju, da vas opozorijo na morebitne nevarnosti.

Na varnostnih oznakah stroja se uporabljajo besede NEVARNOST, OPOZORILO in POZOR skupaj s tem varnostnim opozorilnim simbolom. Beseda NEVARNOST je opozorilo za največja tveganja.

MX00654,0000389-82-01JAN26

Preprečite zrušitev



TC669585—UN—07MAY25

- Zaščitno ogrodje za primer prevrnitve vozila naj bo ves čas popolnoma iztegnjeno.
- Če se stroj začne prevračati, ne skočite iz sedeža.
- Preberite uporabniški priročnik.
- Uporabite varnostni pas.

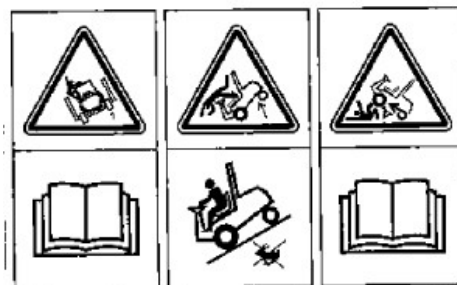
Ko mora biti varnostna konstrukcija pospravljena:

- NE uporabljajte varnostnega pasu.
- Vozite posebej previdno.

Nikdar ne kosite ali upravljajte kosilnice na pobočjih z naklonom, večjim od 15°.

vs70618,1740400503011-82-07MAY25

Preprečite poškodbe med prevažanjem



TCT008749—UN—17SEP13

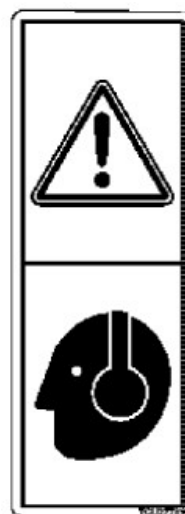
Da bi preprečili poškodbe med prevozom, imejte sprednji priključek v nizkem položaju in se izogibajte ostrim ovinkov, če imate stranske priključke v položaju za transport.

Da preprečite poškodbe, se izogibajte hitremu zaustavljanju in zmanjšajte hitrost na pobočjih.

Pogon na vsa kolesa. Da preprečite poškodbe v primeru stisnjenja, stroja ne upravljajte le z eno dvignjeno osjo.

OUC02004,00005E6-82-18SEP13

Preprečite poškodbe zaradi izpostavljenosti hrupu

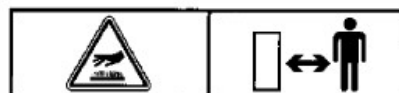


TCT008750—UN—17SEP13

- Dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu lahko povzroči težave s sluhom ali celo oglušlost.
- Nosite primerno zaščito pred hrupom.

OUC02004,00005E7-82-14OCT15

Vroča površina

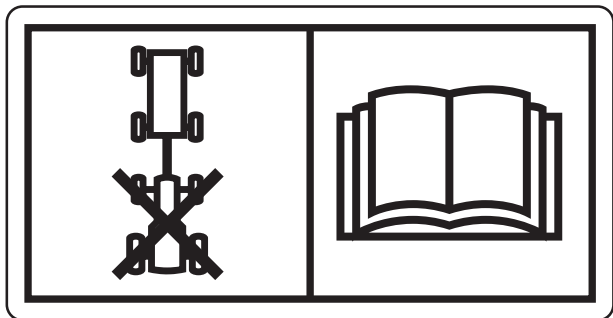


MX37684 5
TCT008751—UN—17SEP13

Vroča površina

OOU2004,00005E0-82-18SEP13

Preberite uporabniški priročnik, ne vlecite ali zavarujte z odbijačem



- Ne vlecite ali zavarujte z odbijačem.
- Prišlo bo do poškodb.
- Preberite uporabniški priročnik.

TCT015309—UN—21MAR17

MX52301,0001388-82-21MAR17

Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi izvrženih predmetov



TCT008756—UN—17SEP13

- Zahtevano šolanje voznika
- Preberite uporabniški priročnik
- Ne upravljajte stroja brez nameščenih in delujočih varoval, ščitnikov ter varnostnih naprav.
- Preden zapeljete vzvratno, pogledajte nazaj
- Poskrbite za varno razdaljo med ljudmi in strojem
- Ne upravljajte stroja na mestih, kjer se lahko prevrne
- Nikoli ne prevažajte drugih oseb

- Vedno morate namestiti zaščitno konstrukcijo proti prevrnitvi (ROPS), razen v primeru uporabe na nizki razdalji od tal.
- Uporabite varnostni pas, razen ko je ROPS na spuščnem položaju
- Preden zapustite stroj:
 - Aktivirajte ročno zavoro
 - Ugasnite motor
 - Odstranite ključ

vs70618,1742810031675-82-24MAR25

Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil

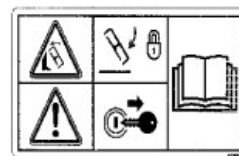


TCT008757—UN—17SEP13

- Kadar motor teče, ne potiskajte rok ali nog v kosilnico.
- Ne upravljajte kosilnice brez nameščenega praznilnega žleba ali celotne lovilne posode trave.

OOU2004,00005EB-82-18SEP13

Preprečite poškodbe, tako da so zaščitne vedno nameščene



TCT008759—UN—17SEP13

PREPREČITE POŠKODBE

- Ne upravljajte kosilnice brez zaščite.
- Med delovanjem motorja pazite, da roke in noge niso v bližini okrova kosilnice.
- Preden zapustite kosilnico, izvlecite ključ za vžig.
- Rezila so ostra, zato bodite previdni, kadar je okrov dvignjen.
- Pred začetkom uporabe stroja preberite, razumite in sledite vsem navodilom v uporabniškem priročniku.

Prev servisiranjem

- Kosilnico spustite in zavarujte v dvignjenem položaju z delovno zavoro.
- Pred servisiranjem ugasnite motor in izvlecite ključ za vžig.

OOU2004,00005ED-82-14OCT15

Preprečite poškodbe zaradi vrtečih se rezil in izvrženih predmetov

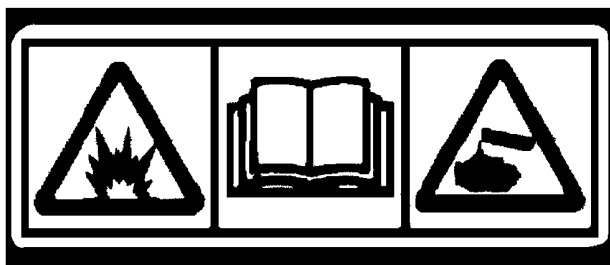


TCT008754—UN—17SEP13

- Kadar motor teče, ne potiskajte rok ali nog v kosilnico.
- Ne upravljajte kosilnice brez nameščenega praznilnega žleba ali celotne lovilne posode trave.
- Pred košnjo očistite z delovnega območja predmete, ki jih rezila lahko odbijejo.
- Pri vključenem motorju se ne približujte stroju.

OOU2004,00005F2-82-18SEP13

Preberite uporabniški priročnik, preprečite poškodbe zaradi eksplozivnih plinov in korozivnih tekočin



TCT015310—UN—21MAR17

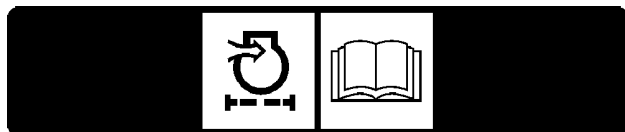
- Obvezno šolanje voznika.
- Preberite uporabniški priročnik.
- Ne upravljajte stroja brez nameščenih in delujočih varoval, ščitnikov ter varnostnih naprav.
- Preden zapeljete vzvratno, pogledjte nazaj.
- Nikomur ne dovolite v bližino stroja.
- Ne približujte se gnanim delom.
- Ne upravljajte stroja na mestih, kjer se lahko prevrne.
- Nikoli ne prevažajte drugih oseb.
- Vedno morate dvigniti zaščitno konstrukcijo proti prevrnitvi (ROPS), razen v primeru uporabe na nizki razdalji od tal.
- Uporabite varnostni pas, razen ko je ROPS na spuščnem položaju.

Preden zapustite stroj:

- Aktivirajte parkirno zavoro.
- Ugasnite motor.
- Odstranite ključ.

vs70618,1742378795760-82-19MAR25

Preprečite škodo na motorju



TCT015311—UN—21MAR17

- Ne uporabljajte zagonske tekočine
- Zračni filter servisirajte takrat, ko merilnik doseže rdečo črto

MX52301,000138A-82-21MAR17

Preprečite poškodbe zaradi točke stiska



TCU51771 S

TCT008758—UN—17SEP13

Med spuščanjem sedeža si lahko priščipnete prste in roke. Med spuščanjem sedeža pazite, da imate roke in prste proč od zadnjega dela sedeža.

OOU2004,00005F1-82-14OCT15

Obvezno šolanje voznika

- Pozorno preberite navodila za upravljanje, priročnike delovnih pripomočkov in gradivo za usposabljanje. Če voznik ali mehanik ne razume slovenščine, je za pojasnilo tega gradiva odgovoren lastnik. Ta dokument je na voljo tudi v drugih jezikih.
- Seznanite se z varnim obratovanjem opreme, krmilnih elementov in varnostnih znakov.
- Vsi upravljalci in mehaniki morajo biti usposobljeni. Za usposabljanje uporabnikov je odgovoren lastnik stroja.
- Dejavniki pri telesnih poškodbah, povezanih z opremo, so: starost, fizične zmožnosti in umske sposobnosti. Uporabniki morajo biti umsko in fizično zmožni pravilno in varno upravljati stroj.
- Opreme naj nikoli ne uporabljajo ali vzdržujejo otroci ali neusposobljene osebe. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost upravljalca.
- Lastniki/uporabniki lahko preprečijo in so odgovorni za nesreče in poškodbe, ki se lahko zgodijo njim, drugim ljudem ali lastnini.
- Stroj uporabljajte na odprtem prostoru brez ovir, upravlja pa naj ga izkušen voznik.
- Na delovnem območju opravite preizkusno vožnjo z izklopljenim delovnim pripomočkom, če je na voljo. Po neravnih tleh vozite počasi.

OUO1082,000657E-82-18JUL25

Priprava

- Oglejte si teren in ugotovite, katera dodatna oprema in priključki so potrebni za varno in pravilno izvajanje dela. Uporabljajte samo dodatno opremo in priključke, ki jih je odobril proizvajalec.
- Nosite ustrezna zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi očali in zaščito pred hrupom. Dolgi lasje, ohlapna oblačila in nakit se lahko zapletejo v premikajoče se dele.
- Preglejte območje, kjer se bo oprema uporabljala. Odstranite vse predmete, kot so kamenje, igrače in žice, ki bi jih stroj lahko izvrgele.
- Pri rokovanju z bencinom ali drugim gorivom bodite zelo previdni. Gorivo je vnetljivo, njegovi hlapi pa eksplozivni.
 - a. Uporabljajte samo odobrene posode za gorivo.
 - b. Čepa rezervoarja za gorivo nikoli ne odstranite pri delujočem motorju. V bližini rezervoarja za gorivo ne kadite.
 - c. Nikoli ne dotakajte ali izpuščajte goriva, ko je stroj v zaprtem prostoru.
- Preverite, ali so tipala za zaznavanje prisotnosti upravljalca, varnostna stikala in ščitniki nameščeni

in ali pravilno delujejo. Ne upravljajte stroja, če vse varnostne naprave ne delujejo pravilno.

OUO1082,000657F-82-15MAY18

Varno upravljanje

- Motorja stroja nikoli ne pustite teči v zaprtem prostoru, kjer se lahko nakopičijo nevarni hlapi ogljikovega monoksida.
- Stroj uporabljajte samo pri dobri osvetlitvi, izogibajte se luknjam in skritim nevarnostim.
- Pred zagonom motorja se prepričajte, da so vsi pogonski deli v nevtralnem položaju in da je parkirna zavora aktivirana. Motor zaganjajte samo s položaja upravljalca. Uporabljajte varnostni pas, če je stroj opremljen z njim.
- Po pobočjih vozite počasi in zelo previdno. Po pobočjih vozite v priporočeni smeri. S tem strojem vozite navzgor ali navzdol po pobočju, nikoli počez. Stanje terena lahko vpliva na stabilnost vozila. V bližini robov prepadov bodite izredno previdni.
- Pri zavijanju in spreminjanju smeri na pobočju zmanjšajte hitrost in bodite zelo previdni.
- Okrova nikoli ne dvignite medtem, ko rezila delujejo.
- Nikoli ne upravljajte brez ščitnika kardanske gredi in drugih, pravilno nameščenih varoval. Preverite, ali so vse varnostne blokade pravilno nameščene in ali pravilno delujejo.
- Stroja nikoli ne upravljajte z dvignjenim, odstranjenim ali predelanim praznilnim deflektorjem, razen če uporabljate lovilnik za travo. Kosilnice ne uporabljajte brez izmetne cevi ali nameščenega celotnega lovilnika za travo.
- Ne spreminjajte nastavitev regulatorjev motorja in motorja ne pustite teči pri previsokih obratih. Delovanje motorja pri prekomerni hitrosti lahko poveča nevarnost telesnih poškodb.
- Stroj parkirajte na ravnih tleh, pripomočke spustite na tla, izklopite vse pogone in aktivirajte parkirno zavoro, preden iz kakršnega koli razloga zapustite upravljalno postajo, tudi če morate izprazniti zbiralnik za travo ali očistiti zamašitev.
- Če zadenete ob predmet ali začutite neobičajne tresljaje, zaustavite stroj in preglejte rezila. Preden nadaljujete z delom, izvedite vsa potrebna popravila.
- Z rokami in nogami se ne približujte rezalnim enotam.
- Preden zapeljete vzvratno, pogledjte nazaj in navzdol, da preverite, ali je pot prosta.
- Ne prevažajte nikogar in nikomur ne dovolite v bližino stroja, vključno z živalmi.
- Pri zavijanju ter prečkanju cest in pločnikov zmanjšajte hitrost in bodite zelo previdni. Če se stroj ne premika, zaustavite rezila. Pri prečkanju cest ali delu v njihovi bližini bodite pozorni na promet.

- Ves čas bodite pozorni, v katero smer leti izmet pokošene trave, in pazite, da ga ne usmerite v ljudi.
- Ne upravljajte stroja pod vplivom alkohola ali zdravil.
- Pri nakladanju stroja na prikolico ali tovornjak oziroma pri razkladanju stroja bodite zelo previdni.
- Pri približevanju slepim zavojem, grmičevju, drevesom ali drugim predmetom, ki lahko ovirajo vidljivost, bodite previdni.
- Pred začetkom dela preglejte stroj. Zagotovite, da so pritrdilni elementi čvrsto pritrjeni. Popravite ali zamenjajte poškodovane, obrabljene ali manjkajoče dele. Poskrbite, da bodo varovala in ščitniki v dobrem stanju in čvrsto pritrjeni. Pred upravljanjem stroja opravite vse potrebne nastavitve.
- Pred uporabo vedno preglejte stroj, da preverite, da rezila, vijaki rezil in sklop kosilnice niso obrabljene ali poškodovane. Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost.
- Varnostne oznake morajo biti vidne tudi po namestitvi dodatne opreme in priključkov.
- Med delom ne poslušajte radia ali glasbe prek slušalk. Varno servisiranje in delovanje zahtevata vašo popolno pozornost.
- Ko nameravate stroj parkirati, shraniti ali ga pustiti brez nadzora, spustite okrov kosilnice, razen če uporabljate pozitivno mehansko zaporo.
- Nikoli ne uporabljajte stroja, če obstaja nevarnost strele.

vs70618,1739866517170-82-18FEB25

Uporaba varovala iskre

Člen 4442.5 Kalifornijskega zakonika o javnih virih določa naslednje:

Nihče ne sme drugi osebi prodati, dati v prodajo, zakup ali najem motorja z notranjim izgorevanjem, ki je v skladu s poglavjem 4442 ali 4443, in ni v skladu s poglavjem 13005 Zakonika o zdravju in varnosti (Health and Safety Code), razen če oseba v času nakupa ali sklenitve zakupne pogodbe ali najemne pogodbe predloži pisno obvestilo kupcu ali varuhu, kjer navaja, da uporaba ali delovanje motorja brez varovala iskre, kot je določeno v poglavju 4442, ohranjenega v učinkovitem delovnem stanju ali je motor zgrajen, opremljen in vzdrževan za preprečevanje požara, na podlagi poglavja 4443, na gozdnatih površinah, površinah, ki so prekrile z grmičevjem ali travo, pomeni kršitev poglavja 4442 ali 4443. Umerjanje Pub. Res. Koda 4442.5.

Druge države ali sodne pristojnosti imajo lahko podobne zakone. Nadomestno varovalo iskre za vaš stroj je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu. Upravitelj mora nameščeno varovalo iskre vzdrževati v brezhibnem delovnem stanju.

OUO2005,0000213-82-05JUL17

Vzdrževanje in shranjevanje



TCT005713—UN—01FEB14

- Stroj nikoli ne upravljajte v zaprtem prostoru, kjer se lahko nakopičijo nevarni hlapi ogljikovega monoksida.
- Izklopite pogonske enote, spustite pripomoček, aktivirajte pakirno zaporo, zaustavite motor in odstranite ključ ali odklopite vžigalno svečko (pri bencinskih motorjih). Pred nastavitvami, čiščenjem ali popravili počakajte, da se vsi gibljivi deli stroja ustavijo.
- Z rezalnih enot, s pogonskih enot ter z glušnika in motorja očistite travo in smeti, da preprečite požar. Očistite morebitno razlito olje in gorivo.
- Pustite, da se motor ohladi, preden uskladiščite stroj. Ne postavite ga blizu odprtega plamena.
- Pri skladiščenju ali transportu stroja vedno zaprite dovod goriva. Goriva ne hranite v bližini odprtega plamena. Goriva ne izčrpavajte v zaprtih prostorih.
- Stroj parkirajte na trdi, ravni podlagi. Nikoli ne dovolite, da bi vzdrževalna dela na stroju izvajala neusposobljena oseba. Pred pričetkom preučite postopek vzdrževalnega dela.
- Po potrebi za podporo stroja uporabite podporna stojala ali servisne zapahe. Varno podprite dele stroja, ki bodo odstranjeni za vzdrževanje.
- Pred vzdrževanjem stroja ali dodatne opreme previdno spustite tlak iz vseh komponent, ki imajo shranjeno energijo, npr. iz hidravličnih komponent ali vzmeti.
- Spustite hidravlični tlak, tako da spustite dodatno opremo ali rezalne enote na tla ali na mehansko zaustavitev in premikate hidravlične upravljalne ročice naprej in nazaj.
- Pred izvajanjem popravil odklopite akumulator ali odstranite vžigalne svečke (pri bencinskih motorjih). Odklopite najprej negativni pol in zatem pozitivni pol. Ko ga ponovno priklopite, najprej priklopite pozitivni pol in zatem negativni pol.
- Če je stroj opremljen z okrovom kosilnice, bodite pri preverjanju rezil zelo previdni. Rezila ovijte ali nosite rokavice ter jih s previdnostjo popravljajte. Rezila smete le zamenjati. Nikoli jih ne poskusite ravnati ali variti.
- Če je stroj opremljen z vretenastimi rezili, bodite pri preverjanju vreten zelo previdni. Pri vzdrževanju rezil uporabljajte rokavice in bodite previdni.
- Rok, nog, oblačil, nakita in dolgih las ne približujte

gibljivim delom. Če je možno, ne izvajajte nastavitev pri delujočem motorju.

- Akumulatorje polnite na odprtem, dobro zračenem območju, kjer ni isker in plamenov. Polnilec izklopite, preden ga priklopite na akumulator ali odklopite z njega. Nosite zaščitna oblačila in uporabljajte izolirano orodje.
- Vsi deli naj bodo v dobrem delovnem stanju in vsi pritrdilni elementi trdno priviti. Zamenjajte vse obrabljene ali uničene nalepke.
- Če je stroj opremljen z okrovom kosilnice, dobro privijajte vse matice in vijake, zlasti vijake rezil, da zagotovite, da bo oprema v varnem delovnem stanju.
- Pogosto preverjajte delovanje zavor. Po potrebi jih nastavite ali popravite.
- Pri strojih z več rezili pazite, ker lahko eno vrteče se rezilo ali vreteno povzroči vrtenje drugih.
- Pri strojih z rezilnimi vreteni pri prilagajanju nastavitvev stroja posebej pazite, da se vam prsti ne ujamejo med gibljiva rezila in fiksne dele stroja.

TH84124,0000173-82-12SEP12

Preverjanje območja košnje



MXAL41932—UN—22MAY13

- Z območja košnje odstranite predmete, ki jih kosilnica lahko odbije. Poskrbite, da se na območju košnje ne nahajajo ljudje ali hišni ljubljenci.
- Nizko viseče veje in podobni predmeti lahko poškodujejo voznika in se vpletejo v delovanje kosilnice. Pred košenjem ugotovite, kaj so morebitne ovire, kot so nizko viseče veje, ter jih odžagajte ali odstranite.
- Preučite območje košnje. Izdelajte si varen vzorec košenja. Ne kosite na mestih, kjer sta oprijem koles in stabilnost vprašljiva.
- Opravite preizkusno vožnjo na območju košnje s spuščeno, vendar izklopljeno kosilnico. Po neravnih tleh vozite počasi.
- Oglejte si celotno delovno območje in preverite, katera pobočja so varna za delo s strojem in katera zahtevajo vzdrževanje z drugačnimi postopki.

MP47322,00F4617-82-05JUL17

Varno parkiranje

1. Stroj ustavite na ravni površini, ne na pobočju.
2. Izklopite rezila kosilnice in drugo dodatno opremo.

3. Dodatno opremo spustite na tla.
4. Zapahnite parkirno zavoro.
5. Ustavite motor.
6. Odstranite ključ.
7. Preden zapustite voznikov sedež, počakajte, da se motor in vsi premikajoči deli ustavijo.
8. Zaprite izklopni ventil goriva, če je vgrajen na stroju.
9. Pred vzdrževanjem stroja odklopite negativni kabel akumulatorja ali odstranite kabel (kable) vžigalnih svečk (pri bencinskih motorjih).

OUC004,0000612-82-20SEP13

Vrteča rezila so nevarna



TCT012793—UN—06JUL15

- Vrteča se enote lahko odrežejo roke in noge in izvržejo predmete. Neupoštevanje varnostnih navodil lahko povzroči hudo nesrečo ali smrt.
- Ko je motor vklopljen, rok, nog in oblačil ne približujte vrtečim se enotam. Glejte razdelek Varno parkiranje.
- Ves čas bodite pozorni, previdno vozite naprej in vzvratno. Ljudje, zlasti otroci, se lahko zelo hitro premaknejo v območje košnje, ne da bi vi opazili.
- Pred vzvratno vožnjo zaustavite vrteče se enote ter skrbno preglejte okolico pod in za strojem ter se prepričajte, da v bližini ni nikogar, zlasti ne otrok.
- Ne kosite v vzvratni vožnji.
- Ko ne kosite, zaustavite vrteče se enote.
- Prepričajte se, ali je stroj varno parkiran, preden zapustite položaj za upravljanje iz kakršnega koli razloga, vključno s praznjenjem lovilne posode za travo ali odmašitvijo žleba, če je na voljo.
- Z nobenim delom telesa se ne približujte rezalnim enotam. Zadržani hidravlični tlak ali druga shranjena energija v sistemu lahko povzroči vrtenje rezalne enote, ko sprostite blokado.
- Če je potrebno, pri nanašanju sredstva za ostritev rezil vretena uporabljajte krtačo z dolgim ročajem.
- Ko prilagajate ali vzdržujete rezila, nikomur ne dovolite v bližino.
- Če ročno obračate rezalne enote, vedno nosite rokavice.
- Če imajo rezalne enote hidravlični pogon, lahko vrtenje ene enote povzroči vrtenje druge.

- Rezalna enota se ustavi v približno petih sekundah po izklopu. Če menite, da se vaše rezalne enote ne ustavijo v predvidenem času, odpeljite stroj k pooblaščenemu zastopniku, kjer bodo vaš stroj lahko varno pregledali in popravili.

OUO2005,0000216-82-15JUL15

Zaščitite otroke

- Če otroci zabavo povezujejo s kosilnico za košnjo trave, ker jih je nekdo že peljal na njej, lahko pride do resnih nesreč ali celo smrti.
- Otroke stroji za košnjo trav in dejavnost košenja privabijo. Ne razumejo nevarnosti vrtečih rezil ali dejstva, da jih morda voznik ni opazil.
- Otroki, ki jih je kdo že peljal na kosilnici v preteklosti, se lahko nenadoma pojavijo v območju košnje, saj se želijo ponovno peljati, medtem pa jih lahko stroj povozi.
- Če voznik ni pozoren na prisotnost otrok, še posebej če se otrok stroju približa od zadaj, lahko pride do tragične nesreče. Pred in med vzvratno vožnjo ustavite rezila kosilnice in skrbno preglejte pod in za strojem, če se kje nahajajo ljudje, zlasti otroci.
- Na stroju ali dodatni opremi nikoli ne prevažajte otrok, četudi so rezila izklopljena. Otrok ne vlecite v vozu ali prikolici. Lahko padejo z voza ali prikolice in se resno poškodujejo ali vpletejo v varno delovanje stroja.
- Stroja nikoli ne uporabljajte kot vozila za prosti čas ali za zabavo otrok.
- Nikoli ne dovolite, da bi stroj upravljal otrok ali neusposobljena oseba. Vsem upravljavcem povejte, da na stroju ali priključku ne smejo prevažati otrok.
- Med delovanjem stroja poskrbite, da bodo otroci v hiši, zunaj območja košnje, in pod nadzorom odgovorne odrasle osebe, ki ni voznik.
- Bodite pozorni na prisotnost otrok. Nikoli ne predvidevajte, da bodo otroci ostali na istem mestu, kjer ste jih nazadnje videli. Če otrok vstopi v delovno območje, zaustavite stroj.

OUO2005,0000217-82-05FEB13

Preprečite prevrnitev



TCAL42360—UN—08MAR13

Določanje pobočij, na katerih lahko varno delate

- Za delo na pobočjih morate vzpostaviti posebne postopke in pravila. Ti postopki morajo vključevati ogled celotnega delovnega območja in preverjanje,

katera pobočja so varna za delo. Pri tem uporabljajte zdravo pamet in dobro presojo.

- Položite raven kos lesa, dolg 1,2 m (4 ft), na pobočje in s kotomerom ali vodno tehtnico izmerite njegov naklon.
- Nikdar ne kosite ali upravljajte kosilnice na pobočjih z naklonom, večjim od 15°.
- Preseganje priporočenega največjega naklona pobočja poveča nevarnost nesreče zaradi prevrnitve, ki lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.
- Vedno upoštevajte stanje terena in naklon pobočja, ko določate nevarnost nesreč, ki vključujejo izgubo nadzora in prevrnitev.
- Pri večjem naklonu se tveganje prevrnitve poveča.
- Sistemi za zbiranje materiala, vremenski okrovi ali drugi priključki, povečajo tveganje prevrnitve.

Varno delo na pobočjih

- Pobočja so glavni dejavnik, povezani z izgubo nadzora in nesrečami zaradi prevrnitve, posledica katerih so lahko resne poškodbe ali smrt. Pri delu na pobočjih morate biti izredno previdni.
- Pri delu in košnji na pobočjih vozite počasi.
- Če vam je na pobočju neprijetno kositi, tega ne počnite.
- Vedno kosite navzgor in navzdol po pobočju, in nikoli poševno.
- Pazite na luknje, korenine, izbokline, skale ali druge skrite ovire. Neravna podlaga lahko povzroči prevrnitev stroja. V visoki travi so lahko skrite ovire.
- Vozite z nizko hitrostjo, tako da vam ne bo treba ustavljati ali menjati prestav na strmini.
- Do prevrnitve lahko pride, tudi če pnevmatike ne izgubijo oprijema.
- Pri košnji mokre ali spolzke trave bodite previdni. Pnevmatike lahko izgubijo oprijem. Pnevmatike lahko izgubijo oprijem ali zdrsnejo na pobočju, tudi če zavore pravilno delujejo.
- Izogibajte se zaganjanju, ustavljanju ali zavijanju na strmini. Če pnevmatike izgubijo oprijem, izklopite rezalne enote in nadaljujte počasi, naravnost navzdol po pobočju.
- Vsako premikanje po pobočju mora biti počasno in postopno. Ne izvajajte hitrih sprememb hitrosti ali smeri, ki bi lahko povzročile prevrnitev stroja.
- Še posebej previdno upravljajte stroj z lovilnimi posodami za travo ali drugo dodatno opremo, saj ta lahko vpliva na stabilnost stroja. Ne uporabljajte na strmih pobočjih.
- Ne kosite ali uporabljajte stroja na območjih v bližini nevarnosti, ki bi lahko povzročile, da se stroj prevrne. Stroj lahko nenadoma izgubi oprijem, zdrsne in/ali se prevrne, če kolo zapelje preko roba ali se rob odkruši. Vzdržujte varnostno razdaljo širine vsaj enega stroja med nevarnostjo in območjem košnje.

- Sledite proizvajalčevim priporočilom za uteži koles ali protiuteži za dodano stabilnost pri obratovanju na klancih ali uporabi sprednjih ali zadnjih priključkov. Ko uteži ne potrebujete, jih odstranite.
- Ko odstranite rezalne enote ali ostale priključke, vozite stroj zelo počasi in se izogibajte hitremu zaustavljanju ali ostrim zavojem.
- Pri delu na pobočjih rezalne enote in druge priključke spustite na tla. Če priključke dvignete med delom na pobočju, lahko stroj postane nestabilen.
- Med transportom stroja naj bodo priključki spuščeni za večjo stabilnost.

vs70618,1740390217589-82-24FEB25

Pravilno uporabljajte varnostni pas



TCAL42361—UN—08MAR13

- Med upravljanjem z zaščitno strukturo za prevračanje (ROPS) uporabljajte varnostni pas, da zmanjšate možnost poškodb zaradi nesreče, kot je prevračanje.
- Ne uporabljajte varnostnega pasu, če je zložljiva konstrukcija ROPS (dodatna oprema) zložena. Zložljivo strukturo ROPS postavite nazaj v pokončni položaj, kakor hitro je to mogoče.
- Nikoli ne spreminjajte, razstavljajte ali skušajte popravljati varnostnega pasu.
- Če so vidni znaki poškodb na pritrdilnih elementih, zaponki, pasu ali navijalni napravi, zamenjajte celoten varnostni pas.
- Varnostni pas in pritrdilne elemente preverite vsaj enkrat letno. Pri tem bodite pozorni na odvite pritrdilne dele, poškodbe pasu, kot so npr. zareze, raztrganine, nenavadna ali močna obraba, razbarvanje ali odrgnjenost. Pas zamenjajte samo z odobrenim nadomestnim delom John Deere.
- Sloji debelih oblačil lahko onemogočajo pravilno pritrditev varnostnega pasu in lahko zmanjšajo njegovo učinkovitost.

OUO2004,0000616-82-20SEP13

Zaščitni sistem (ROPS) – uporaba in vzdrževanje

- Skladno s standardom ISO21299:2009 glede zahtev absorpcije energije za sistem ROPS.
- Stroja nikoli ne uporabljajte brez nameščenega sistema ROPS.
- NE odstranite sistema ROPS.
- Sistem ROPS je celostna in učinkovita varnostna

naprava. Ko stroj uporabljajte, naj bo zložljivi sistem ROPS v dvignjenem in zaklenjenem položaju ter pripnite si varnostni pas.

- ROPS začasno spustite samo, ko je res nujno potrebno. Varnostnega pasu ne imejte pripetega, ko je sistem spuščen.
- Upoštevajte, da ni zaščite proti prevračanju, če je zložen sistem ROPS spuščen.
- Prepričajte se, da je mogoče v skrajnem primeru varnostni pas hitro odpeti.
- Preverite območje, ki ga nameravate pokositi, in zložljivega sistema ROPS nikoli ne spuščajte na območjih, kjer so klanci, prepadi, jarki ali nabrežja oz. voda.
- Previdno preverite nadglavne razdalje (za veje, prehode, električne napeljave), preden zapeljete pod morebitnimi predmeti, da se jih ne dotaknete.
- Sistem ROPS vzdržujte v varnem obratovalnem stanju tako, da ga redno preverjate glede poškodb in pritrditve vseh pritrdilnih elementov. Prepričajte se, ali so vsi deli sistema ROPS pravilno nameščeni, če ste morali strukturo ROPS iz kakršnega koli razloga spustiti ali odstraniti. Vse strojne elemente sistema ROPS je treba priviti z ustreznim navorom, v skladu s priporočili proizvajalca.
- Zamenjajte poškodovani sistem ROPS. Ne poskušajte ga popraviti ali prirediti. Zaščita, ki jo nudi sistem ROPS, ne bo zagotovljena, če se na sistemu ROPS pojavijo strukturne poškodbe, če se je vozilo s sistemom ROPS prevračalo ali so bile na sistemu ROPS izvedene kakršne koli spremembe z varjenjem, zvijanjem, vrtanjem ali rezanjem. Treba ga je zamenjati, da ohranite proizvajalčev certifikat za strukturo
- Kakršne koli spremembe na sistemu ROPS mora odobriti proizvajalec.
- Sedež je del varnostnega območja ROPS. Sedež zamenjajte samo z odobrenim nadomestnim sedežem John Deere.

BB87125,00011CF-82-01NOV18

Varna vleka tovora

- Zaviralna pot se povečuje s hitrostjo in težo vlečenega tovora. Vozite počasi in si pustite dodaten čas in razdaljo za ustavljanje.
- Celotna teža vlečenega tovora ne sme presegati skupne teže vlečnega stroja, obtežitve in voznika. Uporabite protiuteži ali kolesne uteži, kot je opisano v navodilih za upravljanje dodatne opreme ali vlečnega stroja.
- Prekomeren vlečen tovor lahko povzroči izgubo trenja in nadzora na pobočjih. Pri delovanju na pobočjih zmanjšajte težo vlečenega tovora.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da so v ali na vlečeni opremi.

- Uporabljajte le odobren priklop. Vlecite le s strojem, ki ima vgrajen priklop, zasnovan za vleko. Ne priklopljajte vlečene opreme, razen na odobreno točko priklopa.
- Upoštevajte priporočila proizvajalca glede omejitev teže za vlečeno opremo in vleko na pobočjih.
- Če ni mogoče voziti vzvratno proti pobočju z vlečenim tovorom, je pobočje prestrmo za upravljanje z vlečenim tovorom. Zmanjšajte težo vlečenega tovora ali stroja ne upravljajte.
- Ne delajte ostrih zavojev. Posebna previdnost je potrebna pri obračanju ali upravljanju na zelo težavnem terenu. Bodite previdni pri vzvratni vožnji.
- Ne prestavljajte v nevtralni položaj in se spustite navzdol.

OUO2004,0000618-82-20SEP13

Previdnost pri vrtečih se prenosnikih moči



TCAL41687—UN—21JAN13

Če se zapletete v vrtečo se pogonsko os, se lahko resno ali smrtno poškodujete.

- Nosite tesna oblačila, ki se prilegajo telesu.
- Ustavite motor in se prepričajte, ali se je os kardanske gredi ustavila, preden se ji približate.

OUO2004,0000619-82-20SEP13

Ne prevažajte drugih oseb

- Na stroju se lahko zadržuje samo voznik. Sopotnik ni dovoljen.
- Sopotniki na stroju ali dodatni opremi se lahko resno poškodujejo zaradi udarca tujkov ali padca s stroja.
- Sopotniki zmanjšujejo preglednost vozniku in s tem ogrožajo varno upravljanje stroja.

OUO2005,000021B-82-05FEB13

Varna vožnja po javnih cestah

Preprečite poškodbe ali smrt, ki bi lahko nastale zaradi trčenja z drugimi vozili na javnih cestah:

- Uporabljajte varnostno osvetlitev in naprave. Počasi vozeča vozila, ki vozijo po javnih cestah, so slabo vidna, posebej ponoči.
- Vedno ko vozite po javnih cestah, uporabljajte utripajoče opozorilne luči in smernike v skladu z

lokalnimi predpisi. Morda bo treba namestiti dodatne utripajoče opozorilne luči.

OUO2005,000021C-82-05FEB13

Preverjanje strojne opreme koles

- Če strojna oprema koles ni pritegnjena, to lahko privede do resne nesreče in poškodb.
- Med prvimi 100 delovnimi urami pogosto preverite pritegnjenost strojne opreme koles.
- Strojna oprema koles mora biti pritegnjena s predpisanim zateznim momentom po pravilnem postopku, vsakokrat ko je zrahljana.

OUO2005,000021D-82-05FEB13

Nosite primerna oblačila



TCT015572—UN—24MAY18

- Med upravljanjem stroja vedno nosite zaščito za oči ali zaščitna očala s stranskimi ščitniki.
- Nosite tesno prilegajoča oblačila in primerno varnostno opremo za opravilo.
- Med košnjo vedno nosite čvrsto obutev. Opreme ne upravljajte bosi ali z odprtimi sandali.
- Nosite ustrezno zaščitno pripravo, kot so ušesni čepki. Močan hrup lahko povzroči težave s sluhom ali celo izgubo sluha.

TC00531,000021E-82-17MAY18

Previdnost pri tekočinah pod visokim tlakom



TCAL25960—UN—24MAY12

- Hidravlične cevi in vodi so podvrženi fizičnim poškodbam, prepogibom, staranju in izpostavljanju. Cevi in vode redno preverjajte. Zamenjajte poškodovane cevi in vode.
- Priključki hidravlične tekočine se lahko razrahljajo zaradi fizičnih poškodb in vibracij. Priklučke redno preverjajte. Privijte razrahljane priključke.
- Iztekajoča tekočina lahko pod visokim tlakom prodre v kožo in povzroči hude poškodbe. Preprečite

tveganje in pred odklapanjem hidravličnih in drugih vodov razbremenite tlak. Pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh privijte vse priključke.

- Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.
- V primeru poškodbe takoj poiščite zdravniško pomoč. Če je katerakoli tekočina prodrla v kožo, se mora ta v nekaj urah kirurško odstraniti, sicer lahko nastanejo hude infekcije ali gangrena. Zdravniki, ki nimajo izkušenj s takšnimi vrstami poškodb, lahko dobijo ustrezno informacijo od kompetentne medicinske službe. Te informacije so na voljo pri medicinskem oddelku Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. Informacije lahko dobite telefonsko le v ZDA in Kanadi na tel. št. 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-82-05FEB13

Preprečevanje požara

- Prosimo, da pregledate ta priporočila z vsemi upravljavci stroja. Za vprašanja se posvetujte z zastopnikom za John Deere.
- Vedno upoštevajte vse varnostne postopke na nalepkah na stroju in v tem uporabniškem priročniku. Pred izvajanjem pregledov ali čiščenjem vedno izklopite motor, nastavite parkirno zavoro in odstranite kontaktni ključ.
- Poleg rutinskega vzdrževanja je eden najboljših načinov za učinkovito delovanje vaše opreme John Deere in preprečevanje požara tudi redno odstranjevanje nakopičene umazanije s stroja.
- Po delovanju pustite, da se stroj ohladi na odprtem območju, preden ga očistite in shranite. Stroja ne parkirajte poleg vnetljivih snovi, kot so les, blago ali kemikalije, ter v bližini odprtega plamena in drugih virov vžiga, kot so grelniki in peči.
- Pred shranjevanjem odstranite vse vnetljive materiale z opreme, zlasti vso travo iz vreč lovilnika za travo, vsebnikov in tovarne prikolice.
- Umazanija se lahko nabere kjerkoli na stroju, zlasti na vodoravnih površinah. Pred uporabo stroja in po njej popolnoma odstranite travo in smeti iz motornega prostora, z območja glušnika, zgornjega dela okrova kosilnice ali rezalnih enot. Če košnjo ali mulčenje izvajate na zelo suhi trati, bo morda potrebno podrobnejše čiščenje.
- Za preprečevanje požara je poleg čiščenja stroja pred uporabo in po njej najpomembnejše, da je okolica motorja vedno čista. Druga območja, ki jih je treba redno pregledovati in čistiti, so: za platišči koles, kabelska napeljava, napeljave cevi ali vodov, priključki za košnjo itd. Pri čiščenju teh območij vam pomaga stisnjen zrak, izpihovalnik listja ali voda.
- Pogostost teh pregledov in čiščenja se razlikuje glede na številne dejavnike, vključno z razmerami

delovanja, konfiguracijo stroja, delovnimi hitrostmi in vremenskimi razmerami, še posebej pri suhem, vročem in vetrovnem vremenu. Ko stroj upravljate v takšnih razmerah, čez dan redno pregledujte in čistite te predele.

- Smeti se pogosto nabirajo tudi na prekomerno namazanih delih, mestih puščanja goriva ali olja in politih delih na stroju. S pravočasnim popravilom stroja ter čiščenjem goriva in olja lahko zmanjšate nabiranje smeti.
- Poškodovani ležaji ali pregrevanje lahko povzročijo požar. Za zmanjšanje tveganja vedno upoštevajte napotke v navodilih za upravljanje glede intervalov in točk mazanja. Z vprašanji o pogostosti in mestih mazanja se obrnite na najbližjega prodajalca ali drugega ponudnika servisnih storitev. Enako velja, če iz delov, kjer so ležaji zaslišite nenavaden hrup. Če stroj perete, medtem ko je še vroč, lahko prav tako zmanjšate življenjsko dobo ležajev in povečate možnost prezgodnje okvare ležajev.
- Pri shranjevanju ali transportu stroja vedno izklopite gorivo, če stroj razpolaga z izklopom goriva.
- Redno preverjajte, ali so vodi za gorivo, rezervoar, pokrov in spojke razpokani in ali tesnijo. Po potrebi zamenjajte.

OUO2005,0000221-82-22JUL25

Varnost pnevmatik



TCAL25965—UN—24MAY12

Eksplzivna ločitev delov pnevmatike in platišča lahko povzroči resno poškodbo ali smrt:

- Ne poskusite namestiti pnevmatike brez ustrezne opreme in izkušenj za izvedbo dela.
- Vedno vzdržujte predpisan tlak v pnevmatikah. Pnevmatik ne polnite nad priporočeni tlak. Koles oz. pnevmatik ne segrevajte in na njih ne izvajajte varilnih del. Segrevanje pnevmatik povzroči dvig tlaka v pnevmatiki, kar lahko privede do eksplozivnega poka. Varjenje na kolesih lahko povzroči strukturne deformacije ali poškodbe na kolesu.
- Ko polnite pnevmatiko, uporabljajte priključek in dovolj dolgo cev, ki vam omogoča, da ste odmaknjeni od pnevmatike in NE stojite pred njo.
- Preverite pnevmatike glede morebitnega nizkega tlaka, ureznin, izboklin, poškodovanih platišč ali manjkajočih kolesnih vijakov in matic.

OUO2005,0000222-82-10MAY17

Varno ravnanje z gorivom



MXAL41938—UN—18FEB13

Da preprečite osebne in premoženjske poškodbe, z gorivom ravnajte izjemno previdno. Gorivo je zelo vnetljivo, hlapi goriva pa so eksplozivni:

- Pogasite vse cigarete, cigare, pipe in druge vire vžiga.
- Uporabite le posode, odobrene za shranjevanje goriva. Uporabite le nekovinske, prenosne posode za shranjevanje goriva, ki jih je odobril laboratorij UL (Underwriter's Laboratory) ali Ameriško združenje za testiranje in materiale (American Society for Testing and Materials (ASTM)). Če uporabljate lijak, mora biti ta plastičen in brez rešeta ali filtra.
- Čepa rezervoarja za gorivo nikoli ne odstranite pri delujočem motorju. Preden dotočite gorivo, pustite, da se motor ohladi.
- Nikoli ne dotakajte ali izpuščajte goriva, ko je stroj v zaprtem prostoru. Stroj premaknite na prosto in zagotovite ustrezno ventilacijo.
- Razlito gorivo takoj obrišite. Če gorivo polijete po oblačilih, ta takoj zamenjajte. Če se gorivo razlije blizu stroja, ne poskušajte zagnati motorja, temveč premaknite stroj stran od območja razlitja. Preprečite nastanek kakršnegakoli vira vžiga, dokler se hlapi goriva ne razpršijo.
- Stroja ali posode z gorivom nikoli ne shranjujte v bližini odprtega ognja, iskre ali kontrolne lučke, kot npr. na grelniku vode ali drugi napravi.
- Preprečite požar ali eksplozijo, ki jo povzroči elektrostatična razelektritev. Elektrostatična razelektritev lahko vžge hlape goriva v neozemljeni posodi z gorivom.
- Posod nikoli ne polnite znotraj vozila ali na tovornjaku ali v prikolici s plastično podlago. Posode pred polnjenjem vedno postavite na tla, stran od svojega vozila.
- S tovornjaka ali prikolice odstranite opremo, ki jo poganja gorivo, in dotočite gorivo na tleh. Če to ni možno, na takšni opremi dotočite gorivo s prenosno posodo, raje kot z brizgalno pištolo za točenje goriva.
- Pištola mora biti ves čas v stiku s obročem rezervoarja goriva ali odprtino posode, dokler točenje ni zaključeno. Ne uporabljajte naprave za zaklep potisne šobe.

- Nikoli ne natočite več goriva, kot je dovoljeno. Ponovno namestite čep rezervoarja za gorivo in ga varno privijte.
- Po uporabi varno namestite vse čepe posod z gorivom.
- Pri bencinskih motorjih ne uporabljajte bencina z metanolom. Metanol je škodljiv za zdravje in okolje.

OUO2005,0000223-82-12OCT16

Ravnanje z odpadki in kemikalijami

Odpadki, kot so uporabljeno olje, hladilna tekočina, zavorna tekočina in akumulatorji, so lahko škodljivi za okolje in ljudi:

- Za odpadne tekočine ne uporabljajte posod za pijače, saj jih lahko kdo spiže.
- Za več informacij o ločevanju in odstranjevanju odpadkov se obrnite na lokalni zbirni center za odpadke ali na pooblaščenega zastopnika.
- Varnostni podatkovni list (SDS) zagotavlja specifične podrobnosti o kemičnih izdelkih: fizične nevarnosti in nevarnosti za zdravje, varnostni napotki in ukrepi v primeru nesreč. Prodajalec kemičnih izdelkov, ki se uporabljajo za vaš stroj, je odgovoren za zagotavljanje varnostnega podatkovnega lista za ta izdelek.

OUO2005,0000224-82-11OCT18

Območja za čiščenje stroja

Splošne smernice za čiščenje

Stroj je treba vsak dan redno pregledovati. Ostanke smeti je treba odstraniti, da zagotovite pravilno delovanje stroja in zmanjšate tveganje požara. Pogostnost teh pregledov in čiščenj se razlikuje glede na število dejavnikov, vključno s pogoji delovanja, konfiguracijo stroja, hitrostmi delovanja in vremenski pogoji. Lahko se zgodi, da bodo pregledi in čiščenja potrebni večkrat na dan, še posebej v suhih, vročih in vetrovnih vremenskih pogojih.

POMEMBNO: Nevarnost požara! Redno in temeljito čiščenje stroja v kombinaciji z drugimi postopki vzdrževanja, ki so navedeni v uporabniškem priročniku, močno zmanjšuje verjetnost požara, okvar in povečuje učinkovitost stroja.

Poleg pravilnega vzdrževanja, je stanje materiala, ki se obravnava, najpomembnejši faktor, ki vodi do požara. Suhi, lahki in puhasti materiali, ki lahko ustvarijo oblak prahu, so najverjetnejši vir vžiga. Umazanija se lahko nabere na različnih mestih, zlasti na vodoravnih površinah. Pogoji, kot so hitrost in smer vetra, lahko spremenijo mesto nabiranja materiala. Upoštevajte te spremenljive pogoje in prilagodite svoj načrt čiščenja tako, da zagotovite pravilno delovanje stroja in zmanjšate tveganje za požar.

Vedno upoštevajte vse varnostne napotke, ki so navedeni na samem stroju ali v uporabniškem priročniku. Pred izvajanjem pregledov ali čiščenja vedno varno parkirajte stroj. (Glejte razdelek Varno parkiranje» v poglavju Varnost.)

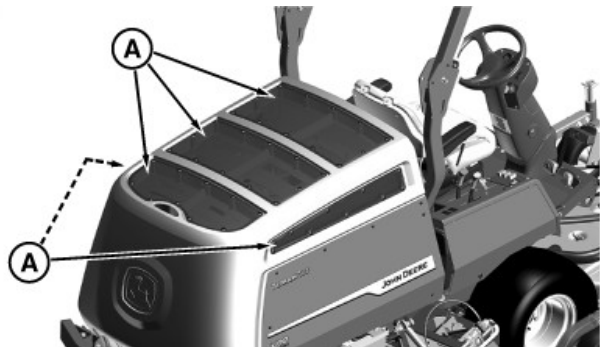
Pregledati je treba celoten stroj, s posebnim poudarkom na področjih, navedenih spodaj.

OUMX068,0001043-82-03AUG25

Površine za čiščenje

Očistite in preglejte celoten stroj (glejte poglavje Varnostne nalepke). Glavna območja stroja, ki jih je treba pregledati in očistiti:

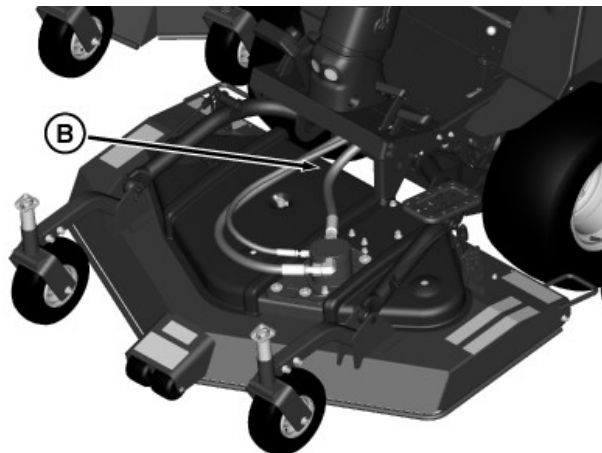
Rešetke pokrova



TC102224—UN—13MAY22

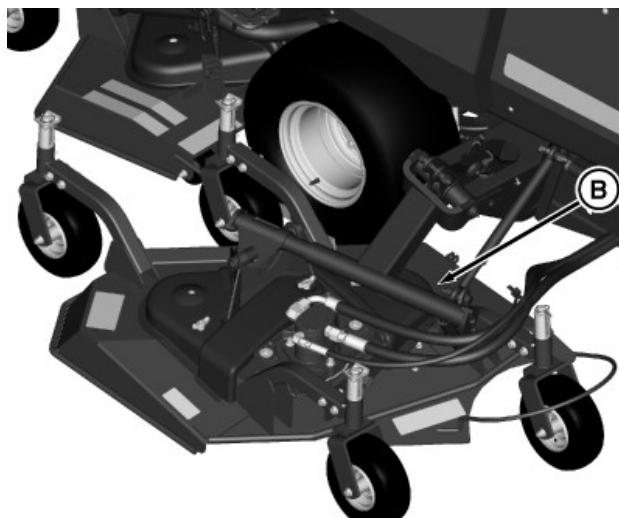
A—Rešetke pokrova

Rezalne enote



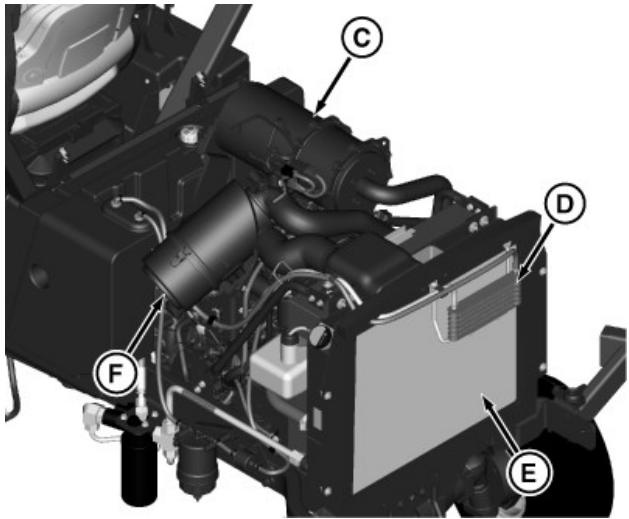
TCT015186—UN—17MAR17

B—Rezalne enote (B) in povezave

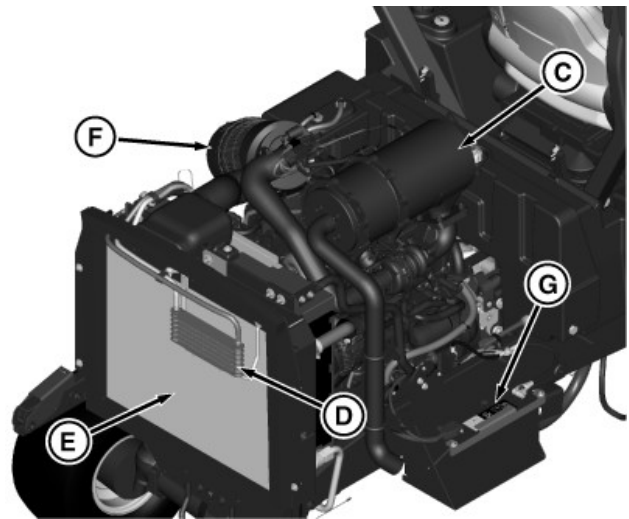


TCT015187—UN—17MAR17

Dizelski filter delcev (DPF) in izpušna cev



TCT015188—UN—17MAR17



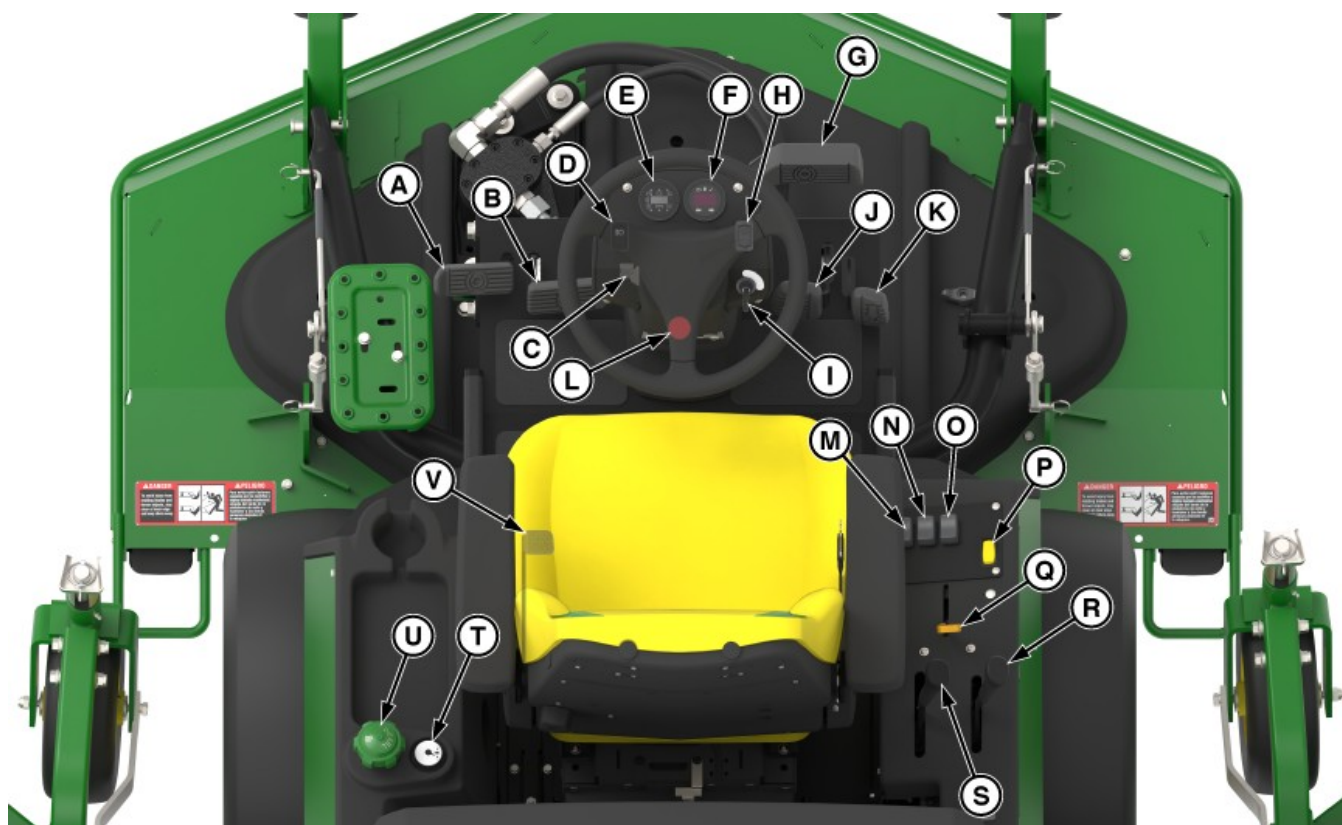
TCT015189—UN—17MAR17

- C—Območje okrog dizelskega filtra delcev (DPF)
- D—Hlailnik goriva
- E—Rebra hlailnika
- F—Filter zraka in dovod zraka
- G—Akumulator in kablo

sb31882,1652895184889-82-07JUN22

Upravljalni elementi

Upravljalni elementi v voznikovi kabini



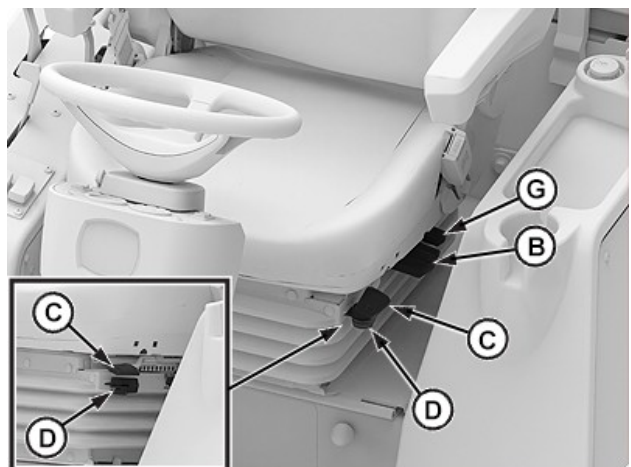
TC665077—UN—17MAR25

A—Zavorni pedal za zavijanje v levo
B—Zavorni pedal za zavijanje v desno
C—Zapora opornega profila za naklon volana
D—Stikalo žarometov
E—Indikatorske lučke/merilnik obratovnih ur
F—Prikazovalnik CAN
G—Stopalka parkirne zavore
H—Stikalo tempomata
I—Stikalo na ključ
J—Stopalka za vožnjo naprej
K—Stopalka za vzvratno vožnjo

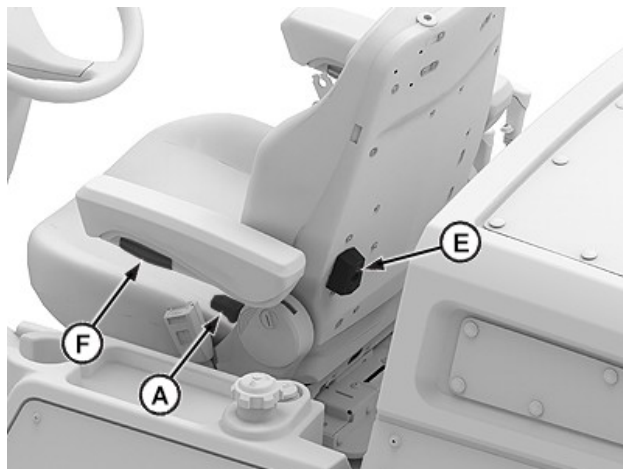
L—Zapora parkirne zavore
M—Levo dvizno stikalo okrova kosilnice
N—Sprednje dvizno stikalo okrova kosilnice
O—Desno dvizno stikalo okrova kosilnice
P—Stikalo priključne gredi
Q—Ročica za plin
R—Ročica za hitrostna območja
S—Ročica za štirikolesni pogon
T—Merilnik goriva
U—Pokrovček za gorivo
V—Pedal zapore diferenciala

vs70618,1742287522540-82-18MAR25

Elementi za upravljanje sedeža



APY574778—UN—01JUN23

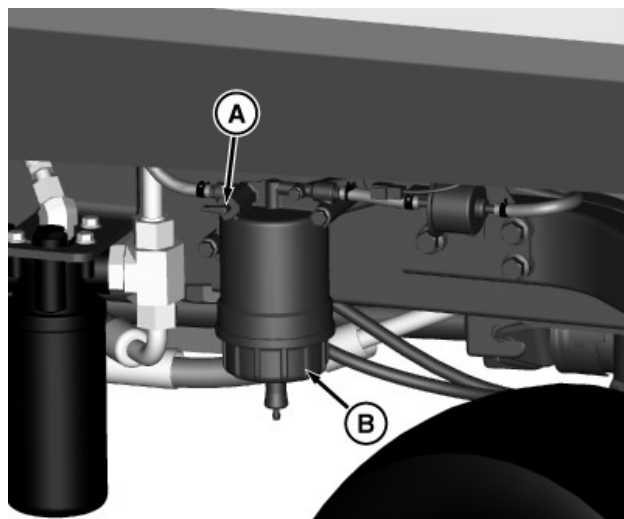


APY574779—UN—01JUN23

- A—Ročica za nagib sedeža
- B—Ročica za dviganje/spuščanje sedeža
- C—Nastavitveni vzvod sedeža naprej/nazaj
- D—Blokiranje vzmetenja
- E—Gumb za podporo ledvenega predela
- F—Naslon za roke
- G—Blažilnik

gvg6119,1685609955605-82-07JUL23

Razni upravljalni elementi



TCT015042—UN—15MAR17

- A—Izklopni ventil goriva
- B—Ločevalnik vode

OOU2004,00004AF-82-16MAR17

Upravljanje stroja

Dnevni kontrolni seznam delovanja

- ☐ Preizkusite varnostne sisteme.
- ☐ Preverite tlak v pnevmatikah.
- ☐ Preverite raven goriva.
- ☐ Preverite olje v motorju, menjalniku in hidravliki.
- ☐ Pred upravljanjem stroja in po tem iz prostora za vgradnjo motorja in območja izpušne cevi odstranite travo in umazanijo.
- ☐ Očistite sito za dovod zraka.
- ☐ Preverite območje pod strojem glede puščanja.
- ☐ Preverite indikator za zamašen zračni filter.
- ☐ Preverite nivo hladilne tekočine motorja.

OUO2004,00004B0-82-17SEP13

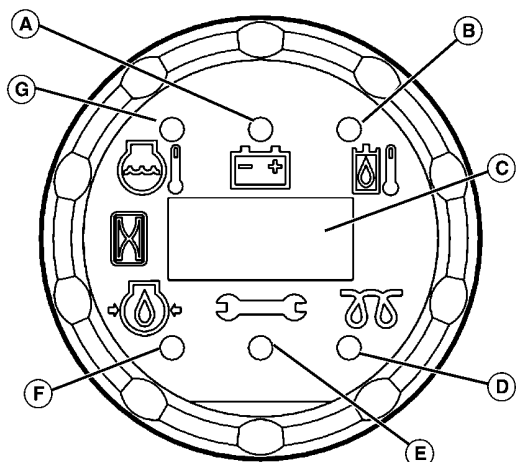
Preprečite poškodbe plastičnih in lakiranih površin

- Plastičnih delov ne brišite, če jih pred tem niste splaknili. Brisanje s suho krpo povzroči praske.
- Sredstvo proti mrčesu poškoduje plastične in barvane površine. Ne pršite proti mrčesu v bližini stroja.
- Pazite, da po stroju ne razlijete goriva. Gorivo poškoduje površine. Razlito gorivo takoj obrišite.

MP47322,00F4630-82-02DEC22

Opozorilne lučke

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Če se med delovanjem motorja vklopi opozorilna lučka, zaustavite motor, da preprečite poškodbe. Preden ponovno zaženete motor, poiščite in odpravite vzrok.



TCAL44837—UN—28MAR13

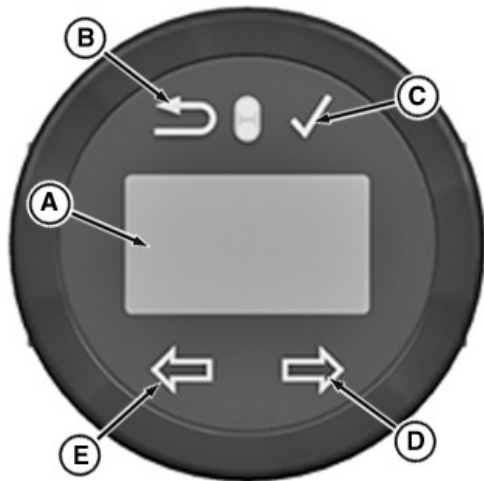
- Kazalnik praznjenja akumulatorja (A) zasveti, ko

alternator ne proizvaja dovolj toka. Zaustavite motor in poiščite vzrok.

- Kazalnik temperature hidravličnega olja (B) zasveti, ko je temperatura hidravličnega olja visoka. Nemudoma zaustavite vse hidravlične funkcije. Če želite, da se temperatura hidravličnega olja zniža, pustite, da motor teče v prostem teku brez obremenitve. S tem dosežete, da olje teče skozi oljni hladilnik, ki olje ohladi. Preverite nivo olja in poskrbite, da je tuljava oljnega hladilnika čista. Trajno delovanje lahko ustvari višje temperature, ki povzročijo škodo.
- Števce obratovalnih ur (C) beleži število obratovalnih ur motorja. Na števcu obratovalnih ur in v tabeli rednega servisa (v predelu motorja) preverite, kdaj je treba opraviti servis motorja in okrova kosilnice.
- Lučka LED za ogrevanje motorja (D) zasveti, ko stikalo s ključem obrnete v položaj za zagon. Po pribl. treh sekundah lučka ugasne.
- Indikatorska lučka okvare (MIL) (E) bo v primeru težave z motorjem ves čas svetila oz. z utripanjem izpisala kodo v primeru težave z vozilom. Kodo bo z utripanjem izpisala tudi v primeru, ko poskušate zagnati stroj in blokirni sistem ni sproščen. (Glejte kode VCU v razdelku ODPRAVLJANJE TEŽAV.)
- Kontrolna lučka tlaka olja v motorju (F) zasveti, ko je tlak motornega olja nizek. Če ta lučka zasveti med delovanjem motorja, takoj zaustavite motor. Posvetujte se z distributerjem za John Deere.
- Opozorilna lučka temperature hladilne tekočine motorja (G) zasveti, če je temperatura motorja previsoka. Ko se motor pregreje, se moč motorja zmanjša na 50 %, pri čemer se število vrtljajev motorja ohrani. Zaustavite motor in poiščite vzrok.

SR99263,0000917-82-05MAY21

Navigacija po prikazovalniku PDU



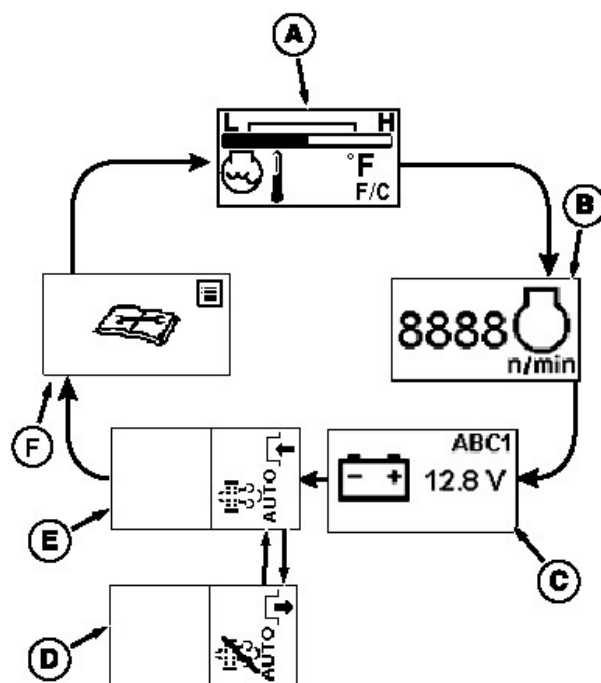
PY44597—UN—07SEP17

- A—LCD-zaslon
 B—Gumb za nazaj
 C—Gumb za potrditev
 D—Desni puščični gumb
 E—Levi puščični gumb

Upravljaivec se mora seznaniti z osnovnimi funkcijami prikazovalnika za upravljavca. Prikazovalnik za upravljavca je na upravljalni konzoli na desni strani sedeža. Ta prikazovalnik zajema zaslon LCD (A) in štiri tipke (B, C, D in E).

Prikazovalnik za upravljavca ima pet (5) glavnih zaslonov. Upravljaivec lahko prikaže vsakega od štirih glavnih zaslonov s pritiskom leve ali desne puščične tipke (D ali E). Vsak od teh štirih zaslonov zajema določene funkcije:

Zgornji zasloni



TC101226—UN—14OCT19

- A—ECT: Zaslon temperature hladilne tekočine motorja
 B—Evr/min: Zaslon števila vrtljajev motorja
 C—SV: Zaslon napetosti sistema
 D—DPF: Zaslon dizelskega filtra delcev (aktivna regeneracija izklopljena)
 E—DPF: Zaslon dizelskega filtra delcev
 F—I-Serv: Zaslon servisnega menija

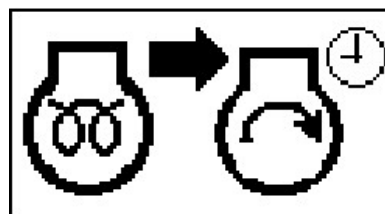
OPOMBA: Če je potrebno predogrevanje, se bo najprej prikazal zaslon odštevalnika predogrevanja.

Zgornji zasloni so prikazani v vrstnem redu prikazovalnika. Za premik na naslednji zgornji zaslon pritisnite sredinski gumb na PDU-ju.

Na teh zgornjih zaslonih, če se pojavi "ABC1", je trenutna nastavev jezika prikazana kot 1. jezik, nastavljen v meniju "Nastavev prikazovalnika". S pritiskom gumba za potrditev se prikazovalnik preklopi na "ABC2", na 2. jezik, določen v meniju "Nastavev prikazovalnika".

HPH: Zaslon odštevalnika predogrevanja

OPOMBA: Zaslon HPH se prikaže samo ob vklopu, ko je predogrevanje aktivno in bo prikazan kot prvi zaslon.



TC101206—UN—16SEP19

Zaslon odštevalnika predogrevanja

Zaslon odštevalnika predogrevanja se pojavi samo, ko je možnost predogrevanja motorja dejavna. Zaslon prikazuje ikono peščene ure, dokler se predogrevanje ne zaključi. Če pritisnete gumb za nazaj, se pomaknete nazaj na zaslon ECT.

ECT: Zaslon temperature hladilne tekočine motorja (A)

Med zagonom je na kratko prikazan logotip JD, kateremu sledi začetni zaslon ECT.

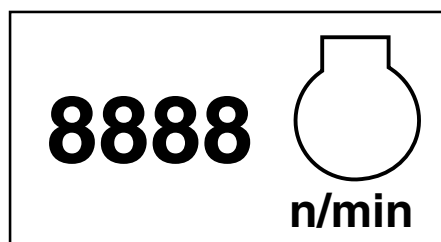


TC101205—UN—10OCT19

Zaslon temperature hladilne tekočine motorja

Prikaže se trenutna temperatura hladilne tekočine motorja 60-110 °C (140-230 °F). Pritisnite gumb za potrditev, da preklopite med enotami Fahrenheit (° f) ali Celzija (° c). Gumb desne puščice se pomakne na zaslon vrt/min. gumb puščica levo se bo pomikal do zaslona IServ.

Evrt/min: Zaslon števila vrtljajev motorja (B)

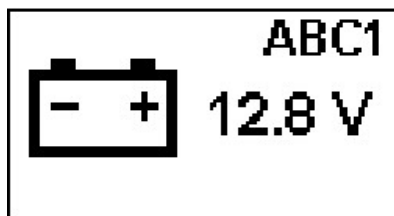


PY46268—UN—07SEP17

Zaslon števila vrtljajev motorja

Zaslon števila vrtljajev motorja prikazuje trenutno število vrtljajev motorja na minuto. Če pritisnete levo puščico, se vrnete na zaslon ECT. Če pritisnete desno puščico, se pomaknete na zaslon SV. Če pritisnete gumb za nazaj, se vrnete na zaslon ECT.

SV: Zaslon napetosti sistema (C)

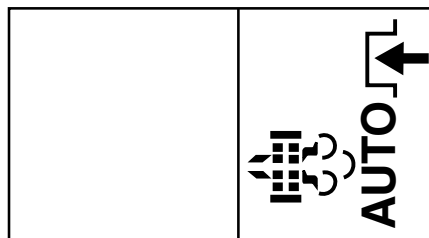


TC101208—UN—16SEP19

Zaslon napetosti sistema

Zaslon napetosti sistema prikazuje trenutno napetost stroja. Če pritisnete levo puščico, se vrnete na zaslon vrt/min. Če pritisnete desno puščico, se pomaknete na zaslon DPF. Če pritisnete gumb za potrditev, se spremeni jezik, možnosti jezikov se nastavijo pod menijem prikazovalnika. Če pritisnete gumb za nazaj, se vrnete na zaslon ECT.

DPF: Zasloni stanja dizelskega filtra za trdne delce (D in E)



PY46269—UN—07SEP17

Zaslon stanja DPF

Zaslon stanja dizelskega filtra delcev prikazuje, ali je možnost samodejne regeneracije omogočena ali onemogočena. Zasloni, ki se pojavljajo, so odvisni od stanja. Zasloni bodo prikazali trenutno stanje vsake dejavne regeneracije DPF. Podmeniji vključujejo možnosti samodejne regeneracije, parkirane regeneracije in servisne obnovitve.

Če pritisnete levo puščico, se vrnete na zaslon SV. Če pritisnete desno puščico, se pomaknete na zaslon IServ.

Če pritisnete in zadržite gumb za potrditev, se vklopi ali izklopi aktivna regeneracija. Ob preklopu puščica vklop-izklop spremeni smeri in ikona filtra SAMODEJNO se preklopi iz aktivnega v izklopljeno stanje. (Glejte Preprečevanje aktivne regeneracije.)

Če pritisnete gumb za nazaj, se vrnete na zaslon ECT.

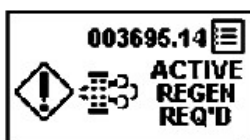
Servisni način (F)

S pritiskom gumba za potrditev prikažete zaslon za vnos kode. Privzeta koda je "000". Z več informacij o vnosu kod se obrnite na vašega prodajalca John Deere.

S pritiskom gumba za potrditev zaslona servisnega načina prikažete prvi zaslon zgornjega menija.

Samodejna regeneracija

Stroj bo deloval, dokler ne doseže točke, ko se ECU odloči, da je potrebna samodejna regeneracija. Na tej točki se na glavni prikazovalni enoti (PDU) prikaže ikona samodejne regeneracije in ECU izvede korake za čiščenje dizelskega filtra delcev. Če je samodejna regeneracija trenutno onemogočena, bo upravljavec moral ponovno omogočiti samodejno regeneracijo.

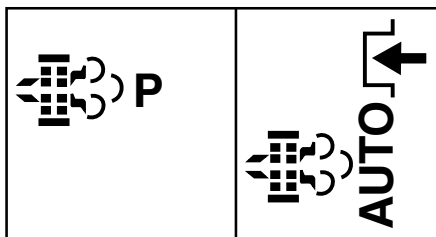


DTC 3695.14:
AUTO disabled.
Enable AUTO filter
cleaning.

TC101210—UN—30SEP19

POMEMBNO: Preprečite poškodbe stroja! Če ni nujno potrebno, se izognite zaustavitvi stroja, kadar je v regeneraciji.

Samodejna regeneracija se izvaja med normalnim delovanjem (košnja), če so izpolnjeni določeni pogoji. Temperatura hladilne tekočine motorja mora biti v normalnem delovnem razponu in število vrtljajev motorja mora biti vzdrževano nad nastavljeno stopnjo (1000-1200 vrt./min). Ko je samodejna regeneracija zagnana, bo upravljaivec opomnjen, da mora vzdrževati število vrtljajev motorja, ki je potrebno za omogočanje čiščenja dizelskega filtra delcev. Če je samodejna regeneracija onemogočena ali prezrta, se bo raven saj v filtru še naprej dvigala, dokler ne doseže ravni, ki potrebuje parkirano regeneracijo.



PY46290—UN—07SEP17

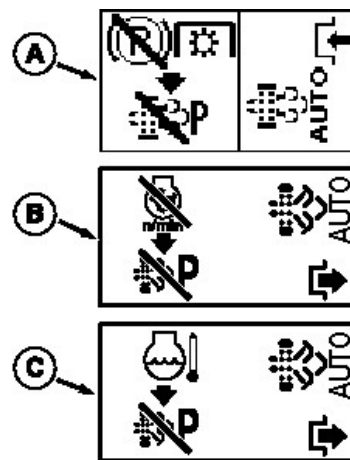
Regeneracija med parkiranjem

POMEMBNO: Preprečite poškodbe stroja! Ne zaustavljajte stroja, ko je v stanju parkirane regeneracije.

Če je raven saj dizelskega filtra delcev nizka ali zmerna, potem bo parkirana regeneracija potrebna in možna. Za izvedbo parkirane regeneracije morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

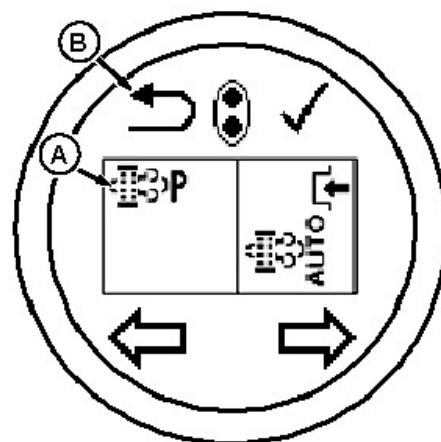
- Ročica za plin je nastavljena v nizkem prostem teku
- Temperatura hladilne tekočine 140°F (60°C)
- Parkirna zavora aktivirana
- Menjalnik v nevtralni prestavi (vozilo se ne premika)
- PTO deaktiviran

Če ti pogoji niso izpolnjeni, se prikaže primerno pojavno okno blokade regeneracije.



TC101212—UN—24SEP19

- A—Kardanska gred v položaju VKLOP/parkirna zavora v položaju IZKLOP
 B—Število vrtljajev motorja je previsoko
 C—Prenizka temperatura hladilnega sredstva motorja

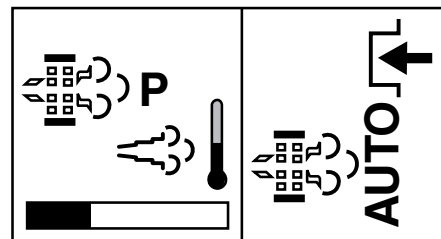


TC101237—UN—13OCT19

- A—Ikona parkirane regeneracije (utripajoča)
 B—Gumb za nazaj

Ikona parkirane regeneracije (A) se prikaže v zgornjem levem delu zaslona. Če je ikona stalna, potem to pomeni, da blokirni sistemi NISO bili sproščeni. Če ikona utripa, potem to pomeni, da so bili blokirni sistemi sproščeni in je parkirano regeneracijo mogoče zagnati.

Za zagon parkirane regeneracije pritisnite in ZADRŽITE (2 sekundi) levi gumb (B) na PDU-ju.



PY46289—UN—07SEP17

Ko je parkirana regeneracija zagnana, ECU samodejno

poveča število vrtljajev motorja. Med regeneracijo so potrebne višje temperature izpušnega plina. Prikazovalnik bo vključeval ikono visoke temperature izpuha – to je normalno. Na zaslonu se pojavi vrstica napredka. Ko je parkirana regeneracija dokončana, vrstica napredka izgine in število vrtljajev motorja se vrne v nizki prosti tek.

Prekinitev parkirane regeneracije

OPOMBA: Preprečite ustavljanje parkirane regeneracije, če je le mogoče.

Podobno kot bo zaradi kršitve blokirnega sistema zagon parkirane regeneracije onemogočen, se bo ta regeneracija v primeru istih dejanj tudi prekinila (zaustavila):

- Sprostitev parkirne zavore
- Vklop kardanske gredi
- Povečanje hitrosti motorja za več kot 10 %
- Press and HOLD the right arrow button on the PDU will also stop a regeneration in process

Na PDU bo potem prikazan primeren zaslon, ki je sprožil prekinitev.

Servisna obnovitev

Če saje dizelskega filtra delcev dosežejo povišano raven, pride do stanja Samo servis. Parkirana regeneracija ni več možna. Obrnite se na servisni oddelek prodajalca John Deere.



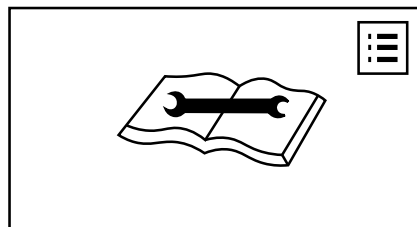
TC101214—UN—16SEP19

Pride do napake DTC, notranji odštevalnik (4 ure) začne odštevati, dokler se moč motorja ne zmanjša za 50 %, pri čemer je število vrtljajev motorja znižano na nizki prosti tek. Med odštevanjem bo upravljaavec prejemal opozorila. Če bodo opozorila ignorirana, se bo stroj na koncu ugasnil in potrebna bo vleka. Potrebna je prisiljena regeneracija (servisna obnovitev) s strani usposobljenega servisnega tehnika John Deere.

Čiščenje/odstranjevanje pepela

POMEMBNO: Čiščenje in odstranjevanje pepela lahko izvaja samo zastopnik družbe John Deere.

IServ: Servisni zaslon

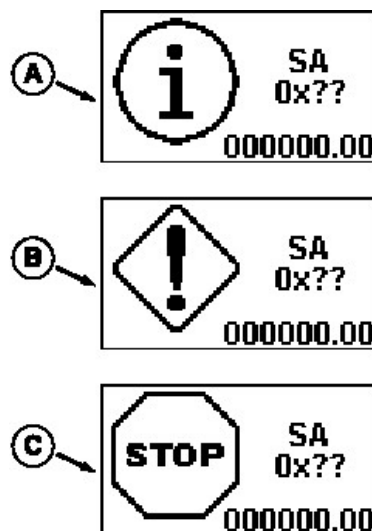


PY46270—UN—07SEP17

Zaslon servisnih menijev

Servisni zaslon je zaščiten s kodo. Privzeta koda je "000". Podmeniji omogočajo dostop do aktivnih in shranjenih sporočil DTC, stopnje DPF, servisnih odštevalnikov in nastavitev prikazovalnika. Glejte servisni meni.

Ikone opozorilnega indikatorja



TC101216—UN—16SEP19

- A—Ikona za informacije
- B—Ikona za opozorilo
- C—Ikona za zaustavitev

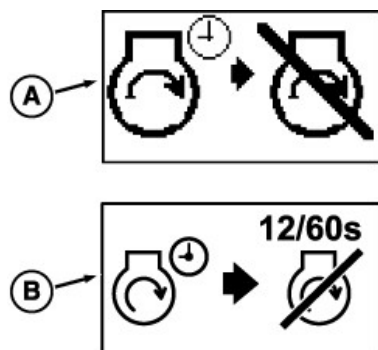
A - Manjše opozorilo za informacijske namene.

B - Pozor: Tehnik mora čim prej popraviti težavo.

C - Takoj izklopite motor. Stroj je treba odvléci v servisno delavnico.

Ikone so prikazane, ko so DTC-ji aktivni na vodilu CAN. Prikazana ikona je izbrana glede na nujnost.

Če ob aktivnih napakah pritisnete puščične gumbe in je prisotnih več napak, potem si jih lahko ogledate eno za drugo. Vrstni red prikaza temelji na nujnosti.

Pojavna okna blokirnega sistema zagona

TC101217—UN—16SEP19

A—Čas zagona presežen**B—Zagon 60-sekundnega hlajenja motorja**

Ti indikatorji prikazujejo stanje, ki preprečuje zagon stroja.

Indikatorska lučka okvare (MIL) bo izpisovala kodo, če so prisotna naslednja stanja. (Glejte kode VCU v razdelku ODPRAVLJANJE TEŽAV.)

Koda	Stanje
1-2	Zavora IZKLOPLJENA
1-3	Stikalo PTO VKLOPLJENO
2-1	Stopalke izven položaja NEUTRALNO

MX00654,0000224-82-14OCT19

Razumevanje regeneracije dizelskega filtra delcev (DPF)

Vaš stroj je opremljen z motorjem, ki zmanjšuje količino emisij in čisti ter filtrira izpušne pline motorja.

Regeneracija

Regeneracija je postopek povečanih temperatur izpušnih plinov, da bi se nakopičeni delci ali saje oksidirali iz sten dizelskega filtra delcev (DPF). Obstaja pet vrst regeneracije. Pasivna regeneracija, povečana pasivna regeneracija, aktivna regeneracija, parkirana regeneracija in obnovev filtra trdnih delcev DPF.

Pasivna regeneracija

Pasivna regeneracija se samodejno sproži v filtru trdnih delcev (DPF), ko pogoji uporabe proizvedejo zadostno temperaturo izpušnih plinov za oksidacijo saj. ECU motorja med pasivno regeneracijo ne izvaja dejanj. Ni doziranja goriva ali zapiranja ročice za zrak za povečanje temperatur izpušnih plinov. Med pasivno regeneracijo na vmesniku upravljavca niso prisotni nobeni indikatorji.

Vklopljena pasivna regeneracija

Ko nivo saj v filtru trdnih delcev doseže predhodno določen nivo in pogoji upravljanja vozila ne proizvajajo

zadostnih temperatur izpušnih plinov, za podporo pasivne regeneracije, ECU motorja aktivira strategijo povečane pasivne regeneracije. Med povečano pasivno regeneracijo, ECU motorja zapre ročico za zrak in spremeni čas injiciranja za povečanje temperature izpušnih plinov na nivo, ki podpira pasivno regeneracijo. Motor lahko normalno obratuje in med povišano pasivno regeneracijo ni doziranja goriva. Na vmesniku upravljavca med povišano pasivno regeneracijo ni indikatorjev.

Aktivna regeneracija

KO nivo saj v filtru trdnih delcev doseže predhodno določen nivo ali se saje nabirajo na stopnji, ki je višja od stopnje, ki jo lahko predela povišana pasivna regeneracija, po začetna aktivna regeneracija. Med aktivno regeneracijo, ECU začne strategijo doziranja goriva v cilindru, spremeni čas injiciranja goriva in zapre ročico za zrak, da poveča temperature izpušnih plinov, da podpre hitro oksidacijo in odstranjevanje saj v filtru trdnih delcev. Temperature izpušnih plinov med aktivno regeneracijo so višje kot temperature med povišano pasivno regeneracijo. Med to regeneracijo, lahko motor deluje normalno.

Regeneracija med parkiranjem

KO nivo saj doseže predhodno določen nivo, ECU ukaže izvedbo parkirane regeneracije. Ko je potrebna parkirana regeneracija, ECU zniža delovanje motorja, da spodbudi izvedbo parkirane regeneracije. Med parkirano regeneracijo, ECU poveča vrtljaje motorja na 2200 vrt./min, začne strategijo doziranja goriva v cilindru, spremeni čas doziranja goriva in zapre cev za zrak, da poveča temperature izpušnih plinov, da podpre hitro oksidacijo in odstranjevanje saj iz filtra trdnih delcev. Vozilo mora ostati parkirano dokler se parkirana regeneracija ne zaključi.

Obnovitvena regeneracija

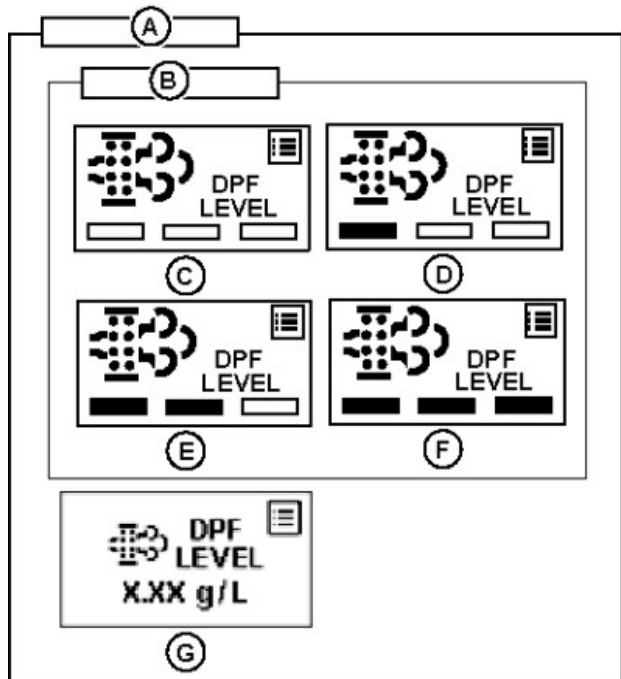
Če saje v filtru trdnih delcev dosežejo mejno stopnjo, je za zmanjšanje nivoja saj potrebna obnovitvena regeneracija. Uporaba stroja s potekajočimi regeneracijami ali neizvajanje parkirane regeneracije lahko zahteva potrebo po obnovitveni regeneraciji. Med obnovitveno regeneracijo mora biti vozilo parkirano, ECU zapre ročico za zrak in spremeni čas injiciranja goriva, da poveča temperature izpušnih plinov na nivo, ki podpira pasivno regeneracijo. Med tem delom obnovev se gorivo ne dozira. Ko preteče dovolj časa in ko je nivo saj nizek, pride do izvedbe parkirane regeneracije, in sicer še pred zaključitvijo obnovitvene regeneracije. Vozilo mora ostati parkirano, dokler se obnovitvena regeneracija ne zaključi.

MX00654,0000225-82-14OCT19

Nivo in vrednost obremenitve dizelskega filtra delcev

Iz servisnega menija se premikajte skozi zaslone, dokler

ne dosežete zaslona nivoja DPF. (Glejte Uporaba zaslonov servisnih menijev)



TC101218—UN—10OCT19

- A—Zaslon nivoja obremenitve DPF
 B—Stanja vrstičnega grafa DPF
 C—Regeneracija ni potrebna
 D—Nizko stanje DPF
 E—Zmerno stanje DPF
 F—Visoko stanje DPF
 G—Zaslon nivoja obremenitve s sajami

Zaslon nivoja obremenitve DPF upravljavca obvesti o stanju dizelskega filtra delcev. Obstajajo štiri stanja, v katerih se lahko filter nahaja, vendar pa vrstice napredka niso linearno povezane z dejansko vrednostjo obremenjenosti s sajami. Če izberete gumb beležnice, se prikaže dejanska vrednost obremenjenosti s sajami.

Specifično vrednost obremenitve DPF lahko dosežete s pritiskom na potrditev.

Če pritisnete desni puščični gumb na zaslonu ravni DPF, se pomaknete na zaslon Aktivni DTC. Če pritisnete levi puščični gumb, se prikaže nastavev prikazovalnika, z gumbom za nazaj pa se odpre servisni zaslon.

Vrednost obremenitve DPF



TC101233—UN—16SEP19

- A—Predstavlja 4,5 g na liter
 B—Predstavlja stanje izven razpona
 C—Predstavlja napako pri določanju nalaganja DPF

MX00654,0000226-82-13OCT19

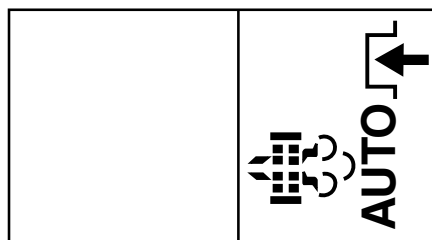
Funkcija regeneracije dizelskega filtra delcev (DPF)

Zaznavanje stanja

Ikone zaslonov so določene s stanjem dizelskega filtra delcev in s tem, če je stroj parkiran.

Regeneracija ni potrebna

- Puščica levo: Nazaj na prejšnji zaslon
- Puščica desno: Preklop na glavni zaslon
- Gumb za potrditev: Omogoči/onemogoči samodejno regeneracijo
- Gumb za nazaj: Vrnite se na zaslon ECT



PY46269—UN—07SEP17

Samodejna regeneracija omogočena

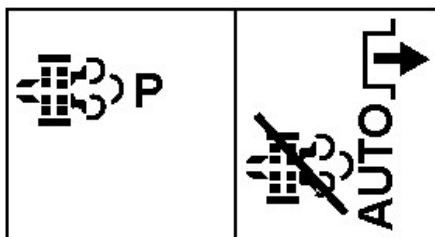
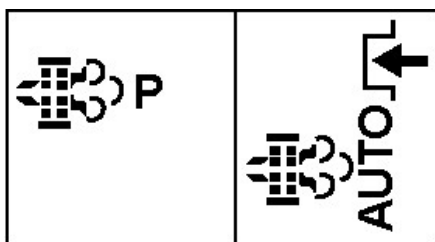
- Ikona Samodejni DPF: ko je samodejna regeneracija omogočena, je prikazana zgornja slika. Ko je onemogočena, je skozi ikono povlečena črta.

Parkirana regeneracija na voljo

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Za preprečitev požarov zagotovite, da odstranujete vnetljive materiale iz območja motorja in izpušnega filtra. Regeneracija uporablja visoke temperature.

- Pred začetkom čiščenja s parkirano regeneracijo, mora upravljavec:
 - a. Vozilo parkirajte na asfaltirani površini.
 - b. Zagotoviti, da je vozilo v nevtralni prestavi.
 - c. Zategniti parkirno zavoro (VKLOPLJENO).
 - d. Izklopiti rezalne enote (stikalo PTO IZKLOPLJENO).
 - e. Ročico za plin prestaviti v položaj nizkega prostega teka.

OPOMBA: Če motor ni v nizkem prostem teku, se regeneracija med parkiranjem ne bo zagnala.

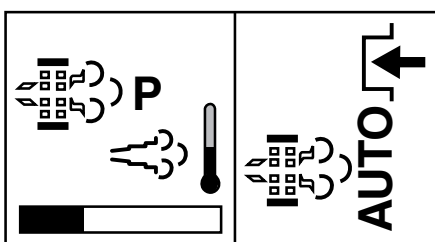


TC101238—UN—13OCT19

Parkirana regeneracija (zgoraj) Samodejna regeneracija
omogočena (spodaj) Samodejna regeneracija
onemogočena

- Ko ikona P utripa, pritisnite gumb za nazaj in ga zadržite dve sekundi, da zaženete postopek parkirane regeneracije.

OPOMBA: Med povečanjem števila vrtljajev motorja in začetkom regeneracije med parkiranjem pride do zamika.



PY46289—UN—07SEP17

Zgornja slika prikazuje zgornji zaslon DPF med parkirano regeneracijo. Vrstica napredka prikazuje odstotek dokončanega postopka parkirane regeneracije.

Prikaže se obvestilo o blokadi parkirane regeneracije

Če uporabnik pritisne in zadrži gumb za nazaj, ko parkirana regeneracija ne utripa (ko je regeneracija potrebna, vendar blokirni sistemi niso sproščeni), se prikaže eno od naslednjih obvestil o stanju stroja:

Parkirna zavora izklopljena

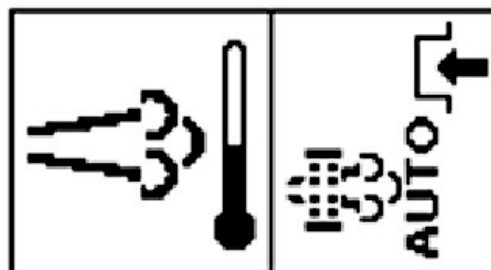


TC101220—UN—24SEP19

Za zagon regeneracije med parkiranjem mora biti aktivna parkirna zavora.

Za zagon parkirane regeneracije mora biti PTO vklopljen.

Indikator za opozorilo



TC101229—UN—16SEP19

Temperatura izpušnega plina povišana

Ko regeneracija poteka in so temperature izpuha nad normalnimi vrednostmi, se prikaže zgornja ikona (oblak s termometrom v območju levo na sredini).

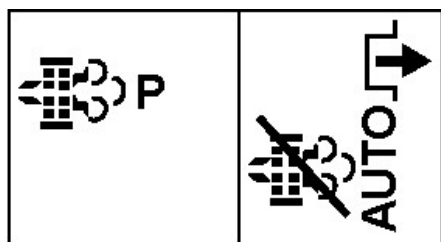
Potrebno je čiščenje



PY44599—UN—08SEP17

DTC 3695.14

Zgornje pojavno okno se prikaže, ko je gumb "Samodejna" regeneracija onemogočen in filter potrebuje čiščenje. To lahko popravite tako, da gumb "Samodejna" regeneracija preklopite v stanje "Omogočeno".



TC101222—UN—13OCT19

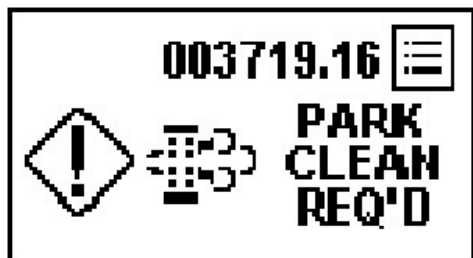
Potrebno je čiščenje - Samodejna regeneracija onemogočena

Zgornja ikona (filter v območju levo na sredini) nakazuje, da je potrebno aktivno čiščenje, vendar pa je funkcija samodejne regeneracije onemogočena. Uporabnik mora samodejno regeneracijo omogočiti prek gumba za potrditev (ikona "Omogoči").

Čiščenje je potrebno, moč motorja omejena

Naslednji DTC-ji so prikazani, ko saje DPF dosežejo povišano raven in je potrebno čiščenje. Moč motorja je omejena, dokler ne izvedete čiščenja.

Potrebno je čiščenje med parkiranjem (rumenkastorjava opozorilna lučka)

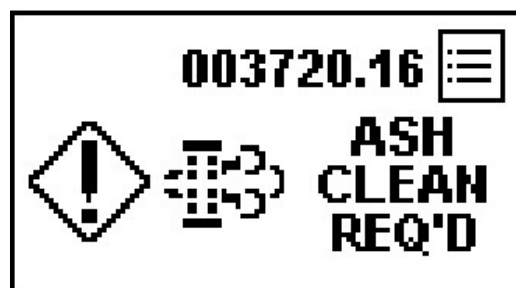


TC101223—UN—17SEP19

DTC 3719.16

Zgornji pojavni zaslon se prikaže, ko je raven delcev v filtru previsoka. Potreben je postopek čiščenja med parkiranjem. Glejte razdelek Parkirana regeneracija je na voljo.

Potrebno je čiščenje pepela (rumenkastorjava opozorilna lučka)



TC101224—UN—16SEP19

DTC 3720.16

Zgornje pojavno okno se prikaže, ko je raven delcev v filtru previsoka. Potreben je postopek čiščenja med parkiranjem. Morda bo potreben dodaten servis. Glejte razdelek Parkirana regeneracija je na voljo.

Potrebno je čiščenje, moč motorja in moč PTO omejena

Naslednji DTC-ji so prikazani, ko je DPF dosegel najvišje ravni saj in potrebuje takojšen servis. Moč motorja je izjemno omejena.

Potrebna je servisna regeneracija (rdečazauzavitvena lučka)



TC101225—UN—16SEP19

DTC 3719.00, 3720.00

Zgornje pojavno okno se prikaže, ko je raven delcev v filtru previsoka. Potrebna je prisiljena regeneracija s strani usposobljenega servisnega tehnika John Deere.

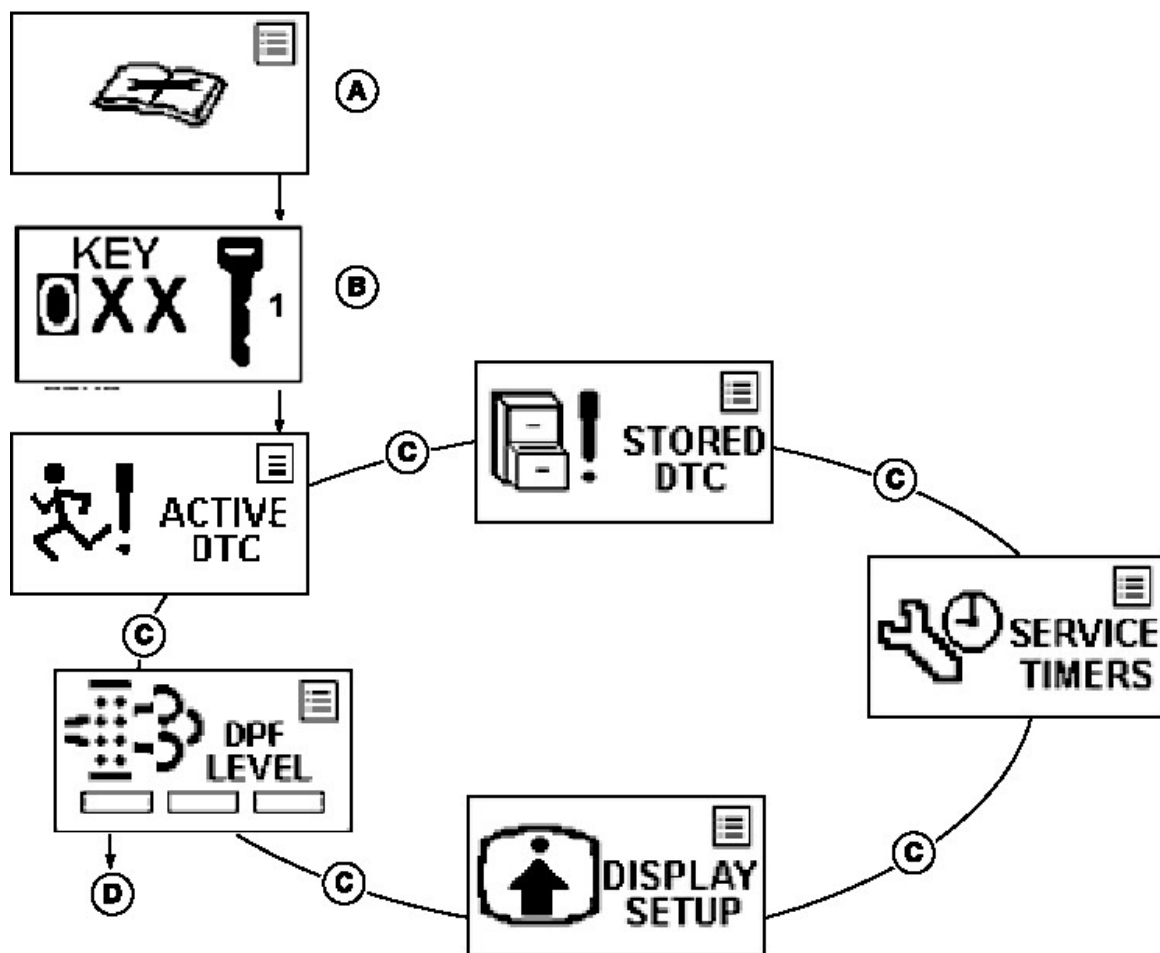
MX00654,0000227-82-14OCT19

Dostop do servisnega načina

Servisni način

S pritiskom gumba desne puščice prikažete zaslon za vnos kode. Privzeta koda je "000". Z več informacij o vnosu kod se obrnite na vašega prodajalca John Deere.

S pritiskom gumba za potrditev zaslona servisnega načina (G) prikažete prvi zaslon zgornjega menija (A).



TC101227—UN—13OCT19

A—Zaslona servisnega načina
B—Zaslona za vnos kode

S pritiskom desnega gumba zaslona servisnega načina (A) prikažete zaslon za vnos kode (B).

Z vnosom kode na zaslonu za vnos kode in naknadnim pritiskom gumba za potrditev po vsaki številki prikažete zaslone servisnega menija.

Zaslone servisnega menija

Skozi zaslone se lahko premikate (C) s pritiskom levega ali desnega puščičnega gumba. S pritiskom gumba za nazaj na vsakem zaslonu se vrnete na zaslon servisnega načina (A).

Za določeno servisno funkcijo pritisnete gumb za potrditev v katerih koli menijih servisnih podzaslonov.

Aktiven DTC

Ta funkcija prikazovalnika omogoča uporabniku, da si ogleda seznam aktivnih diagnostičnih kod napak (aktivni DTC-ji). Ob vstopu v podmeni Aktivni DTC-ji se na zaslonu prikaže, da ni aktivnih DTC-jev ali pa se prikaže seznam izvirne naprave (npr. motor (ECU)). Uporabnik bo nato lahko pregledal določene aktivne DTC-je iz vsakega vira. Nekateri DTC-ji uporabljajo

C—Puščica desno in levo
D—Gumb za potrditev za raven DPF

posebne ikone in/ali podroben opis ("dolgo besedilo DTC"). Večina splošnih DTC-jev se prikaže samo kot številka DTC skupaj z izvirnim naslovom.

Shranjeni DTC

Ta funkcija prikazovalnika omogoča uporabniku, da si ogleda seznam shranjenih diagnostičnih kod napak (shranjeni DTC-ji). Shranjeni DTC-ji so DTC-ji, ki so obstajali, ko ste krmilnike odklopili iz napajanja. Upravljevec ima tudi možnost, da počisti shranjene DTC-je v vsakem modulu. Ta funkcija za brisanje se izvede z uporabo modula prikazovalnika v podzaslonih menija shranjenih DTC-jev.

Časovniki servisiranja

Ob vstopu v servisne opomnike iz servisnega menija se bo najprej prikazal opomnik za motorno olje, ki mu sledi opomnik za hidravlično olje. Številka poleg simbola cilja na zgornjem zaslonu je ciljno število ur za potek servisnega razporejevalnika. Številka poleg simbola ure je akumulirano število ur od zadnje ponastavitve časovnika na "000".

Ko akumulirano število ur doseže ciljno število ur, se prikaže "pojavnno okno", da opozori upravljavca.

Upravljaivec lahko opozorilo potrdi s pritiskom katerega koli gumba na prikazovalniku. To samo začasno izbriše opozorilo. Opozorilo se bo znova prikazalo po naslednjem ciklu napajanja na prikazovalniku.

Vse spremembe, ki ste jih naredili v časovniku servisiranja, ne vplivajo na akumulirano število ur od zadnje ponastavitve časa, ko je bil časovnik ponastavljen na "000".

Nastavitev prikazovalnika

Podzasloni za nastavitev prikazovalnika vključujejo:

- Koda lastnika
- Način za omogočanje/onemogočanje besedila
- Zaslon izbire 1. jezika
- Zaslon izbire 2. jezika
- Zaslone številke dela programske opreme

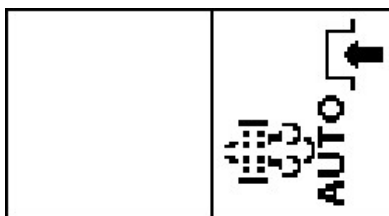
Zaslon ravni DPF

S pritiskom gumba za potrditev (D) na katerem koli servisnem podzaslону boste prikazali podrobne informacije, povezane s tem zaslonom.

MX00654,0000228-82-14OCT19

Dizelski filter delcev, prikazovalnik za upravljalca

Zaznavanje stanja

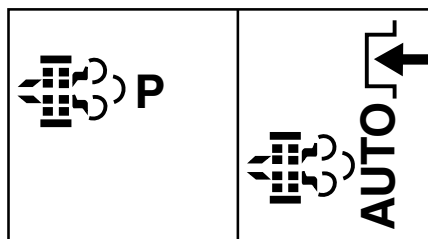


TC101228—UN—16SEP19

Ikone zaslona so določene s stanjem dizelskega filtra delcev in s tem, če je stroj parkiran.

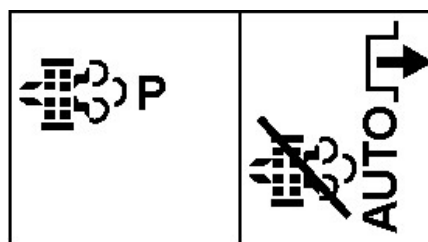
Regeneracija ni potrebna

- Puščica levo: Pojdite na prejšnji zaslon
- Puščica desno: Pojdite na naslednji zaslon
- Gumb za potrditev: Omogoči/onemogoči aktivno regeneracijo
- Gumb za nazaj: Pojdite na ECT
- Ikona Samodejni DPF: Ko je samodejna regeneracija omogočena, je prikazana slika. Ko je onemogočena, je skozi ikono povlečena črta.



PY46290—UN—07SEP17

Parkirana regeneracija omogočena – ikona filtra s P utripa



TC101222—UN—13OCT19

Onemogočena parkirana regeneracija – ikona filtra s P sveti

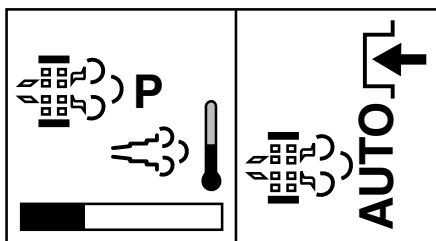
Parkirana regeneracija na voljo

OPOMBA: Gumb za potrditev ima enako funkcijo za vse zaslone stanja DPF v razdelku.

- Pogoji (blokirni sistemi) morajo biti izpolnjeni, preden bo ikona filtra s P začela utripati in lahko zaženete čiščenje parkirane regeneracije. (Glejte Parkirana regeneracija.)
- Ko filter s "P" utripa, pritisnite gumb za nazaj in ga zadržite dve sekundi, da zaženete postopek parkirane regeneracije.

OPOMBA: Med povečanjem števila vrtljajev motorja in začetkom parkirane regeneracije pride do zamika.

- Ko ikona filtra s "P" sveti in upravljaivec pritisne gumb za nazaj ter ga pridržuje dve sekundi, se prikaže obvestilo o blokadi regeneracije. Prikazovalnik nakazuje, da je regeneracija na voljo za izvedbo, vendar pa ni potrebna. Stroj mora biti parkiran ob izklopljenih rezalnih enotah, da lahko začnete z regeneracijo.



PY46289—UN—07SEP17

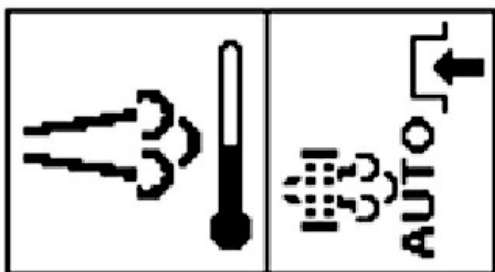
Zgornja parkirana regeneracija

Ta ikona (oblak s termometrom v območju levo na sredini) med parkirano regeneracijo prikazuje enako kot zgornji zaslon. Vrstica napredka prikazuje odstotek dokončanega postopka parkirane regeneracije.

Prikaže se obvestilo o blokadi parkirane regeneracije

Ko upravljavec s pritiskom gumba za nazaj zažene parkirano regeneracijo, ko ta ne utripa, se pojavi obvestilo o stanju stroja. (Glejte Blokirni sistem parkirane regeneracije.)

Opozorilne lučke



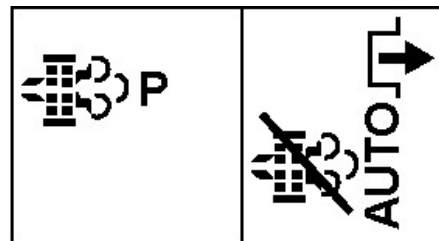
TC101229—UN—16SEP19

Temperatura izpuha je visoka



PY44599—UN—08SEP17

Potrebno je samodejno čiščenje, regeneracija onemogočena



TC101222—UN—13OCT19

Potrebno je aktivno čiščenje, samodejna regeneracija onemogočena

Ko regeneracija poteka in so temperature izpuha višje od normalnih vrednosti, se prikaže oblak s termometrom v območju na sredini.

Potrebno je samodejno čiščenje, regeneracija onemogočena

Pojavno okno se prikaže, ko je "Samodejna" regeneracija onemogočena in filter potrebuje čiščenje. To napako lahko popravite tako, da gumb "Samodejna" regeneracija preklopite v stanje "Omogočeno".

Gumb za potrditev prikaže dodatne informacije:

- ☐ DTC 003695.14: Potrebno je čiščenje filtra.

Potrebno je aktivno čiščenje, samodejna regeneracija onemogočena

Ikona (filter v območju levo na sredini) nakazuje, da je potrebno aktivno čiščenje, vendar pa je funkcija samodejne regeneracije onemogočena. Upravljavec mora samodejno regeneracijo omogočiti prek gumba za potrditev (ikona "Omogoči").

Čiščenje je potrebno, moč motorja omejena

Naslednji DTC-ji so prikazani, ko saje DPF dosežejo povišano raven in je potrebno čiščenje. Moč motorja je omejena, dokler ne izvedete čiščenja.

Potrebno je čiščenje med parkiranjem (rumenkastorjava opozorilna lučka)



TC101223—UN—17SEP19

DTC 003719.16

Pojavni zaslon se prikaže, ko je raven delcev v filtru previsoka. Potreben je postopek čiščenja med parkiranjem. Glejte razdelek Parkirana regeneracija je na voljo.

Ikona na levi strani nakazuje, da obstaja opozorilna

lučka DTC. Potrebno je čiščenje med parkiranjem. (Glejte Parkirana regeneracija.)

Gumb za potrditev prikaže dodatne informacije:

- ☐ DTC 003719.16: Potrebno je čiščenje med parkiranjem. Omejena moč motorja.

Potrebno je čiščenje pepela (rumenkasto-rjava opozorilna lučka)



TC101224—UN—16SEP19
DTC 003720.16

Pojavni zaslon se prikaže, ko je raven delcev v filtru previsoka. Potreben je postopek čiščenja med parkiranjem. Morda po potreben dodaten servis. Glejte razdelek Parkirana regeneracija je na voljo.

Gumb za potrditev prikaže dodatne informacije:

- ☐ DTC 003720.16: Potrebno je čiščenje pepela.

Ikona na levi strani nakazuje, da obstaja opozorilna lučka DTC. Potrebno je čiščenje med parkiranjem. (Glejte Parkirana regeneracija.)

Potrebno je čiščenje, moč motorja in moč PTO omejena

Naslednji DTC-ji so prikazani, ko je DPF dosegel najvišje ravni saj in potrebuje servis. Moč motorja je omejena in moč PTO je onemogočena.

Gumb za potrditev: Omogoči ali onemogoči samodejno regeneracijo



TC101225—UN—16SEP19
DTC 003719.00 ali DTC 003720.00

- ☐ DTC 003719.00: Zahtevana je servisna regeneracija. Omejena moč motorja.

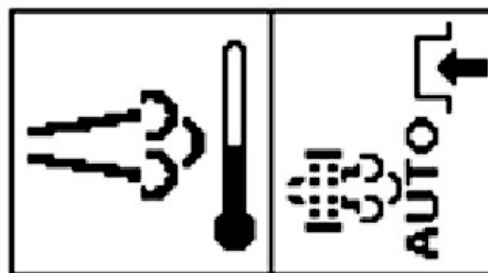
- ☐ DTC 003720.00: Potrebno je čiščenje pepela. Omejena moč motorja.

MX00654,0000229-82-14OCT19

Aktivna regeneracija

Aktivna regeneracija se začne kadar saje v filtru izpušnih delcev dosežejo določen nivo. To se pojavi bolj poredko, ko motor upravljate dolg čas pod pogoji, pri katerih se izvaja pasivna regeneracija.

Če sistem določi, da nastajanje saj v filtru izpušnih plinov zahteva čiščenje, je začeta aktivna regeneracija. Aktivna regeneracija je izvedena brez kakršnega koli poseganja s strani upravljavca. Indikator visokih temperatur izpušnih plinov ostane viden na zaslonu stanja dizelskega filtra delcev med čiščenjem filtra izpuha.

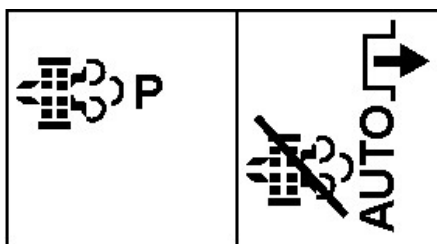


TC101229—UN—16SEP19

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Za preprečitev požarov zagotovite, da odstranujete vnetljive materiale iz območja motorja in izpušnega filtra. Regeneracija uporablja visoke temperature.



PY44599—UN—08SEP17
Potrebno je samodejno čiščenje, regeneracija onemogočena



TC101222—UN—13OCT19

Potrebno je aktivno čiščenje, samodejna regeneracija onemogočena

Potrebno je samodejno čiščenje, regeneracija onemogočena

Pojavno okno se prikaže, ko je "Samodejna" regeneracija onemogočena in filter potrebuje čiščenje. To napako lahko popravite tako, da gumb "Samodejna" regeneracija preklpite v stanje "Omogočeno". (Glejte Dostop do prikazov dizelskega filtra delcev.)

Meni za informacije gumba za potrditev prikaže:

- ☐ DTC 003695.14: Potrebno je čiščenje filtra.

Potrebno je aktivno čiščenje, samodejna regeneracija onemogočena

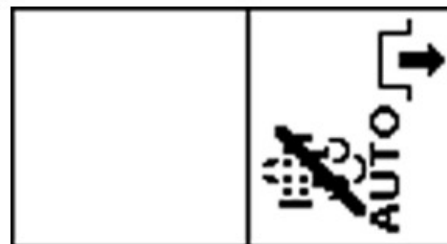
Ikona (filter v območju levo na sredini) nakazuje, da je potrebno aktivno čiščenje, vendar pa je funkcija samodejne regeneracije onemogočena. Upravljaivec mora samodejno regeneracijo omogočiti prek gumba za potrditev (ikona "Omogoči").

MX00654,000022A-82-14OCT19

Zadrževanje aktivne regeneracije

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Pri običajnem delovanju stroja, je sistem v načinu samodejne regeneracije in zahteva zelo malo posegov uporabnika.

Če je treba vozilo uporabljati v situaciji, ki ni primerna za višje temperature, ki nastanejo med aktivno regeneracijo, začasno onemogočite sistem.



PY44598—UN—08SEP17

Če želite funkcijo samodejne regeneracije začasno onemogočiti, pritisnite gumb za potrditev v zgornjem meniju zaslona stanja aktivne regeneracije. Simbol samodejne regeneracije se prikaže s črto skozi simbol, ki nakazuje, da je samodejna regeneracija onemogočena. Da preprečite kopičenje saj v izpušnem filtru, zagotovite, da čim prej ponovno omogočite samodejno regeneracijo. (Glejte Dostop do prikazov dizelskega filtra delcev.)

OPOMBA: Samodejna regeneracija je omogočena kadarkoli je ključno stikalo izklopljeno.



PY44599—UN—08SEP17

Medtem, ko je aktivna regeneracija zadrževana, če sistem določi, da kopičenje saj v izpušnem filtru zahteva čiščenje, se na PDU pojavi SAMOD. onemogočena regeneracija Rqd DTC 003695.14. Za omogočanje samodejne aktivne regeneracije se pomikajte skozi zaslone PDU do zaslona za omogočanje/onemogočanje aktivne regeneracije. (Glejte Dostop do prikazov dizelskega filtra delcev.)

Če ni potrebno, ne onemogočajte aktivne regeneracije. Če je aktivna regeneracija pogosto onemogočena, sistem sčasoma aktivira parkirano regeneracijo. To pomeni, da je zmogljivost motorja zmanjšana, delovanje

stroja je omejeno in se ne vrne v normalno, dokler ni izvedena parkirana regeneracija.

MX00654,000022B-82-14OCT19

Regeneracija med parkiranjem

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Če voznik prezre indikatorske lučke in nadaljuje z uporabo stroja, ne da bi pustil samodejno čiščenje, se bo moč motorja zmanjšala in delovanje stroja bo omejeno. Izvesti je potrebno postopek parkirane regeneracije.



TC101224—UN—16SEP19

Potrebno je čiščenje med parkiranjem (rumenkasto-rjava luč)

Če se izpušni filter zamaši, se zgodi naslednje:

- Opozorilo PDU z DTC 003719.16 ali DTC 003720.16 aktivno.
- Moč motorja je zmanjšana in delovanje stroja je omejeno.

Potrebno je čiščenje izpušnega filtra med parkiranjem.

OPOMBA: Motor mora biti na obratovalni temperaturi, da izvedete parkirano regeneracijo. Simbol parkirane regeneracije in "P" se ne prikažeta, če motor ni dosegel temperature.

Pred začetkom čiščenja izpušnega filtra med parkiranjem, morajo biti izpolnjeni naslednji kriteriji:

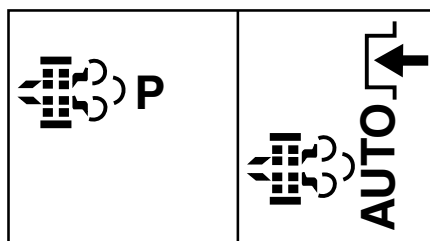
- Tek motorja v nizkem prostem teku.
- Temperatura hladilne tekočine **mora** biti nad 60°C (140°F).
- Parkirna zavora **mora** biti vklopljena.
- PTO **mora** biti izklopljena.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Med regeneracijo s parkiranim vozilom ne morete izvajati nobene druge funkcije stroja. Med te funkcije ne spadajo funkcije za zasilni izklop stroja.

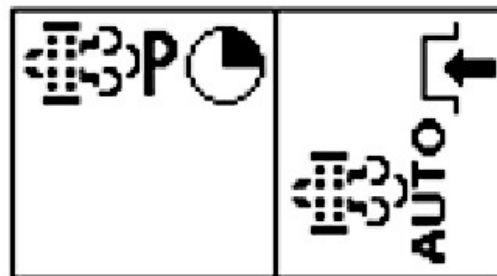
Ne zaženite regeneracije, če prikazovalnik zaloge goriva že dlje časa prikazuje malo goriva.

Motor zaustavite le v primeru, da je to potrebno zaradi pregrevanja v prostoru za motor.

OPOMBA: Ko so zadoščeni predhodni kriteriji, ikona parkirane regeneracije utripa, s čimer nakazuje, da lahko parkirano regeneracijo zaženete.



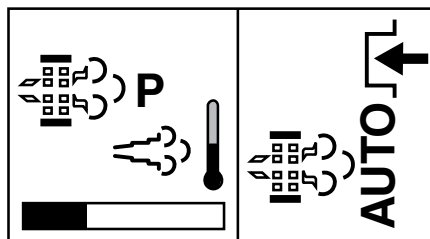
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Pritisnite gumb Nazaj in ga pridržite 2 sekundi.

OPOMBA: Medtem ko zadržujete gumb, se pojavi animirana ikona "zadrževanja" in šteje, da zagotovi povratno informacijo za nadaljevanje zadrževanja gumba, dokler se regeneracija ne zažene. Ko ikona izgine, lahko sprostite gumb.



PY46289—UN—07SEP17

2. Med postopkom parkirane regeneracije, se ikona visoke temperature izpuha z vrstico napredka prikaže na zaslonu stanja DPF, kot je prikazano.
3. Hitrost motorja se povzpne na 2200 vrt./min.
4. Po zaključku postopka parkirane regeneracije, se

sistem privzeto prestavi v način samodejne regeneracije in stroj deluje kot običajno.

OPOMBA: Če ne boste nadaljevali uporabe stroja, počakajte, da se motor vrne na običajno delovno temperaturo, preden ga zaustavite.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Če upravljavec prezre indikatorje in nadaljuje z uporabo stroja brez izvedbe regeneracije pri parkiranem stroju, se bo moč motorja zmanjšala in delovanje stroja je omejeno. Potreben je postopek obnovitvene regeneracije.

MX00654,000022C-82-14OCT19

Blokirni sistemi parkirane regeneracije

Prikaže se obvestilo o blokadi parkirane regeneracije



TC101220—UN—24SEP19

Če upravljavec zažene parkirano regeneracijo, ko ta ne utripa, se prikaže eno od naslednjih obvestil o stanju stroja:

Parkirna zavora izklopljena

Za zagon regeneracije med parkiranjem mora biti aktivna parkirna zavora.

Ni v nevtralnem položaju

Stroj mora biti v nevtralnem položaju, da je mogoče zagnati parkirano regeneracijo

Kardanska gred vklopljena

Kardanska gred mora biti IZKLOPLJENA, da je mogoče zagnati parkirano regeneracijo.

Temperatura hladilne tekočine

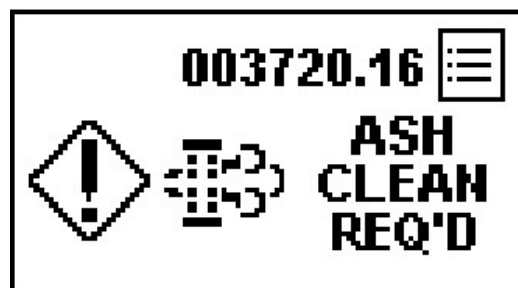
Temperatura hladilne tekočine motorja je previsoka, počakajte, da se ohladi.

Vrtljaji motorja v vrt/min

Število vrtljajev motorja je previsoko.

MX00654,000022D-82-14OCT19

Obnovitvena regeneracija



TC101224—UN—16SEP19

Potrebno je čiščenje med parkiranjem (rumenkasto-rjava luč)

Če se izpušni filter zamaši, se zgodi naslednje:

- Opozorilo PDU z DTC 003719.16 ali DTC 003720.16 aktivno.
- Moč motorja je zmanjšana in delovanje stroja je omejeno.

Predn dokončate obnovitveno regeneracijo, morajo biti izpolnjeni naslednji kriteriji:

- Tek motorja v nizkem prostem teku.
- Temperatura hladilne tekočine **mora** biti nad 60°C (140°F).
- Parkirna zavora **mora** biti vklopljena.
- PTO **mora** biti izklopljena.

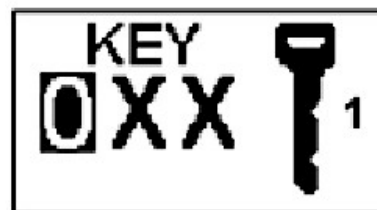
Situacijo obnovitve DPF vedno spremlja eden ali več DTC-jev.

Obnovitvena regeneracija za dizelski filter delcev se izvede, ko je DTC 3719.00 ali DTC 3720.00 aktiven.

Postopek Service ADVISOR:

Upoštevajte navodila na zaslonu v zavihkoma Testi in Umerjanja.

1. Izberite Preizkusi in umerjanja v levi vrstici z bližnjicami.
2. Izberite Priklopljena umerjanja.
3. Izberite Interaktivno umerjanje.
4. Izberite ECU.
5. Izberite Servisna regeneracija.



TC101232—UN—16SEP19

Postopek glavne prikazovalne enote (PDU):

Koda obnovitve DPF ali regeneracije

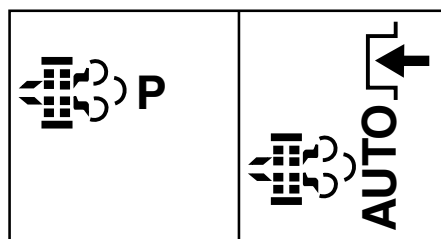
- Zasloni za vnos kode imajo enak format kot kode lastnika/upravljavca, vendar z ikono "R" namesto "1" ali "2".
- Koda je kodirana kot "463".

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Med regeneracijo s parkiranim vozilom ne morete izvajati nobene druge funkcije stroja. Med te funkcije ne spadajo funkcije za zasilni izklop stroja.

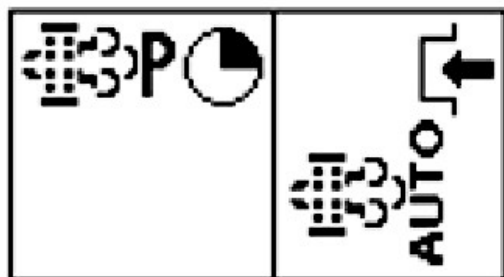
Ne zaženite regeneracije, če prikazovalnik zaloge goriva že dlje časa prikazuje malo goriva.

Motor zaustavite le v primeru, da je to potrebno zaradi pregrevanja v prostoru za motor.

OPOMBA: Ko so zadoščeni predhodni kriteriji, ikona regeneracije utripa, s čimer nakazuje, da je lahko regeneracija zagnana.



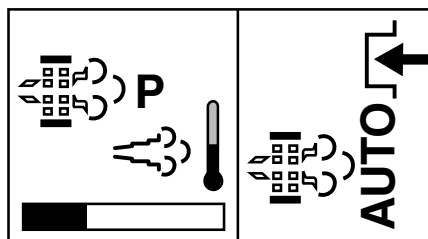
PY46290—UN—07SEP17



TC101230—UN—16SEP19

1. Ob utripajoči ikoni parkirane regeneracije pritisnite in zadržite gumb Nazaj za 2 sekundi.

OPOMBA: Medtem ko zadržujete gumb, se pojavi animirana ikona "zadrževanja" in šteje, da zagotovi povratno informacijo za nadaljevanje zadrževanja gumba, dokler se regeneracija ne zažene. Ko ikona izgine, lahko sprostite gumb.



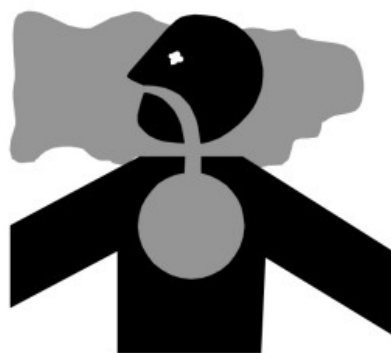
PY46289—UN—07SEP17

2. Med postopkom parkirane regeneracije, se ikona visoke temperature izpuha z vrstico napredka prikaže na zaslonu stanja DPF, kot je prikazano.
3. Hitrost motorja se povzpne na 2200 vrt./min.
4. Po zaključku postopka parkirane regeneracije, se sistem privzeto prestavi v način samodejne regeneracije in stroj deluje kot običajno.

OPOMBA: Če ne boste nadaljevali uporabe stroja, počakajte, da se motor vrne na običajno delovno temperaturo, preden ga zaustavite.

MX00654,000022E-82-14OCT19

Preizkušanje varnostnih sistemov



TCT005796—UN—08NOV12

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid in lahko povzročijo resno bolezen ali smrt.

- Stroj premaknite na prosto, preden zaženete motor.
- Motorja ne zaganjajte na ograjenem območju brez primernega zračenja.
- Na izpušno cev motorja priključite cevni podaljšek, da preusmerite izpušne pline iz območja.
- Omogočite dotok svežega zraka v delovno območje, da iz njega odstranite izpušne pline.

Pred vsako uporabo stroja je treba preveriti varnostne sisteme, ki so nameščeni na stroju. Pred izvajanjem preizkusov varnostnih sistemov morate prebrati navodila za upravljanje stroja in biti v celoti seznanjeni z delovanjem stroja.

Uporabite naslednje kontrolne postopke, da preverite normalno delovanje stroja.

Če med katerim od postopkom pride do motnje, ne upravljajte stroja. **Obiščite svojega pooblaščenega zastopnika za popravilo.**

Te preizkuse izvajajte na praznem in odprtem območju. Nikomur ne dovolite v bližino.

OUMX068,0000775-82-08MAY14

Preizkušanje stikala PTO

1. Sedite na sedež.
2. Aktivirajte parkirno zavoro.
3. Povlecite stikalo PTO v položaj za vklop.
4. Poskusite zagnati motor. Motor se ne sme zagnati. Če se motor zažene, je težava v varnostnem blokirnem tokokrogu.
5. Sprostite parkirno zavoro. Poskusite zagnati motor. Motor se ne sme zagnati. Če se motor zažene, je težava v varnostnem blokirnem tokokrogu.

OOU2004,00004B3-82-17SEP13

Preizkušanje stikala sedežne in parkirne zavore

1. Sedite na sedež.
2. Stikalo kardanske gredi premaknite navzdol, v položaj za izklop (OFF).
3. Pritisnite stopalko parkirne zavore.
4. Zaženite motor.
5. Spustite stopalko parkirne zavore.
6. Dvignite se s sedeža, vendar ne izstopite iz stroja.

Rezultat:

Motor bi se moral ustaviti. Če se motor ne zaustavi, je to znak napake v varnostnem blokirnem tokokrogu.

OOU2004,00004B4-82-17SEP13

Preizkušanje parkirne zavore

1. Stroj zaustavite na pobočju, ki je enako omejitvi naklona vašega stroja. (Glejte "Preprečite prevračanje" (v razdelku Varnost))
2. Aktivirajte parkirno zavoro.

Rezultat:

Parkirna zavora mora stroj zadržati na mestu. Če se stroj premika, morate nastaviti zavore. Glejte Nastavitev parkirne zavore v poglavju Servisno krmiljenje in zavore ali se za servis obrnite na pooblaščenega zastopnika.

vs70618,1740400608426-82-24FEB25

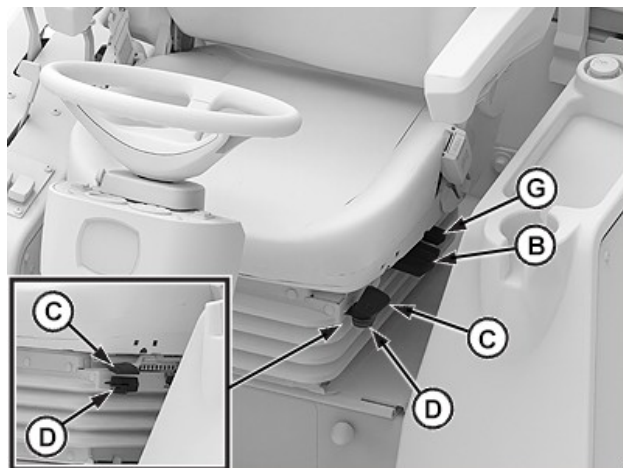
Varno vstopanje v stroj in izstopanje iz njega

OPOMBA: Za vstopanje in izstopanje iz stroja vedno uporabljajte levo stran, da preprečite udarce v upravljalne elemente in stopalke.

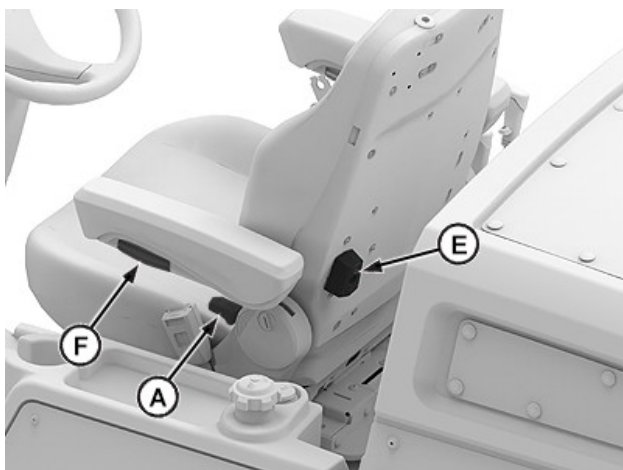
1. Ko se vzpenjate na stroj, desno stopalo postavite na okrov kosilnice in si za ravnotežje pomagajte z volanom.
2. Če želite stopiti na oder za upravljanje, uporabite stopnico na dvigalni roki.

OOU2004,00004B6-82-17SEP13

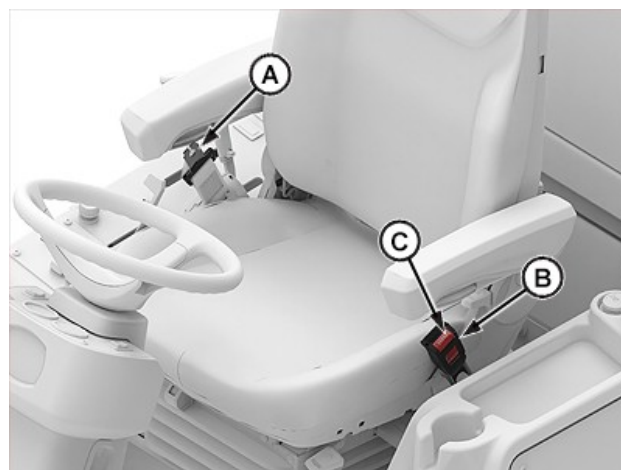
Nastavitev sedeža



APY574778—UN—01JUN23



APY574779—UN—01JUN23



APY574780—UN—01JUN23

1. Nastavitev nagiba in ledvene podpore:
 - a. Z nastavitvijo nagiba naslona (A) prilagodite nagib naslona sedeža.
 - b. Z nastavitvijo ledvene opore (E) nastavite zeleno oporo za hrbet.
2. Dvigujte ali pritiskajte ročaj (B) dokler okno ne prikazuje zelene barve, da dvignete ali spustite sedež.
 - a. Dvignite ročico (B), da dvignete sedež.
 - b. Potisnite ročico (B), da spustite sedež.
3. Dvignite ročico (C), da premaknete sedež naprej ali nazaj v zeleni položaj. Spustite ročico, da se sedež zaskoči v tem položaju.
4. Nastavitev vzmetenja sedeža:
 - a. Ročico obrnite naprej (D), da izprete vzmetenje naprej/nazaj. Z ročico v položaju proti naprej so na voljo samo navpične vzmeti.
 - b. Da omogočite smer naprej/nazaj in navpično vzmet, obrnite ročico nazaj (D).

gvg6119,1685610067057-82-01JUN23

Uporaba varnostnega pasu

Pripenjanje pasu

⚠ OPOZORILO: Med upravljanjem stroja z zaščitnim ogradjem za primer prevrnitve vozila (ROPS) imejte vedno pripet varnostni pas. Če se stroj začne prevračati, ne skočite s sedeža.

1. Usedite se na sedež.

2. Izvlecite zaponko varnostnega pasu (A) in si povlecite pas prek naročja z enim neprekinjenim gibom.
3. Zaponko varnostnega pasu vstavite v zapah (B), da se zapne.

Odpenjanje varnostnega pasu

1. Za odpenjanje varnostnega pasu pritisnite rdeči gumb (C).

gvg6119,1685610077826-82-01JUN23

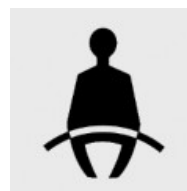
Indikator za varnostni pas

⚠ OPOZORILO: Pri delu s strojem vedno uporabljajte varnostni pas, če je nameščena zlozljiva zaščitna konstrukcija proti prevrnitvi (ROPS) v navpičnem položaju. Če se stroj začne prevračati, ne skočite s sedeža.

Če je treba konstrukcijo ROPS vpeljati zaradi dela v območju, kjer je malo prostora, ne uporabljajte varnostnega pasu. Takoj ko to dovoljujejo pogoji, dvignite konstrukcijo ROPS in se pripnite.

Zaradi skladnosti z lokalnimi predpisi je lahko vašemu stroju priložen indikator varnostnega pasu, ki je sestavljen iz:

- Vizualni signal
- Zvočni signal



TC691431—UN—27FEB26

Ti signali vas bodo opozorili, ko boste na sedežu z

ROPS-om v pokončnem položaju, ko varnostni pas ni pripet. Vizualni in zvočni signali se ustavijo, ko je varnostni pas pripet.

Glejte razdelek **Zaščitni sistem pred prekotaljenjem (ROPS)** v tem priročniku za več informacij.

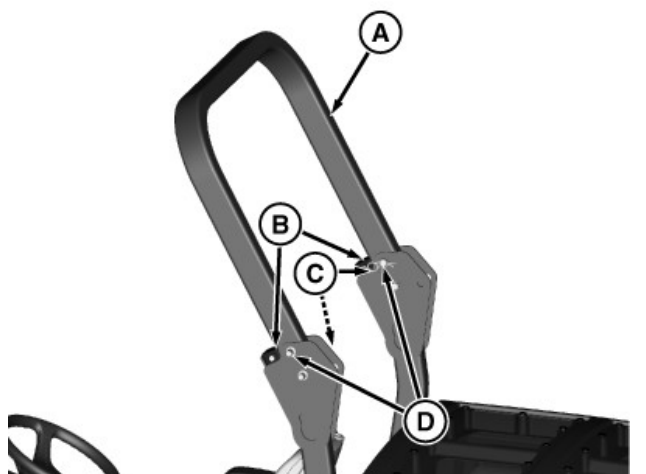
mk71445,1772108260674-82-24MAR26

Dviganje in spuščanje konstrukcije ROPS

! OPOZORILO: Pri delu s strojem vedno uporabljajte varnostni pas, če je nameščena zložljiva zaščitna konstrukcija proti prevrnitvi (ROPS) v navpičnem položaju. Če se stroj začne prevračati, ne skočite iz sedeža.

Če je treba konstrukcijo ROPS vpeljati zaradi dela v območju, kjer je malo prostora, ne uporabljajte varnostnega pasu. Dvignite konstrukcijo ROPS in se pripnite, takoj ko to dovoljujejo pogoji.

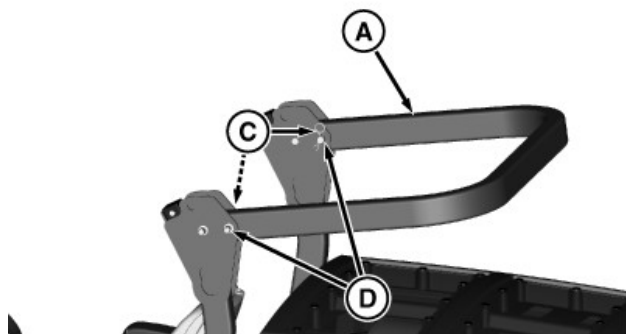
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCT015044—UN—15MAR17

2. Strukturo ROPS (A) potisnite naprej, da stisnete izolatorje (B).
3. Odstranite vzmetni zatič (C) in navojni zatič (D) ob strani strukture ROPS.
4. Odstranite navojni zatič (D) na strukturi ROPS.
5. Postopek ponovite še na nasprotni strani stroja.

! OPOZORILO: Nevarnost priščipnjenja ali stisnjenja prstov. Rok ne približujte mestom, kjer lahko pride do priščipnjenja.



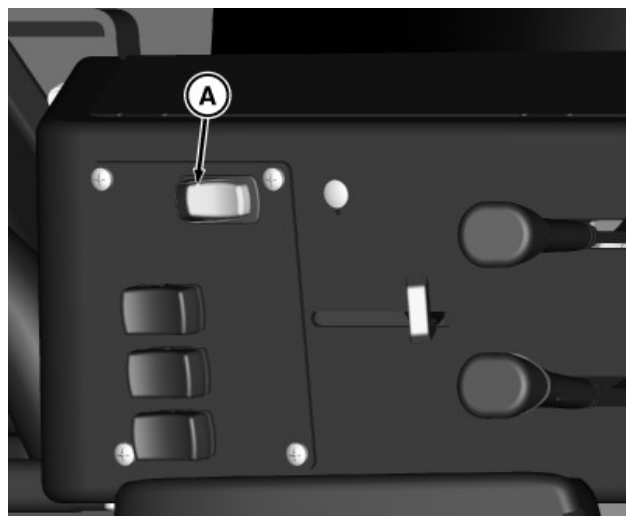
TCT015045—UN—15MAR17

6. Strukturo ROPS (A) potisnite nazaj v spuščeni položaj.
7. Namestite navojne zatiče (D) in vzmetne zatiče (C) nazaj v odprtine v strukturi ROPS, da jo pritrdite v položaj.

OOU02004,00004C3-82-16MAR17

Uporaba stikala kardanske gredi (PTO)

OPOMBA: Zaganjalnik ne bo deloval, če je aktivirano stikalo PTO. PTO se izklopi, ko pritisnete stopalko glavne zavore.



TCT015043—UN—15MAR17

- Stikalo PTO (A) potisnite naprej, da vklopite PTO.
- Stikalo PTO (A) potisnite nazaj, da izklopite PTO.

OOU02004,00004B9-82-16MAR17

Uporaba stikala na ključ

OPOMBA: Zaganjalnik ne bo deloval v naslednjih primerih:

- PTO je vključen.
- Stopalke hidrostatičnega pogona niso v središčnem (nevtralnem) položaju.
- Parkirna zavora ni aktivirana.

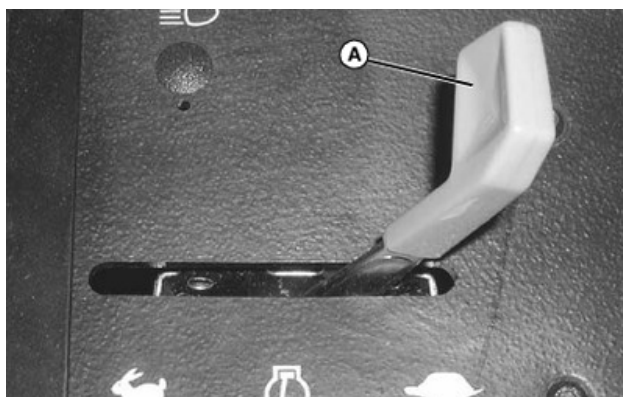


TCAL44834—UN—28MAR13

- Za izklop vžiga obrnite stikalo s ključem (A) v položaj za zaustavitev (STOP) (B).
- Za vklop vžiga obrnite stikalo s ključem v položaj za zagon (C). Opozorilne lučke na instrumentni plošči morajo zasvetiti in sliši se pisk.
- Za zagon motorja počakajte, da lučka grelnika za motor ugasne, nato pa stikalo s ključem zavrtite v položaj za vklop (D). Ko se motor zažene, spustite stikalo s ključem nazaj v položaj za zagon.

OOU2004,00004BA-82-17SEP13

Uporaba ročice za plin



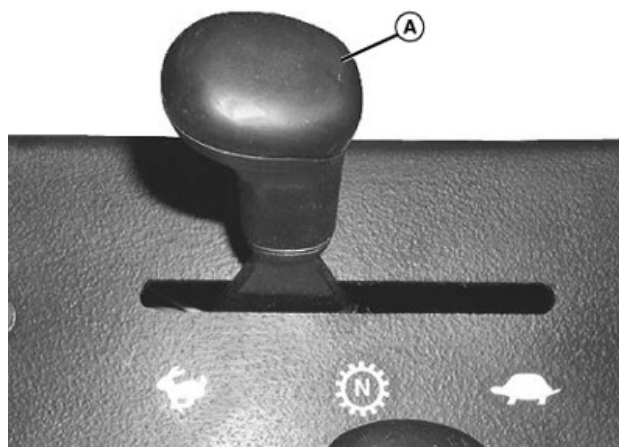
TCAL44835—UN—28MAR13

- Za počasni prosti tek povlecite ročico za plin (A) nazaj. Ta položaj uporabite za zagon stroja in manevriranje na ozkih območjih.

- Za transport in košnjo prestavite ročico za plin popolnoma naprej, v položaj za hitri prosti tek.

OOU2004,00004BB-82-17SEP13

Uporaba ročice za hitrostna območja



TCAL44836—UN—28MAR13

- Ročico za hitrostna območja (A) postavite v središčni nevtralni položaj (N), da preprečite vožnjo stroja.
- Za košnjo in počasni transport povlecite ročico za hitrostna območja nazaj, v položaj za počasno hitrost.
- Za visoko hitrost pri hitrem transportu potisnite ročico naprej.

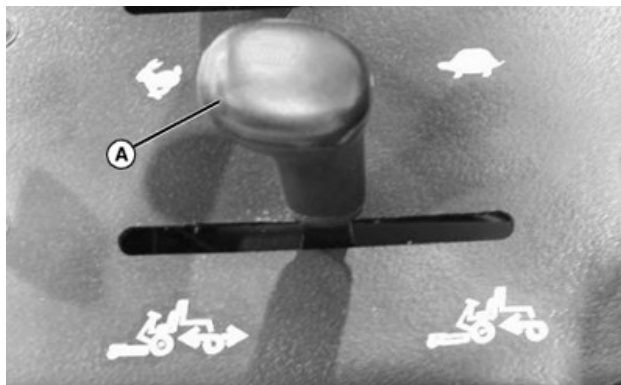
OOU2004,00004BC-82-17SEP13

Uporaba ročice za štirikolesni pogon

⚠ OPOZORILO: Da bi preprečili izgubo nadzora oz. ne poškodujete trate, ne smete zavijati nenadoma ali pri visokih hitrostih, medtem ko je stroj v štirikolesnem pogonu. Štirikolesnega pogona ne uporabljajte dlje, kot je potrebno.

OPOMBA: "Na zahtevo" deluje samo pri vožnji naprej.

Ročica štirikolesnega pogona je vzmetena in ostane v položaju za izklop, če je ne potiskate naprej. Štirikolesni pogon na zahtevo je ves čas samodejen in bo v primeru zdrsa vklopil štirikolesni pogon.

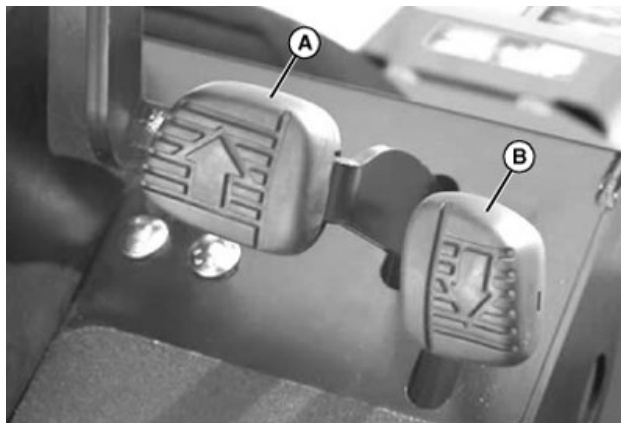


POMEMBNO: Če med košnjo ali prevažanjem izvajate poganjanje s polnim štirikolesnim pogonom, lahko pride do škode. Štirikolesni pogon med vzvratno vožnjo uporabljajte samo po potrebi.

- Ročico za štirikolesni pogon (A) potisnite naprej, da pri vzvratni vožnji uporabite štirikolesni pogon "na zahtevo". Pri vožnji naprej se bodo zadnja kolesa samodejno vklopila, ko bo zaznan zdrs sprednjega kolesa, prav tako pa se bodo tudi samodejno izklopila.
- Sprostite ročico štirikolesnega pogona, da izklopite štirikolesni pogon. Ročica je vzmetena in se bo vrnila v položaj za izklop.

OUO2004,00004BE-82-15OCT15

Uporaba stopalke za hidrostatski pogon



Uporaba stopalke za vožnjo naprej:

1. Za vožnjo stroja pritisnite na stopalko za vožnjo naprej (A). Za večjo hitrost še bolj pritisnite na stopalko.
2. Spustite stopalko v nevtralni položaj in zaustavite kosilnico.

Uporaba stopalke za vožnjo nazaj:

⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Zadrževanje otrok in drugih oseb v bližini stroja je lahko zelo nevarno, ker jih stroj lahko povozí ali pa jih poškodujejo vrteča rezila.

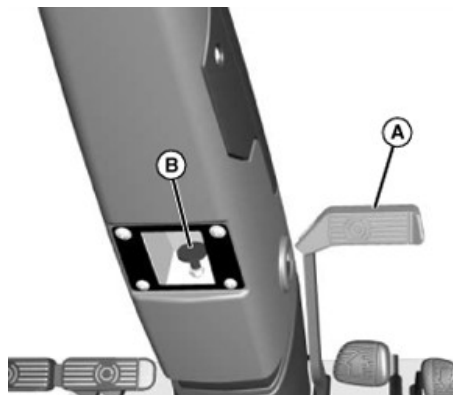
Pred vzvratno vožnjo skrbno preverite območje okoli stroja.

1. Za vzvratno vožnjo stroja pritisnite na stopalko za vzvratno vožnjo (B). Za večjo hitrost še bolj pritisnite na stopalko.
2. Spustite stopalko v nevtralni položaj, da zaustavite kosilnico.

OUO2004,00004BF-82-17SEP13

Uporaba zavor

Uporaba stopalke glavne zavore



1. V primeru izklopa v sili na vzpetini zadržite stroj na mestu tako, pritisnete stopalko glavne zavore (A). PTO se izklopi, ko pritisnete stopalko glavne zavore. Če ste zavoro že spustili in želite ponovno vključiti PTO, boste morali ponovno vključiti stikalo PTO.

Uporaba parkirne zavore

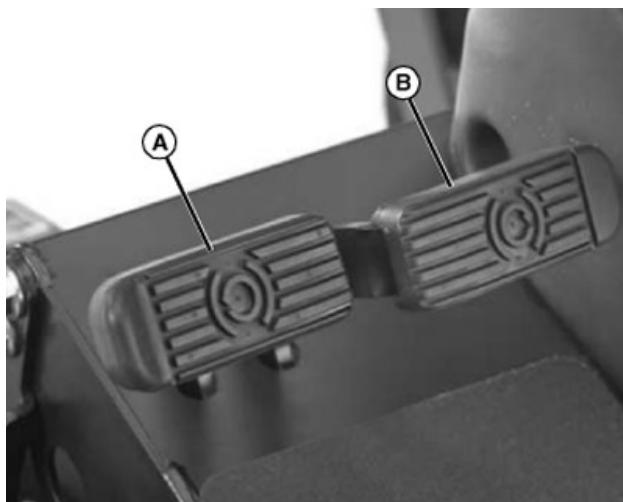
⚠ OPOZORILO: Otroci ali druge osebe lahko poskušajo stroj premakniti ali upravljati, ko na njem ni voznika.

Preden pustite stroj nenadzorovan, vedno aktivirajte parkirno zavoro in odstranite ključ iz ključavnice.

1. Parkirno zavoro aktivirate tako, da gumb parkirne zavore povlečete do konca navzgor. Pritisnite stopalko glavne zavore (A) do konca navzdol. Parkirna zavora bi sedaj morala biti aktivirana.
2. Parkirno zavoro sprostite tako, da gumb parkirne zavore (B) povlečete do konca navzdol. Do konca pritisnite in spustite stopalko glavne zavore (A). Parkirna zavora bi sedaj morala biti sproščena.

Uporaba zavor za zavijanje

Zavore za zavijanje se uporabljajo za hitro spremembo smeri znotraj širine stroja. Blokiranju pnevmatik z zavoro za zavijanje se izogibajte na območjih, kjer poškodbe trave niso sprejemljive. Zavore za zavijanje ne bodo obrnile stroja, če je vklopljena zapora diferenciala.



TCAL44841—UN—28MAR13

1. Pritisnite na stopalko za zavijanje v levo (A), da upočasnite ali zaustavite vrtenje leve sprednje pnevmatike, medtem ko je pogon na desnem kolesu. Stroj bo zavil v levo. Za nadaljevanje vožnje naravnost spustite stopalko za zavijanje.
2. Pritisnite na stopalko za zavijanje v desno (B), da zavijete v desno.

OUO2004,00004C0-82-17SEP13

Uporaba stopalke zapore diferenciala

Zapora diferenciala se uporablja za izboljšanje oprijema na strminah in na spolzkih površinah. Sprednja pogonska gred se zaklene, tako da se sprednja kolesa obrnejo skupaj.

POMEMBNO: Stopalko uporabite le, če potrebujete več oprijema. Diferenciala ne zaprite pri visoki hitrosti in ne delajte ostrih zavojev z vključeno zaporo diferenciala, ker lahko povzročite poškodbe.

Aktivacija zapore diferenciala:



TCAL44842—UN—28MAR13

Stopalko (A) z levo nogo pritisnite navzdol in jo zadržite.

Za izklop zavore diferenciala:

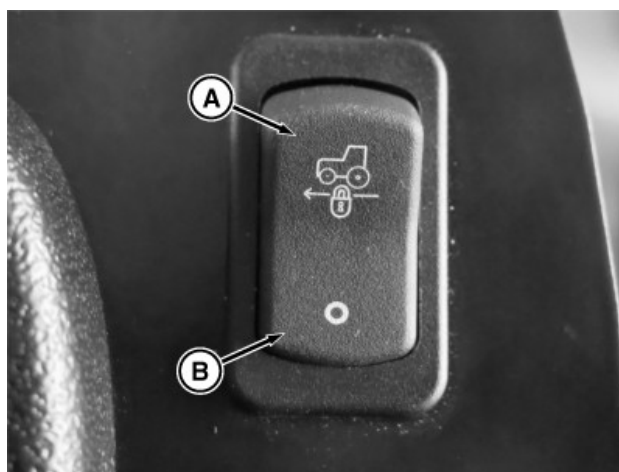
1. Spustite stopalko.
2. Zapora diferenciala ostane aktivirana, dokler je prisoten neenakomeren zdrs koles. Ko se obremenitev menjalnika izenači in zmanjša, se zapora diferenciala izključi.

OUO2004,00004C1-82-17SEP13

Uporaba tempomata

Vklop avtomatike hitrosti

1. Pritisnite stopalko za vožnjo navzdol, dokler ne dosežete želene hitrosti vožnje stroja.



TCT015177—UN—15MAR17

2. Stikalo tempomata potisnite do konca naprej (A), nato pa ga spustite. Stikalo pustite, da skoči nazaj v središčni položaj.

3. Zmanjšajte pritisk noge s stopalke za vožnjo naprej. Stroj bi moral nadaljevati vožnjo z želeno hitrostjo.

Izklop avtomatike hitrosti

Če želite izklopiti tempomat, izvedite nekaj od naslednjega:

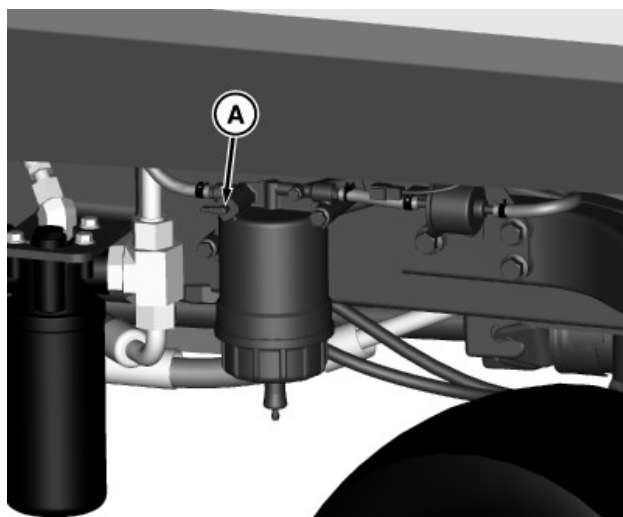
- Pritisnite stopalko glavne zavore.
- Pritisnite na spodnji del (B) stikala tempomata.

OOU2004,00004C2-82-16MAR17

Uporaba zapornega ventila za gorivo

OPOMBA: Med prevažanjem stroja na prikolici ali shranjevanjem zaprite dotok goriva.

1. Dvignite in odprite pokrov motorja.
2. Izklopni ventil goriva zavrtite v odprt ali zaprt položaj, kot je opisano v nadaljevanju:



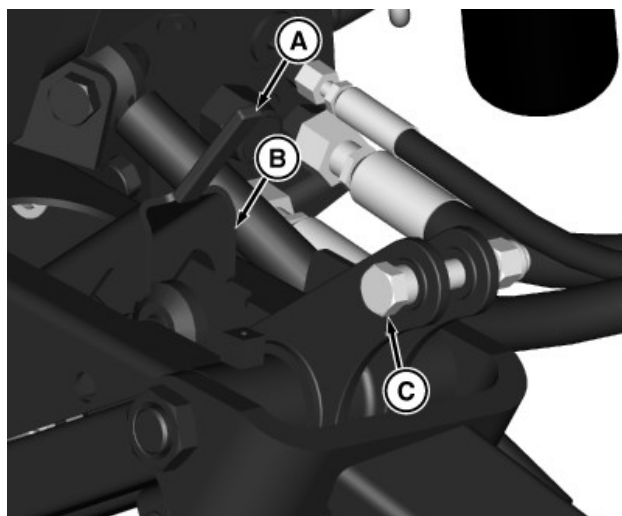
TCT015046—UN—15MAR17

- Za odpiranje obrnite ročico (A) nazaj
- Za zapiranje obrnite ročico tako, da je kazalec obrnjen nazaj, kot je prikazano na sliki.

OOU2004,00004C4-82-16MAR17

Transportne zapore za okrov kosilnice

1. Stroj zaustavite.
2. Dvignite stranske okrove do vrha premika.



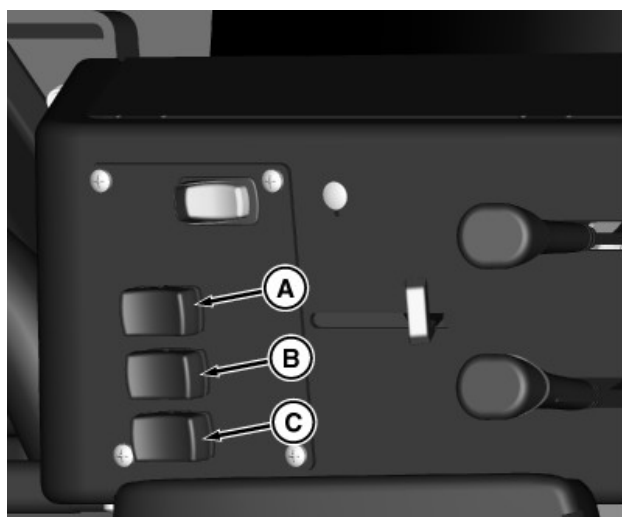
TCT015158—UN—15MAR17

3. Levo in desno ročico transportne zavore (A) potisnite navzdol, da so zapenjala (B) na sornikih (C).
4. Dvignite ročico, če želite sprostiti transportno zavoro. Če ste spustili okrov kosilnice, ko je bila zavora vključena, boste morali dvigniti okrov, da sprostite transportno zavoro.

OOU2004,00004C5-82-16MAR17

Dviganje in spuščanje okrovov kosilnice

⚠ OPOZORILO: Bodite previdni, da se ne poškodujete! Okrovov kosilnice ne dvigujte na strminah ali med vožnjo z visoko hitrostjo, ker lahko stroj postane nestabilen. Okrov se hitro spusti, ko dvižno stikalo okrova potisnete naprej.



TCT015159—UN—15MAR17

A—Desno dvižno stikalo okrova kosilnice
B—Sprednje dvižno stikalo okrova kosilnice
C—Levo dvižno stikalo okrova kosilnice

1. Če želite dvigniti okrov kosilnice, potisnite ustrezno

dvižno stikalo okrova kosilnice nazaj. Okrov kosilnice se bo dvignil, dokler ne spustite stikala, ali dokler okrov kosilnice ne doseže vrh premika, odvisno kaj se zgodi prej.

2. Če želite spustiti okrov kosilnice, za trenutek potisnite stikalo naprej. Okrov kosilnice se bo spustil popolnoma do tal. Če morate okrov ustaviti preden se popolnoma spusti, za trenutek potisnite dvižno stikalo nazaj, nato pa jo vrnite v središče.

- Če dvignete stranski okrov, se bodo rezila tega okrova ustavila. Če stranski okrov spustite, se bodo rezila ponovno zagnala.
- Če dvignete sprednji okrov, se bodo ustavila rezila vseh okrovov. Če želite ponovno zagnati rezila, spustite sprednji okrov kosilnice in zavrtite stikalo za vklop in izklop PTO nazaj v položaj za vklop (ON).
- Hitrost motorja v visokem prostem teku se bo spremenila glede na položaj sprednjega okrova. Znašala bo približno 3150 vrt./min z dvignjenim okrovom in 3030 vrt./min s spuščnim okrovom. To je normalno delovanje.

OUO2004,00004C6-82-15MAY17

Zagon motorja

⚠ OPOZORILO: Bodite previdni, da se ne poškodujete! Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid in lahko povzročijo resno bolezen ali smrt.

- Stroj premaknite na prosto, preden zaženete motor.
- Motorja ne zaganjajte na ograjenem območju brez primerne zračenja.
- Na izpušno cev motorja priključite cevni podaljšek, da preusmerite izpušne pline iz območja.
- Omogočite dotok svežega zraka v delovno območje, da iz njega odstranite izpušne pline.

OPOMBA: Motor ne bo deloval, če ni PTO izklopljen, aktivirana parkirna zavora in so stopalke hidrostatskega pogona v središčnem (nevtralnem) položaju.

1. Odprite izklopni ventil goriva (če je zaprt).
2. Usedite se na upravljalčev sedež. Pripnite si varnostni pas.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.
4. Stikalo kardanske gredi (PTO) premaknite v položaj za izklop (OFF).

5. Potisnite ročico za plin nazaj v položaj počasnega prostega teka.
6. Obrnite zagonsko stikalo v položaj za vklop. Počakajte, da lučka za ogrevanje motorja ugasne.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Ne pregrevajte zaganjalnika. Zaganjalnik ne sme obratovati neprekinjeno več kot deset sekund. Če se motor ne zažene, počakajte dve minuti, preden poskusite ponovno zagnati motor.

7. Stikalo s ključem obrnite v položaj za zagon za najdlje deset sekund. Po deset sekundah spustite ključ v položaj za vklop.
 - Če zaganjalnik deluje, vendar se motor ne zažene, počakajte dve minuti in ponovno poskusite za najdlje deset sekund.
 - Če se zaganjalnik ne vključi, bo indikatorska lučka okvare (MIL) prikazovala kode težav, ko bo stikalo na ključ v položaju za zagon. Za pomoč pri določanju, zakaj se motor ne zažene, glejte poglavje Uporaba kod za težave z zaganjalnikom.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Če je motor po nepotrebnem v prostem teku, lahko pride do škode na motorju. Prekomeren prosti tek lahko povzroči pregrevanje motorja, kopičenje ogljika in slabo delovanje.

8. Pustite motor dve minuti delovati pri polovični hitrosti, da se segreje pred začetkom upravljanja stroja.

OUO2004,00004C8-82-15MAY17

Zaustavitev motorja

1. PTO izključite tako, da premaknete stikalo PTO v položaj za izklop (off).
2. Ročico za plin premaknite v položaj za počasno hitrost prostega teka.
3. Aktivirajte parkirno zavoro.
4. Okrove kosilnice spustite na tla.

POMEMBNO: Preden motor izključite, potem ko je deloval pod obremenitvijo, ga pustite dve minuti v prostem teku, da preprečite poškodbe na turbopolnilniku.

5. Stikalo na ključ obrnite v položaj STOP.
6. Odstranite ključ.

OUO2004,00004C9-82-17SEP13

Transport stroja

1. Stikalo PTO obrnite v položaj za izklop (OFF).

2. Spustite sprednji okrov kosilnice.
3. Spustite levi in desni stranski okrov kosilnice. (Če morate stroj prevažati z dvignjenimi stranskimi okrovi, aktivirajte transportne zavore in ohranite počasno hitrost prevoza).
4. Premaknite ročico za hitrostna območja naprej, v položaj za transport.

OUO2004,00004CA-82-17SEP13

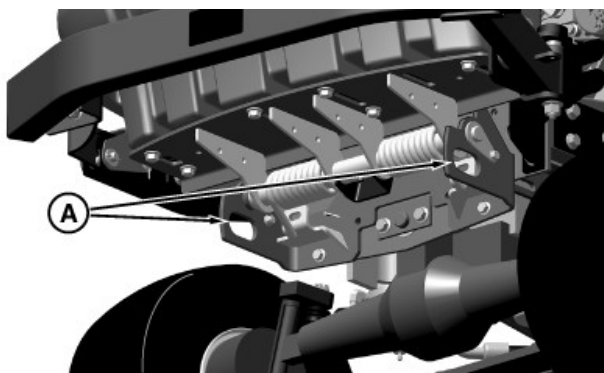
Vleka stroja

POMEMBNO: Ne vlecite stroja hitreje kot 15 mph (24 km/h). Če je motor izklopljen, je krmiljenje oteženo. Stroja ne vlecite, če ni res potrebno.

1. Sprostite parkirno zavoro.
2. Ročico za hitrostna območja postavite v nevtralni položaj (N).

POMEMBNO: Ne vlecite z zadnjim odbijačem.

3.



TC102226—UN—19MAY22

Pritrdite težko verigo ali vlečni pas na vlečne točke (A) v bližini zadnje osi.

4. Stroj vlecite počasi in po potrebi uporabljajte zavore.

POMEMBNO: Stroja ne uporabljajte za vleko drugega vozila ali prikolice.

sb31882,1652896108081-82-07JUN22

Transport stroja na prikolici

Poskrbite, da bo imela prikolica vse potrebne luči in zakonsko predpisane oznake.

⚠ OPOZORILO: Bodite posebej previdni, ko natovarjate ali raztovarjate stroj na prikolico ali tovornjak ali z njega.

- Parkirajte traktor na ravni površini.

- Priporočljiva je uporaba prikolice s stranicami.
- Pazite, da kolesa niso blizu smeti ali robov.
- Vzratno vozite počasi in v ravni liniji.
- Zaprite izklopni ventil goriva, če je vgrajen na stroju.

POMEMBNO: Transport stroja na prikolici ali tovornjaku pri visokih hitrostih lahko povzroči, da se pokrov ali prekritje motorja dvigne in morebiti pade dol s stroja, če ni pritrjen.

- Stroj postavite na prikolico tako, da se pokrov ali prekritje motorja odpira od zadaj, da preprečite vetru, da bi dvignil pokrov ali odprl prekritje.
- Pokrov ali prekritje motorja pritrdite z obstoječimi zapahi motorja ali sponkami.
- Če zapahi ali sponke ne obstajajo, zavarujte pokrov ali prekritje motorja z napenjalnimi pasovi.

1. Dvignite stranske okrove in vključite transportne zavore.
2. Zapeljite naprej na prikolico za težak tovor, z dvignjenim sprednjim okrovom.
3. Sprednji okrov spustite do odra prikolice.
4. Zaustavite motor, izvlecite ključ in vključite parkirno zavoro.
5. Zaprite izklopni ventil goriva.
6. Stroj privežite na prikolico ali tovornjak z močnimi vrvmi, verigami ali žičnatimi vrvmi. Zadnje trakove pripnite na zadnjo vlečno zanko za zadnjo premo. Pripnite sprednje trakove, da zvežete odprtine na odru za upravljavca. Trakovi morajo biti napeljeni navzdol in navzven od stroja na sprednji in zadnji strani.
7. Preverite, ali so sponke pokrova motorja zaklenjene.

OUO2004,00004CC-82-17SEP13

Upravljanje – kosilnica

Nastavitev višine košnje

1. Parkirajte stroj na ravni površini, izključite PTO in vključite parkirno zavoro.
2. Dvignite vse okrove kosilnice. Vključite transportne zavore levega in desnega stranskega okrova. Ugasnite motor.
3. Preverite, ali je tlak pnevmatik v vseh pnevmatikah stroja v skladu s predpisi.

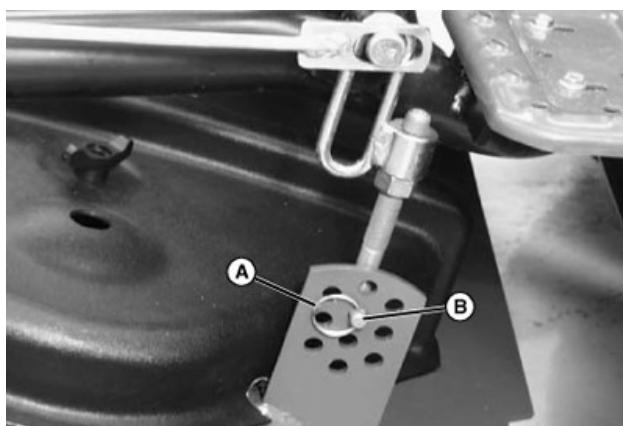
Tehnični podatki

Sprednje pnevmatike—Tlak. 207 kPa (30 psi)

Tehnični podatki

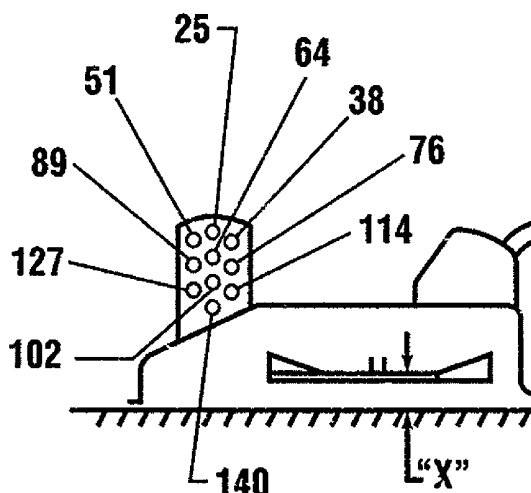
Zadnje pnevmatike—Tlak. 193 kPa (28 psi)

Nastavitev višine košnje sprednjega okrova



TCAL44851—UN—28MAR13

1. Odstranite držalni obroček (A) z obešalnega zatiča (B) sprednjega okrova.



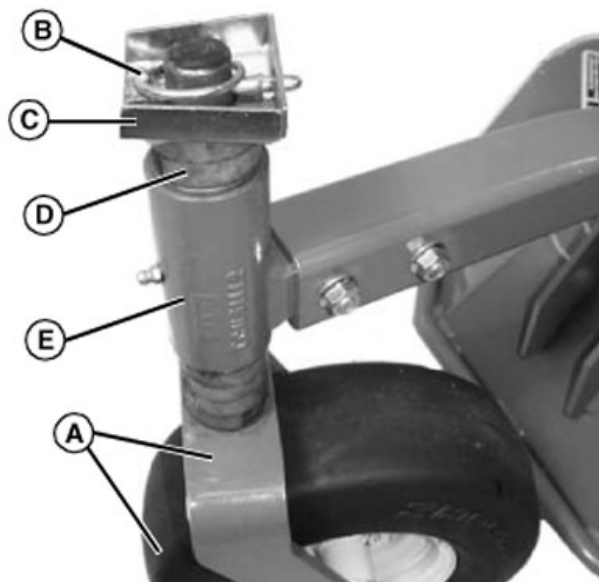
TCAL44852—UN—28MAR13

2. S pomočjo zgornje slike ali nalepke na sprednjem okrovu postavite obešala okrova v odprtine, ki ustrezajo željeni višini košnje.
3. Namestite držalne obročke na obešalne zatiče.
4. Nastavite podstavna kolesa sprednjega okrova, da ustrezajo višini košnje, ki ste jo izbrali na obešalu.

Nastavitev višine košnje na podstavnih kolesih

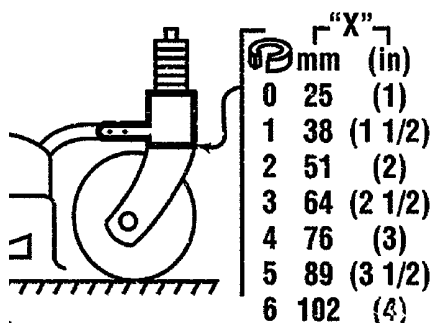
OPOMBA: Ta nastavitev velja za vsa podstavna kolesa na sprednjem in stranskih okrovi kosilnice.

1. Dvignite okrove kosilnice.



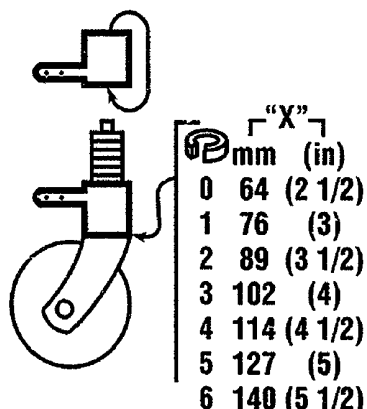
TCAL44853—UN—28MAR13

2. Podstavno kolo in nosilec (A) podprite z eno roko, medtem pa odstranite hitri zaporni zatič (B) in varnostni distančnik (C).
3. Odstranite distančnike (D) z vrha gibljive preme podstavnega kolesa.
4. Spustite podstavno kolo in gibljivo premo iz podpornega nosilca podstavnega kolesa (E).



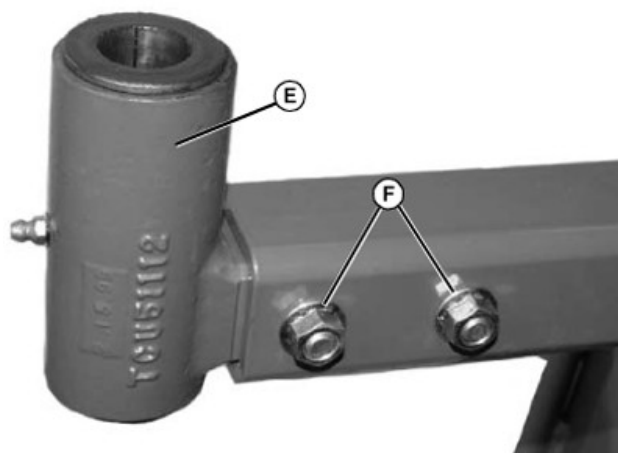
TCAL44854—UN—28MAR13

5. S pomočjo zgornje slike ali nalepke na sprednjem okrovu kosilnice izberite število distančnikov, ki jih potrebujete za nastavitev podstavnega kolesa na željeno višino.



TCAL44855—UN—28MAR13

- Obrnite podporne nosilce podstavnega kolesa, da nastavite rezila na višjo višino košnje od 102 mm (4 in.).



TCAL44856—UN—28MAR13

- Če želite obrniti podporne nosilce podstavnega kolesa (E), odstranite dva kapičasta vijaka, matice, in puše (F), in držite podporni nosilec na roko okrova kosilnice. Odstranite nosilec z roke, obrnite nosilec in ga ponovno namestite v roko.
- Namestite hitrovpenjalne vijake in matice, vendar matic še ne privijte.
 - Namestite ustrezno število distančnikov na dno preme podstavnega kolesa.
 - Namestite podporno kolo in nosilec skozi podporni nosilec podstavnega kolesa.
 - Namestite preostale distančnike na vrh preme podstavnega kolesa.

OPOMBA: Ko stranske okrove nastavljate na višino košnje 25 mm (1 in.), ne namestite varovalnega distančnika na notranji tečaj podstavnega kolesa. Varovalni distančnik se lahko dotika pokrova motorja, ko je stranski okrov dvignjen.

- Varovalni distančnik namestite tako, da je odprti del obrnjen naprej (kot je prikazano na sliki).

- Namestite hitri zaporni zatič v premo podstavnega kolesa in odprtino v varovalnem distančniku. Potisnite držalno zanko čez premo podstavnega kolesa.
- Če nastavljena višina košnje presega 102 mm (4 in.), izvedite naslednje:
 - Spustite okrov kosilnice na tla.
 - Obrnite podstavna kolesa, tako da se peljejo z zadnjo stranjo naprej (kot se zgodi med običajno vožnjo naprej).
 - Privijte strojne elemente podpornega nosilca podstavnega kolesa.

OUC2004,00004CD-82-24MAR17

Preverjanje nivoja okrova kosilnice

- Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
- Vse okrove kosilnice spustite v celoti do tal.
- Preverite, ali je tlak pnevmatik na vseh pnevmatikah stroja v skladu s predpisi.

Tehnični podatki

Sprednje pnevmatike
stroja—Tlak. 207 kPa (30 psi)

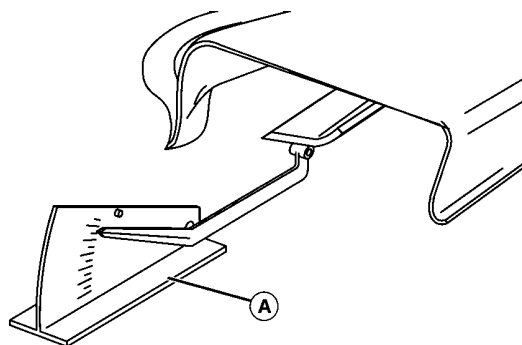
Tehnični podatki

Zadnje pnevmatike stroja—Tlak. 193 kPa (28 psi)

- Nastavite okrove kosilnice na želeno višino košnje.

⚠ OPOZORILO: Vrteča se rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popraviom kosilnice:

- Odklopite kabel (kable) vžigalnih svečk ali kabel negativnega pola (-) akumulatorja, da preprečite, da bi se motor zagnal po nesreči.
 - Pri rokovanju z rezili kosilnice ali delu v njihovi bližini vedno uporabljajte rokavice.
- Preverite, ali so podstavna kolesa sprednjega okrova kosilnice in zadnja obešala nastavljena na enako višino.
 - Preverite, ali se vsa podstavna kolesa peljejo z zadnjo stranjo naprej (kot se zgodi med običajno vožnjo naprej).
 - Obrnite rezila, dokler niso vzporedna s sprednjo osjo.



TCAL44857—UN—28MAR13

Pri svojem zastopniku za John Deere lahko dobite izravnavo merila (A), ki zdrsne pod ustje okrova in izmeri višino rezila.

A—Izravnavna merila

8. Izmerite razdaljo od vrha zunanjega rezila to tal. Ponovite na rezilu na drugi strani okrova. Rezila kosilnice morajo biti poravnana na obeh straneh okrova.
9. Obrnite zunanja rezila kosilnice, da so sprednja obrnjena proti zadnjim.
10. Izmerite višino od sprednje in zadnje strani zunanjega rezila do tal. Postopek ponovite še na drugi strani.

Rezultati:

- Višina košnje rezila mora biti poravnana na obeh straneh.
- Zadnje konice rezil morajo biti 6 mm (0,25 in.) višje od sprednjih konic rezil.

OUC02004,00004CE-82-20MAR17

Nastavljanje višine okrova kosilnice

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Vse okrove kosilnice spustite v celoti do tal.
3. Preverite tlak pnevmatik na vseh pnevmatikah in podstavnih kolesih okrovov glede na predpise.

Tehnični podatki

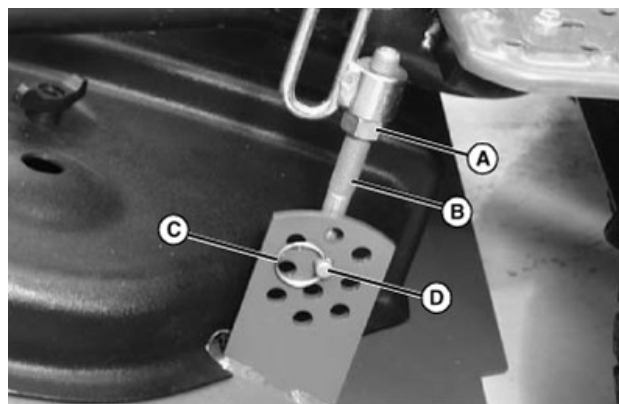
Sprednje pnevmatike—Tlak. 207 kPa (30 psi)

Tehnični podatki

Zadnje pnevmatike—Tlak. 193 kPa (28 psi)

4. Nastavite okrove kosilnice na željeno višino košnje.
5. Obrnite vsa podstavna kolesa, tako da se peljejo z zadnjo stranjo naprej (kot se zgodi med običajno vožnjo naprej).

Nastavljanje stopnje sprednjega okrova kosilnice



TCAL44858—UN—28MAR13

1. Odvijte varovalno matico (A) na obešalu okrova (B).
2. Odstranite držalni obroček (C) na obešalnem zatiču (D).
3. Obrnite zadnje obešalo navzgor ali navzdol, da prilagodite višino okrova, dokler rezila niso poravnana od ene do druge strani in od sprednje do zadnje strani.
4. Obešalni zatič (D) vstavite nazaj v ustrezno odprtino za nastavljanje višine in ga zavarujte z držalnim obročkom.
5. Privijte varovalno matico (A).

Nastavljanje višine stranskega okrova kosilnice

V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.

OUC02004,00004CF-82-20MAR17

Vklop rezil

⚠ OPOZORILO: Med upravljanjem stroja na območju košnje ne sme biti drugih oseb. Predmeti, ki jih lahko vrže izpod stroja, lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt.

Z rokami in nogami se ne približujte rezilom in odprtini za izmet.

Ne kosite vzvratno, razen če ne gre drugače.

OPOMBA: Motor naj med košnjo deluje s polnim plinom.

1. Zaženite in ogrejte motor.
2. Premaknite ročico za hitrostna območja v počasni položaj.
3. Sprostite parkirno zavoro.
4. Okrove kosilnice spustite na tla. Če so okrovi že spuščeni, preklopite stikala dvigalnih ročic okrovov v spodnji položaj (naprej), nato pa jih pustite, da se vrnejo v središče. To zaporedje morate ponoviti vsakokrat, ko zaženete motor.

5. Premaknite ročico za plin naprej, v položaj za polni plin.
6. Povlecite stikalo PTO navzgor.
 - Rezila se morajo vklopiti.
 - Le en stranski okrov ni spuščen, se rezila na tisti strani ne bodo aktivirala, dokler ne spustite okrova.
 - Če sprednji okrov ni spuščen, se ne vklopi nobeno rezilo.
7. Dvignite okrove, da izklopite rezila.
 - Če med košnjo dvignete stranski okrov, se bodo ustavila rezila za ta okrov. Rezila se bodo ponovno vklopila, ko boste spustili okrov.
 - Če med košnjo dvignete sprednji pokrov, se bodo ustavila vsa rezila na vseh okrovih. Ko spustite sprednji okrov, boste morali za ponovni vklop rezil zavrteti stikalo PTO najprej v položaj za vklop, nato izklop in še enkrat vklop.
 - Če želite zaustaviti vsa rezila, obrnite stikalo PTO v položaj za izklop.

OUO2004,00004D0-82-17SEP13

Servisni intervali

Vzdrževanje stroja

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Izpiranje z vodo pod visokim tlakom lahko poškoduje komponente stroja.

Delovanje v težkih pogojih zahteva pogostejše vzdrževalne intervale:

- Komponente motorja se umažejo ali zamašijo, če delujejo v hudi vročini, kjer je veliko prahu, ali v drugih težkih razmerah.
- Motorno olje se lahko razkraja, če stroj stalno ali pogosto za kratek čas obratuje pri nizkem številu vrtljajev motorja.

Pri izvajanju rednega vzdrževanja stroja upoštevajte te razporede.

Vozilo varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju Varnost.)

OUMX068,000052F-82-23NOV21

Servisni intervali

Pred vsako uporabo

- Preverite motorno olje.
- Preverite hidravlično olje.
- Preverite hladilno tekočino
- Preverite tekočino sklopa menjalnika in diferenciala.
- Preverite morebitno puščanje.
- Preverite pnevmatike in tlak polnjenja.
- Preverite varnostni blokirni sistem.
- Preverite zavorni sistem.
- Preverite sistem filtriranja zraka.
- Preverite, ali so na stroju zrahljani, manjkajoči ali poškodovani deli.
- Preverite vsa varovala in ščitnike.
- Preverite ločevalnik goriva/vode.
- Preverite jermene.
- Preverite stopalke in/ali volan.
- Preverite varnostni pas.
- Preverite in očistite tesnilne površine pokrova.

Po vsaki uporabi

- Preverite/dolijte gorivo.
- Očistite smeti s stroja.
- Očistite smeti s hladilnega sistema.
- Očistite smeti s pogonskih sistemov kosilnice in/ali priključka.
- Očistite smeti z rezalnih enot in priključkov.
- Očistite smeti s spodnje strani okrova kosilnice.
- Preverite pogonske jermene okrova kosilnice.
- Preverite rezila kosilnice.

- Po čiščenju namažite stroj.

Utekanje – po prvih 5 urah

- Preverite in privijte pritrdilne elemente kolesa.

Utekanje – po prvih 50 urah:

- Zamenjajte filter hidravličnega olja.

Vsaki 50 ur ali letno

- Namažite komponente okrova.
- Namažite rezalno enoto in sestavne dele dviznega sistema kosilnice.
- Namažite pogonske gredi.
- Preverite nivo tekočine v akumulatorju (če je primerno) in očistite pole.
- Namažite sestavne dele zadnje osi.
- Namažite krmilni valj.
- Preverite jermene okrova kosilnice.
- Preverite nivo olja na zadnji osi.
- Preverite in privijte pritrdilne elemente kolesa.

Vsaki 100 ur

- Namažite ležaje rotacijske gredi.
- Namažite tečaj zadnje osi.
- Namažite hidrostatično vzvodje.
- Namažite stopalke za zavijanje.

Vsaki 250 ur

- Zamenjajte motorno olje in filter.

Vsaki 500 ur

- Zamenjajte olje in filter menjalnika (vsaki 500 ur po začetnem utekanju).
- Preverite zatezni moment vijakov in matic zaščitnega ogrodja za primer prevrnitve vozila (ROPS).
- Zamenjajte filter goriva.
- Zamenjajte hidravlično olje in filter.
- Zamenjajte olje zadnje osi.
- Preglejte zatič tečaja zadnje osi.

Vsaki 1000 ur

- Preverite zračnost ventilov.

Vsaki 2000 ur

- Preverite vbrizgalnike goriva.
- Zamenjajte hladilno tekočino motorja in termostat.

vs70618,1742379272523-82-19MAR25

Servisni intervali pri uporabi biodizelskega goriva

POMEMBNO: V mešanicah B6 do B20 uporabljajte le biodizelsko gorivo, ki ustreza standardu EN14214 (evropski standardi) ali ASTM D-7467 (standardi ZDA).

Biodizelsko gorivo je treba porabiti v treh mesecih od datuma proizvodnje, ki ga navede dobavitelj goriva.

OPOMBA: Vedno ko uporabljate mešanico biodizelskega goriva, priporočamo uporabo sredstva za izboljšanje biodizelskega goriva John Deere.

Pri strojih, kjer uporabljate biodizelske mešanice B6–B20, izvajajte spodnje servisne postopke v navedenih intervalih:

Dnevno

- Preverite in po potrebi izpraznite ločevalnik vode.
- Preverite motorno olje. Če se nivo olja dvigne, nemudoma zamenjajte motorno olje.

Interval menjave motornega olja in filtra

- Če uporabljate običajno dizelsko gorivo, zamenjajte pri 50 % servisnih intervalih, ki so navedeni v uporabniških priročnikih.

Interval menjave filtra goriva

- Če uporabljate običajno dizelsko gorivo, zamenjajte pri 50 % servisnih intervalih, ki so navedeni v uporabniških priročnikih.

Vsaki 1000 ur

- Očistite, pregledajte in nastavite vbrizgalnike goriva.

MX00654,0000236-82-10OCT19

Servisni intervali po menjavi z gorivom Bio Hy-Gard

Pri strojih, kjer ste zamenjali uporabo goriva z Bio Hy-Gard, izvajajte spodnje servisne postopke v navedenih intervalih.

Vsaki 250 delovnih ur

- Zamenjajte hidravlično olje in filter.

Letno

- Zamenjajte mazivo Bio Hy-Gard.

OOU2004,00004D7-82-17SEP13

Vzdrževalno mazanje

Mast

POMEMBNO: Uporabljajte priporočena maziva John Deere, da preprečite okvare sestavnih delov in predčasno obrabo.

Priporočljiva maziva John Deere so učinkovita znotraj povprečnega območja temperature zraka -29 do 135 stopinj C (-20 do 275 stopinj F).

Če stroj deluje zunaj tega temperaturnega območja, se obrnite na svojega zastopnika za servisna dela za posebne mazalne masti.

Priporočila se uporaba naslednjih maziv:

Uporaba pri visoki hitrosti

Uporabite večnamensko HD litijevo večnamensko mazivo John Deere za naslednje visokohitrostne aplikacije:

- Vretena kosilnice (7 mest).
- Ležaji zadnje osi (1 mesto).
- Kardanske zglobe mehanskega štirikolesnega pogona (2 mesti).

Druge vrste uporabe

V vseh drugih primerih uporabite večnamensko HD mazivo John Deere z litijevim kompleksom ali mazivo za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE:

- Podstavna kolesa (10 mest).
- Puše rok podstavnih koles (10 mest).
- Dvigalne roke okrova kosilnice (4 mesta).
- Dvižni mehanizem (2 mesti).
- Dvigalne valje stranskega okrova kosilnice (4 mesta).
- Krmilni cilinder hidravličnih cevi (2 mesti).
- Zadnji vezni drog (2 mesti).
- Nastavitveni ekscentrik hidrostatskega raztezanja (1 mesto).

Če ne uporabljate katerega od priporočljivih maziv, pazite, da uporabljate splošno večnamensko mazivo s stopnjo NLGI št. 2. Izogibajte se uporabi maziva za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE pri uporabi za visoke hitrosti, npr. vretena kosilnice in zadnja os.

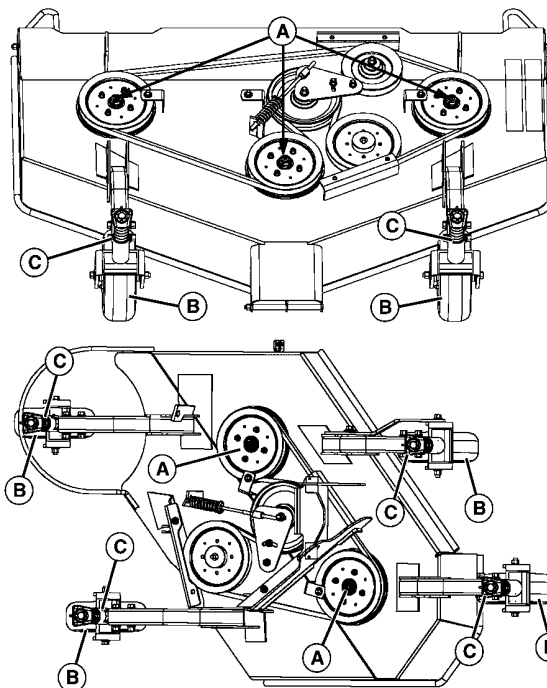
V izredno mokrih razmerah boste morda morali uporabljati maziva za posebne namene. Posvetujte se z zastopnikom za John Deere.

Pred in po mazanju obrišite vse mazalke, da preprečite kontaminacijo.

OUO2004,00004D8-82-25SEP25

Mazanje vreten kosilnice, podstavnih koles in jarmov podstavnih koles

1. Popolnoma spustite okrove kosilnice.
2. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCAL44859—UN—28MAR13

Sprednji okrov je prikazan zgoraj, stranski pa spodaj.
Zaščita jermena je zaradi boljše preglednosti odstranjena.

3. Namažite mazalne nastavke na okrovu kosilnice.

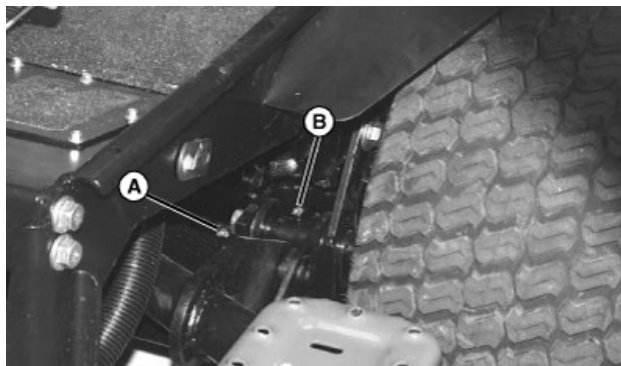
OPOMBA: Maziva za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE ne uporabljajte na vretenih kosilnice.

- Za rezila na vretenu (A) uporabite večnamensko mazivo HD litijevo mazivo John Deere.
- Namažite podstavna kolesa (B) in puše rok podstavnih koles (C) z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.

OUO2004,00004D9-82-25SEP25

Mazanje dvigalnih rok kosilnice, dvižnega mehanizma in dvigalnih valjev

1. Popolnoma spustite okrove kosilnice.
2. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



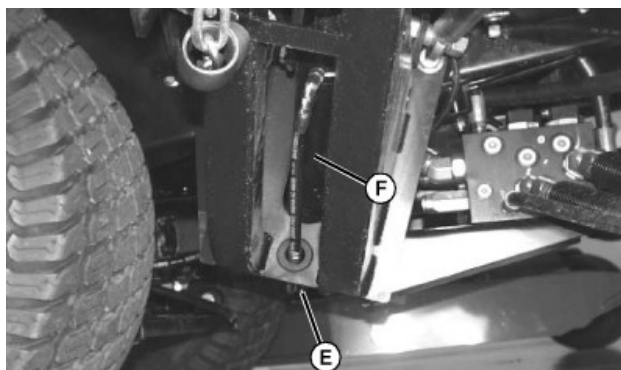
TCAL44860—UN—28MAR13

3. Namažite tečajni zglob dvigalne roke sprednjega okrova kosilnice (A), tečajni zglob dvižnega mehanizma (B) na obeh straneh stroja z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.



TCAL44861—UN—28MAR13

4. Namažite tečajni zglob dvigalne roke stranskega okrova kosilnice (C), tečajni zglob dvigalnega valja (D) na obeh straneh stroja z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.
5. Zaženite stroj. V celoti dvignite stranske okrove.
6. Vključite transportne zavore obeh stranskih okrovov.
7. Zaustavite motor in izvlecite ključ.



TCAL44862—UN—28MAR13

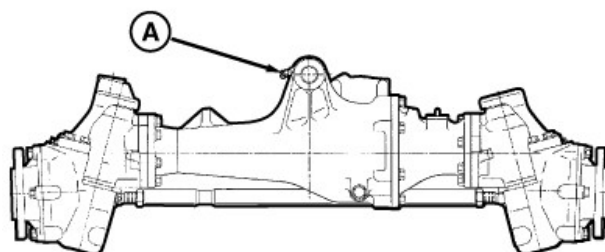
8. Namažite mazalni nastavek (E) na koncu osnovnega

dela dvigalnega valja stranskega okrova (F) na obeh straneh stroja z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.

OUC02004,00004DA-82-17SEP13

Mazanje sornika zadnje osi

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



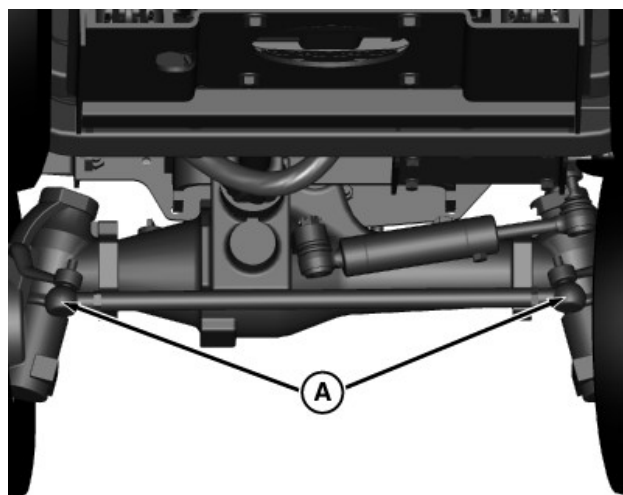
TC102227—UN—25MAY22

2. Namažite mazalni nastavek (A) na levi strani zadnje osi z večnamensko HD litijevo kompleksno mastjo John Deere.

sb31882,1652964773343-82-25SEP25

Mazanje zadnjega veznega droga

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



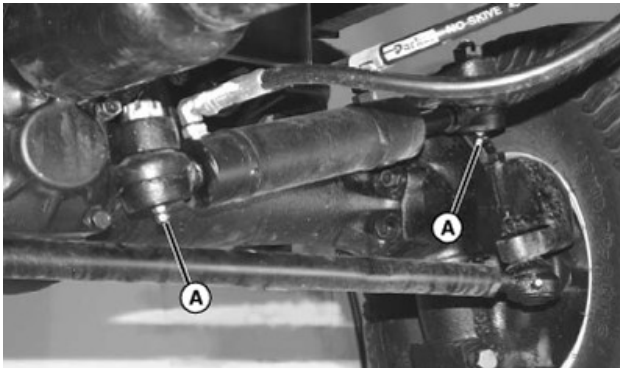
TCT015307—UN—20MAR17

2. Namažite konce zadnjega veznega droga (A) z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere Moly High Temperature EP.

OUC02004,00004DC-82-21MAR17

Mazanje hidravličnega krmilnega cilindra

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCAL44865—UN—28MAR13

2. Namažite konce hidravličnega krmilnega cilindra (A) na zadnjem delu stroja z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.

OUO2004,00004DD-82-17SEP13

Mazanje krmilne roke hidrostatičnega pogona

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCAL44866—UN—28MAR13

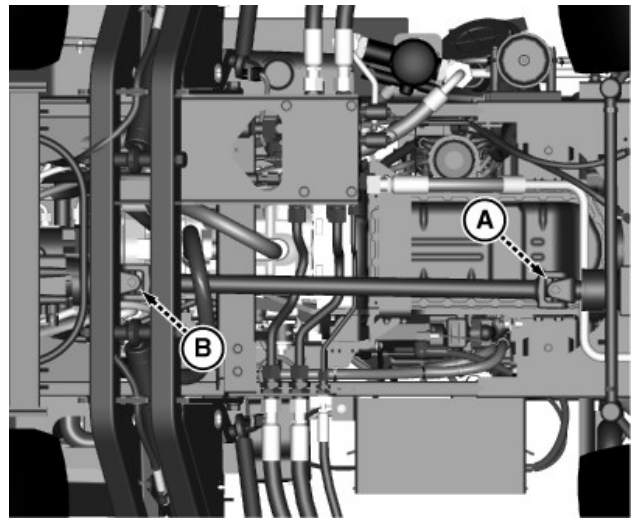
2. Namažite nastavitveni ekscentrik hidrostatičnega raztezanja (A) z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom ali mazivom za visoke temperature John Deere MOLY HIGH TEMPERATURE EP GREASE.

OUO2004,00004DE-82-17SEP13

Mazanje pogonske gredi

1. Stranske okrove kosilnice dvignite kar se da.

2. Vključite transportne zavore obeh stranskih okrovov.
3. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



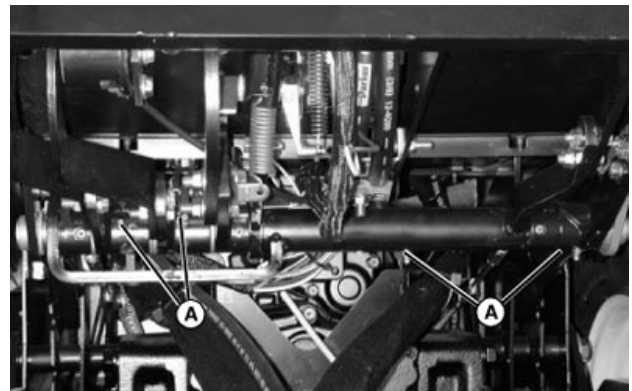
TCT015308—UN—20MAR17

4. Ležaje zadnjega kolesa (A) namažite z večnamensko litijevo mastjo John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease.
5. Namažite ležaje zadnjega kolesa (B) z večnamenskim HD mazivom John Deere z litijevim kompleksom.

OUO2004,00004DF-82-25SEP25

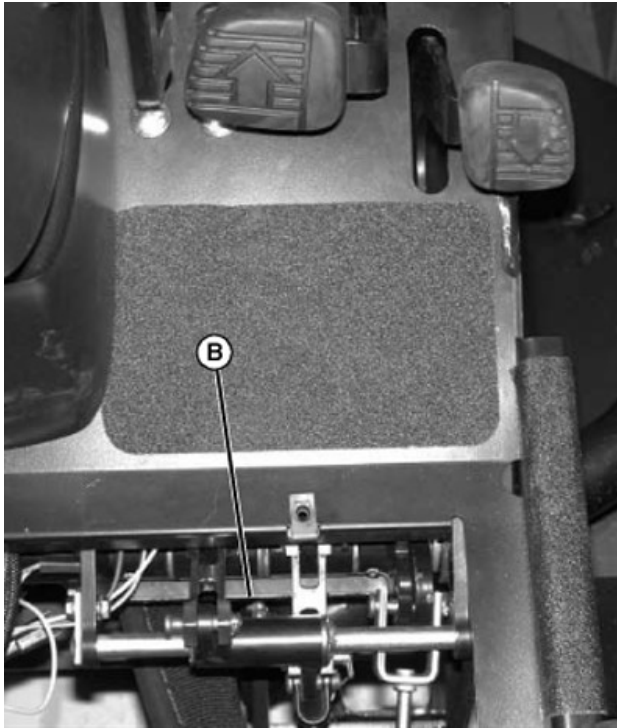
Mazanje povezav stopalk

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCAL44869—UN—28MAR13

2. Namažite štiri mazalne nastavke (A), ki so na gibljivi preči zavore pod odrom upravljavca.



TCAL44870—UN—28MAR13

3. Odstranite servisni loputo na tleh platforme upravljavca, in namažite povezavo stopalke hidrostatskega pogona na (B).

OUO2004,00004E0-82-17SEP13

Servis motorja

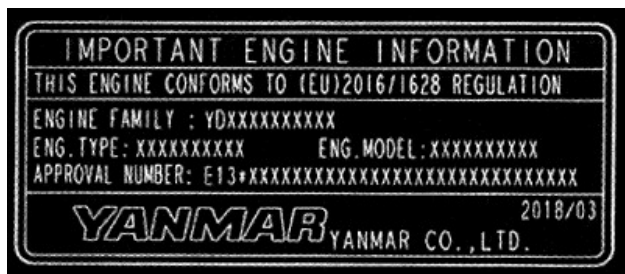
Izogibajte se plinov

! OPOZORILO: Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid in lahko povzročijo resno bolezen ali smrt.

- Stroj premaknite na prosto, preden zaženete motor.
- Motorja ne zaganjajte na ograjenem območju brez primerne zračenja.
- Na izpušno cev motorja priključite cevni podaljšek, da preusmerite izpušne pline iz območja.
- Omogočite dovod svežega zunanega zraka v delovnem območju, da se izpušni plini odstranijo.

OUO2004,00004E2-82-17SEP13

Emisije ogljikovega dioksida (CO₂)



TCT015573—UN—17MAY18

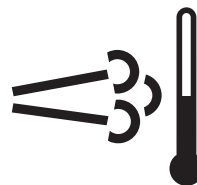
Za identifikacijo proizvodnje ogljikovega dioksida (CO₂) poiščite oznako za emisije motorja. Poiščite ustrezno družino na oznaki za emisije in jo poiščite v tabeli.

Družina motorjev	Emisije CO ₂
YD099PNLNV2A	1048 g/kWh
YD085PNLNV2A	995 g/kWh
YD112PNLNV2A	932 g/kWh
YD127PNLVN2A	1017 g/kWh
YD164DNMNV2B	839 g/kWh
YD219DNCVD3A	835 g/kWh
YD209DTCVD4A	837 g/kWh
YD209DHCDV4A	756 g/kWh
YD332DNCVD4A	792 g/kWh
YD332DTCVD4A	738 g/kWh
YD305DHCSV5A	732 g/kWh

Te meritve CO₂ so rezultat testiranja zastopnika skupine (nadrejenih) motorjev določenega tipa (družine motorjev) v fiksnem preskusnem ciklu v laboratorijskih pogojih in ne morejo biti podlaga za kakršnakoli jamstva ali trditve o delovanju specifičnega motorja.

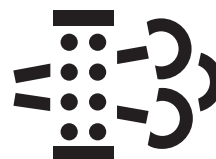
UP00731,0000930-82-24SEP19

Pregled indikatorjev za naknadno obdelavo



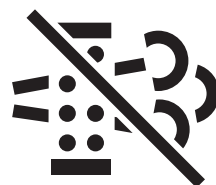
RG22488—UN—21AUG13

Indikator za temperaturo emisij motorja



RG22489—UN—21AUG13

Indikator za izpušni filter



RG22490—UN—21AUG13

Indikator za izklopljeno samodejno čiščenje



RG22491—UN—21AUG13

Opozorilna lučka za napako na emisijskem sistemu motorja



RG22492—UN—21AUG13

Indikator za opozorilo



RG22493—UN—21AUG13

Indikator za zaustavitev motorja

POMEMBNO: Voznik bo prek sistema za opozorilo voznika obveščen, ko sistem za nadzor izpušnih plinov ne deluje pravilno in/ali upravljalna enota motorja zazna napako na motorju. Zanemarjanje signalov za opozorilo voznika povzroči dušenje motorja, povezano z izpušnimi plini, kar bo privedlo do učinkovite onesposobitve mobilnega strojnega delovanja, ko ne vozite po cestah.

Pomembno je, da voznik takoj ukrepa in odpravi nepravilno delovanje ali uporabo sistema za nadzor izpušnih plinov oziroma ga servisira v skladu z ukrepi za popravilo, na katere opozarjajo spodnja opozorila.

Če zasveti indikator za temperaturo emisij motorja, je temperatura izpušnih plinov previsoka, izvaja se čiščenje izpušnega filtra. Stroj se lahko uporablja kot v običajnih pogojih, razen če se upravljavec odloči, da stroj ni na varni lokaciji za visoke temperature izpušnih plinov in izklopi samodejno čiščenje.

Če zasveti indikator izpušnega filtra, se izvaja čiščenje izpušnega filtra, ima sistem za naknadno obdelavo napako ali pa je treba očistiti izpušni filter, upravljavec pa je izklopil samodejno čiščenje filtra. V varnih razmerah naj upravljavec vklopi možnost za samodejno čiščenje izpušnega filtra ali izvede ročno servisno regeneracijo ali sledi postopku DTC.

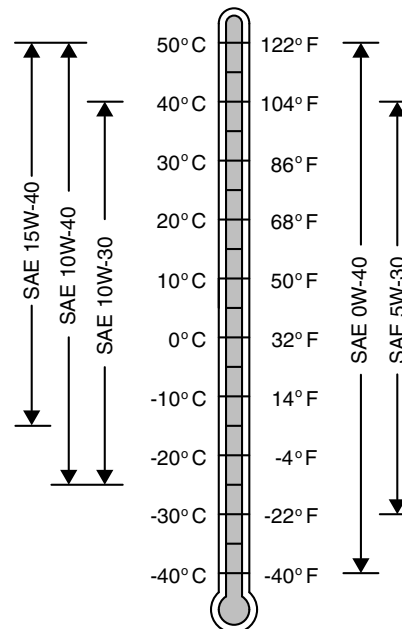
Indikator za izklop samodejnega čiščenja zasveti, ko upravljavec sprejme zahtevo za izklop funkcije samodejnega čiščenja izpušnega filtra. Ikona bo ostala osvetljena, dokler upravljavec ponovno ne vklopi samodejnega čiščenja izpušnega filtra na diagnostičnem merilniku. Izklop samodejnega načina se ne priporoča v nobenem primeru, razen če je v povezavi z varnostjo ali če v rezervoarju ni dovolj goriva za dokončanje postopka čiščenja.

Indikator za napako na emisijskem sistemu motorja zasveti, če so emisije zunaj dovoljenega območja za obratovanje ali če je prisotna napaka sistema za emisije motorja. Upoštevajte navodila postopka za DTC ali se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

Če indikator za napako na emisijskem sistemu motorja zasveti skupaj z opozorilnim indikatorjem ali indikatorjem zaustavitve motorja, ECU zmanjša moč motorja, ker so emisije zunaj dovoljenega območja za obratovanje ali ker je prisotna napaka sistema za emisije motorja. Upoštevajte navodila postopka za DTC ali se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

MK71445,00000B1-82-10OCT18

Olje za dizelske motorje — Final Tier 4, stopnja IIIB in stopnja V



TS1691—UN—18JUL07

Stopnje viskoznosti olja glede na temperaturo zraka

Neupoštevanje veljavnih standardov glede olja in intervalov menjave lahko privede do resne škode na motorju, ki je morda ne bo krila garancija. Garancija, vključno z morebitno garancijo v zvezi z emisijami, ni pogojena z uporabo olja, delov ali servisa John Deere.

Do naslednje menjave olja vedno izberite viskoznost olja glede na pričakovane zunanje temperature.

Priporočljivo motorno olje je Plus-50™ II.

Če motorno olje John Deere Plus-50™ II ni na voljo, lahko uporabljate olje, ki je v skladu z enim ali več od naslednjih:

- API Service Category CJ-4 ali novejša različica
- ACEA Oil Sequence E6 ali novejša različica
- JASO Service Category DH-2 ali novejša različica

NE uporabljajte motornega olja, ki vsebuje več kot 1,0% sulfatnega pepela, 0,12% fosforja ali 0,4% žvepla.

Uporabljajte predvsem večnamenska olja.

Kakovost dizelskega goriva in vsebnost žvepla morata biti skladni z vsemi veljavnimi predpisi o izpustih na območju, kjer uporabljate stroj.

POMEMBNO: Uporabljajte samo dizelsko gorivo z ultranizko vsebnostjo žvepla (ULSD), ki naj ne presega 15 mg/kg (15 ppm).

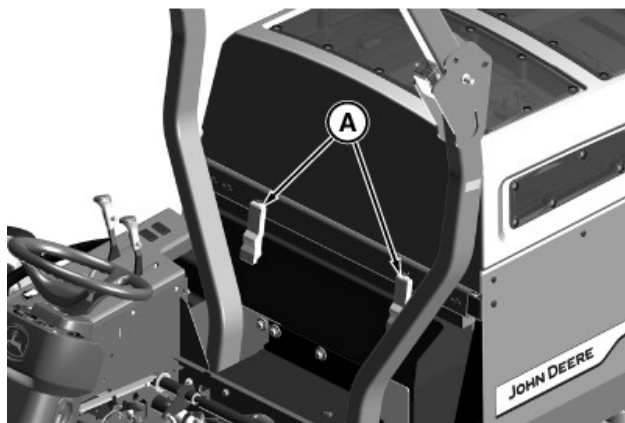
MK71445,00000B3-82-18OCT18

Plus-50 je blagovna znamka družbe Deere & Company

Dviganje in spuščanje pokrova motorja

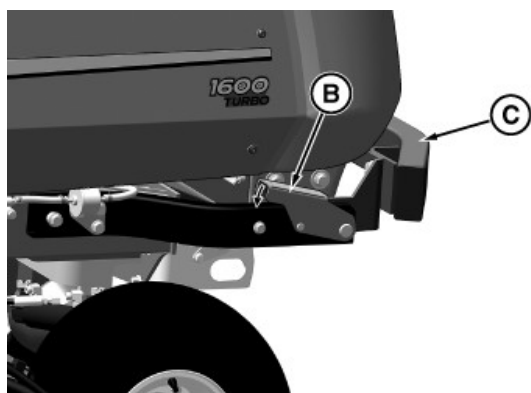
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)

POMEMBNO: Ne upravljajte stroja z dvignjenim pokrovom motorja.



TC102228—UN—16MAY22

2. Izvlecite za spodnji del zapahov pokrova motorja (A) na levi in desni strani stroja za sedežem.
3. Odklopite zgornje dele zapahov pokrova motorja od kljuk na pokrovu motorja.
- 4.



TC102225—UN—24MAY22

Potisnite ročico (B) navzdol, da sprostite odbijač.

- 5.



TC102229—UN—24MAY22

Pokrov motorja

Obrnite odbijač (C) na desno stran stroja.

6. Dvignite pokrov motorja s pomočjo ročice (D). Odprite pokrov motorja kar se da, dokler se ne ustavi.
7. Previdno spustite pokrov motorja s pomočjo ročice (D).
8. Zatakните zgornje dele zapahov pokrova motorja za kljuko na pokrovu motorja in pritisnite na spodnjem delu zapahov, da se zaprejo.
9. Odbijač znova zapahnite.

sb31882,1652965903379-82-08JUN22

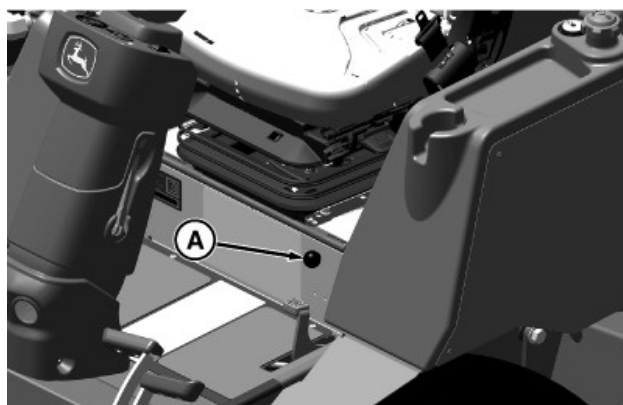
Dvigovanje in spuščanje sedeža

Za dvig plošče sedeža:

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)

⚠ OPOZORILO: Nevarnost priščipnjenja ali stisnjenja prstov in dlani. Rok ne približujte mestom, na katerih lahko pride do priščipnjenja.

2. Stopite na voznikov oder, tako da ste obrnjeni proti sedežu.



TC102230—UN—24MAY22

3. Potisnite naprej gumb za spuščanje (A), hkrati pa potisnite naprej in navzgor naslonjalo voznikovega sedeža.

Za spust plošče sedeža:

1. Ploščo sedeža obrnite nazaj.
2. Preverite, ali se plošča zaskoči v spuščen položaj.

sb31882,1653387708962-82-08JUN22

Preverjanje motornega olja

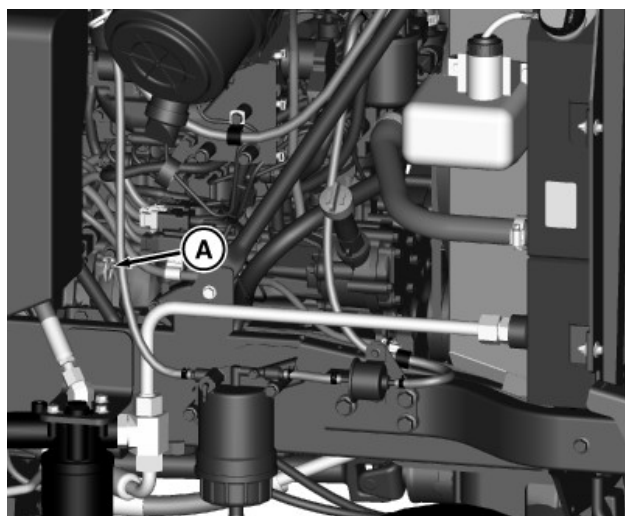
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)

POMEMBNO: Če nivoja olja ne preverjate redno, to lahko privede do resnih težav z motorjem, če je nivo olja zunaj delovnega območja:

- Pred delovanjem preverite nivo olja.
- Nivo olja preverite, ko je motor hladen in ne deluje.
- Olje mora biti med obema oznakama na merilni palici.
- Pred dolivanjem olja izklopite motor.

2. Dvignite pokrov motorja.

POMEMBNO: Pazite, da v grlo merilne palice za olje ne prodrejo umazanija in smeti. Očistite predel okoli merilne palice, preden jo odstranite.



TCT015160—UN—15MAR17

3. Odstranite merilno palico (A), ki je na levi strani motorja. Merilno palico obrišite s čisto krpo.
4. Namestite merilno palico.



TCAL44877—UN—28MAR13

5. Odstranite merilno palico. Preverite nivo olja. Nivo olja mora biti med oznako (B) in (C) na merilni palici.
 - Če je raven olja nizka, ga dolijte, toda največ do oznake (B) na merilni palici.
 - Če je raven olja nad oznako (B), ga iztočite do ustrezne ravni.
6. Namestite merilno palico.
7. Spustite pokrov motorja.

OUC2004,00004E6-82-16MAR17

Menjava motornega olja in filtra

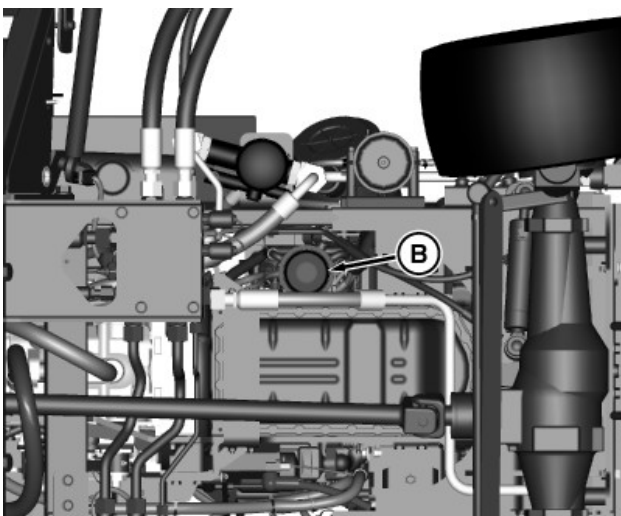
1. Zaženite motor, da segrejeta olje.
2. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
3. Dvignite pokrov motorja.
4. Pod izpustni čep postavite prestrežno posodo.

POMEMBNO: Umazanija ali tujki v olju lahko poškodujejo motor. Očistite območje okoli odprtine, preden odstranite čep ali merilno palico.



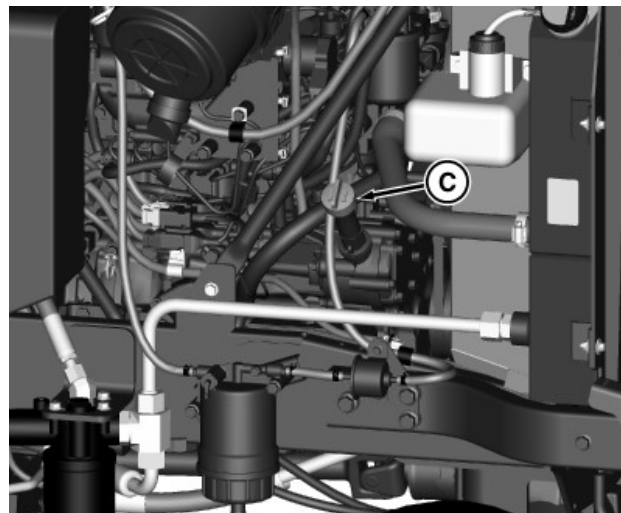
TCAL44878—UN—28MAR13

5. Odstranite izpustni čep (A) pod motorjem.



TCT015161—UN—15MAR17

6. Odstranite filter za olje (A), ki je na levi strani motorja. Filter za gorivo zasučite v levo, da ga odstranite.
7. Naležno ploskev filtra na motorju očistite s čisto krpo.
8. Nanesite tanko plast svežega motornega olja na tesnilo novega filtra.
9. Namestite nov filter.
- Privijte filter v smeri vrtenja urinega kazalca, da se prileže na stično površino. Nato ga privijte s 1/2 do 3/4 obrata.
10. Namestite izpustni čep za olje. Filtra ne pritegnite premočno.



TCT015162—UN—15MAR17

11. Odstranite čep za dolivanje olja (C) na vrhu motorja.

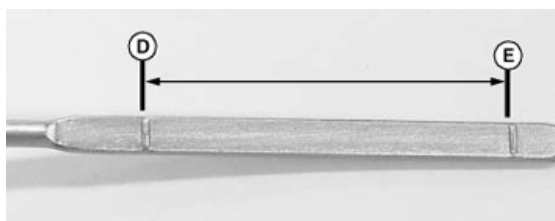
POMEMBNO: Okrova ročične gredi ne prenapolnite z oljem. Kapacitete olja veljajo za popolnoma suha motor in okrov ročične gredi. Po izpuščanju bo v motorju ostalo nekaj olja.

12. Dodajte olje glede na predpisano količino. (Glejte Motorno olje v razdelku o količinah v poglavju s tehničnimi podatki.)
13. Namestite nastavke za dolivanje olja.
14. Zaženite motor.
- Pustite, da motor približno dve minuti teče s počasnim plinom.
 - Preverite področje pod motorjem za morebitno puščanje olja.

15. Ugasnite motor.
16. Po približno dveh minutah preverite nivo motornega olja.

POMEMBNO: Pazite, da v grlo merilne palice za olje ne prodrejo umazanija in smeti. Očistite predel okoli merilne palice, preden jo odstranite.

17. Odstranite merilno palico. Obrišite jo z čisto krpo.
18. Namestite merilno palico.



TCAL44881—UN—28MAR13

19. Odstranite merilno palico. Preverite nivo olja. Nivo olja mora biti med oznako (D) in (E) na merilni palici.

- Če je raven olja nizka, ga dolijte, toda največ do oznake (D) na merilni palici.
- Če je raven olja nad oznako (D), ga iztočite do ustrezne ravni.

20. Namestite merilno palico.

21. Spustite pokrov motorja.

MX00654,0000237-82-10OCT19

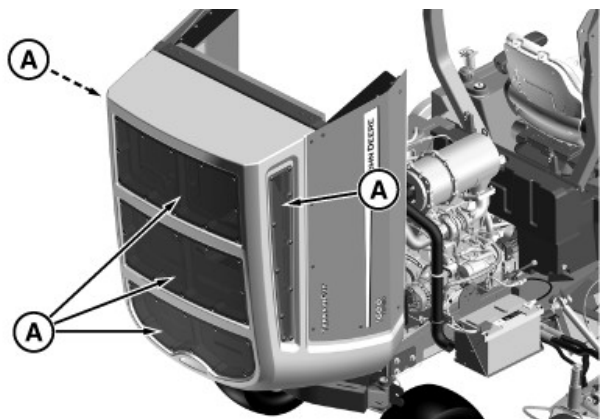
Čiščenje sit pokrova motorja

! OPOZORILO: Stisnjen zrak lahko povzroči, da umazanija prepotuje daljšo razdaljo.

- Pazite, da v bližini ni drugih oseb.
- Nosite zaščito za oči, ko uporabljate stisnjeni zrak za namene čiščenja.
- Zmanjšajte tlak stisnjenega zraka na 210 kPa (30 psi).

POMEMBNO: Zamašena dovodna zračna rešetka lahko povzroči okvare motorja zaradi pregrevanja. Pazite, da so sita za dovod zraka in druge zunanje površine motorja (vključno z rebri) ves čas čista, da je omogočen ustrezen dovod zraka.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Dvignite pokrov motorja. (Glejte Dviganje in spuščanje pokrova motorja)
- 3.



TC102231—UN—24MAY22

Očistite vseh pet rešetk pokrova (A) s ščetko, stisnjenim zrakom ali vodo.

4. Preverite, ali je pod pokrovom motorja umazanija.
5. Zaprite pokrov motorja in zapah.

sb31882,1653476786696-82-08JUN22

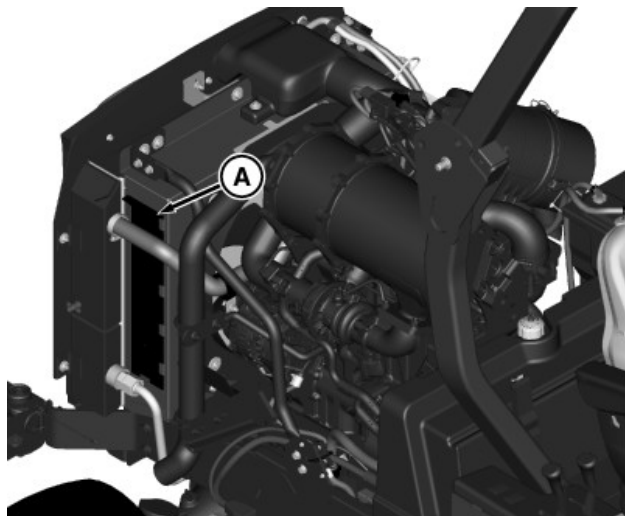
Čiščenje oljnega hladilnika in hladilnika

! OPOZORILO: Stisnjen zrak lahko povzroči, da umazanija prepotuje daljšo razdaljo.

- Pazite, da v bližini ni drugih oseb.
- Nosite zaščito za oči, ko uporabljate stisnjeni zrak za namene čiščenja.
- Zmanjšajte tlak stisnjenega zraka na 210 kPa (30 psi).

POMEMBNO: Tuljava oljnega hladilnika in hladilna rebra hladilnika morajo biti čista, da se prepreči pregrevanje motorja in omogoči zadosten dovod zraka.

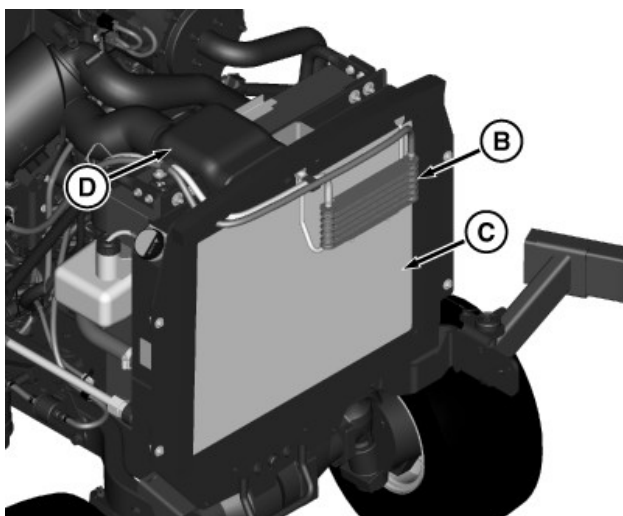
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Odprite pokrov motorja.



TCT015165—UN—15MAR17

4. Dvignite pokrov ščitnika hladilnika (A).

POMEMBNO: Med čiščenjem oljnega hladilnika in reber hladilnika pazite, da v zračno sesalno cev ne prideta voda in umazanija. Med čiščenjem držite šobo za stisnjeni zrak vsaj 150 mm (6 in.) od reber.



TCT015166—UN—16MAR17

5. Odstranite umazanijo iz oljnega hladilnika (B) in hladilnika (C), tako da usmerite curek stisnjenega zraka ali vode od sprednje strani hladilnika proti zadnji, pri čemer pazite, da v zračno sesalno cev (D) ne prideta voda in umazanija.
6. Preverite rebra oljnega hladilnika in hladilna rebra za poškodbe.
7. Spustite pokrov obroča hladilnika za čiščenje.
8. Spustite pokrov motorja.

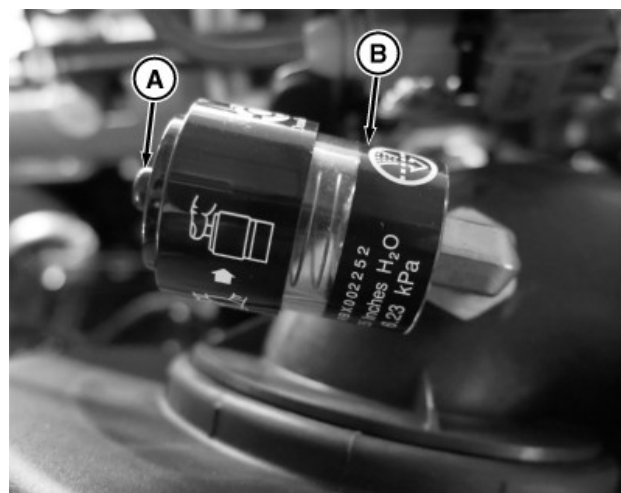
OUC02004,00004E9-82-24MAR17

Preverjanje indikatorja za zamašen zračni filter

Opozorilna lučka za zamašen zračni filter

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Dvignite pokrov motorja.

OPOMBA: Indikator ne bo signaliziral pravilno, če je ohišje indikatorja počeno ali poškodovano.



TCT015173—UN—16MAR17

3. Pritisnite gumb za ponastavitev (A) na koncu indikatorja.
4. Zaženite motor. Motor naj teče pri polni hitrosti.
5. Preverite opozorilno lučko za zamašen zračni filter.
6. Glavni element zamenjajte le, če je v okencu (B) vidna rdeča oznaka.

OUC02004,00004EA-82-24MAR17

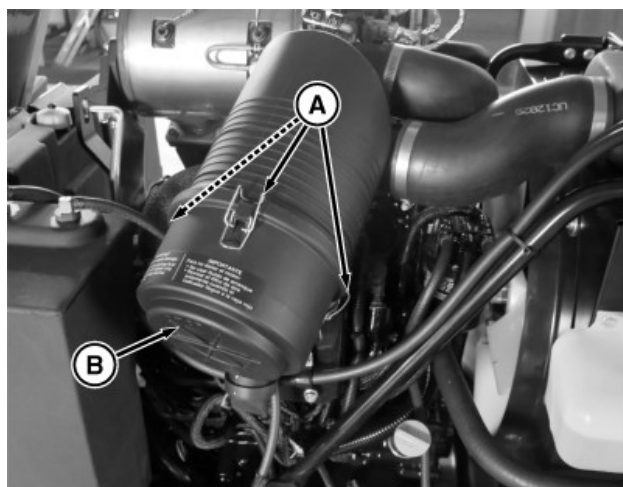
Menjava elementov zračnega filtra

POMEMBNO: Ne dotikajte se filtra, dokler v okencu indikatorja zamašenega zračnega filtra ni rdeče oznake.

POMEMBNO: Ko odprete posodo z zračnim filtrom, lahko v motor vdrejo umazanija in smeti. Posode ne odpirajte, razen če je to potrebno za servisiranje. Tako boste zmanjšali stopnjo onesnaženosti sesalnega sistema.

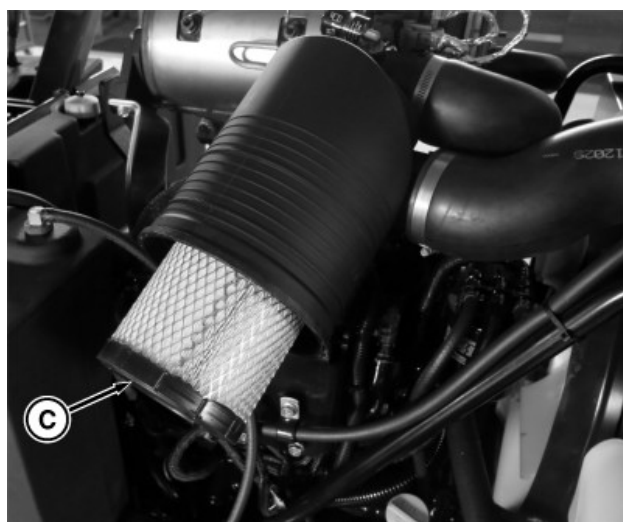
Pri upravljanju v prašnih pogojih pogosteje preverjajte element filtra.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.



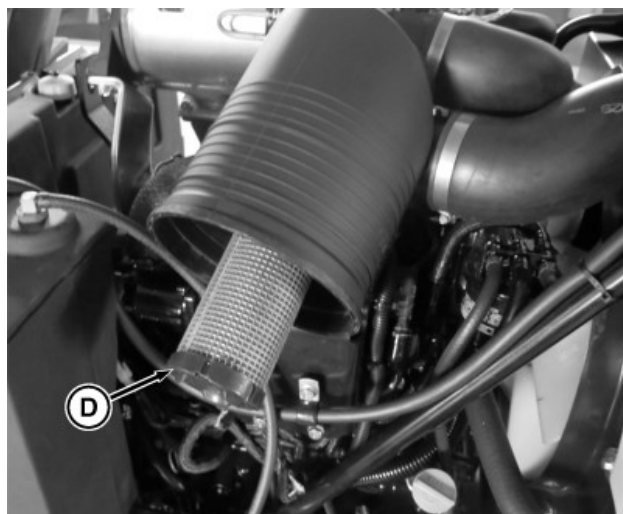
TCT015174—UN—15MAR17

4. Sprostite tri zapahe (A) in odstranite pokrov posode zračnega filtra (B).



TCT015175—UN—15MAR17

5. Zamenjajte in zavržite primarni element (C).



TCT015176—UN—15MAR17

6. Odstranite in zavržite pomožni element (D).
7. V ohišje namestite nove elemente.

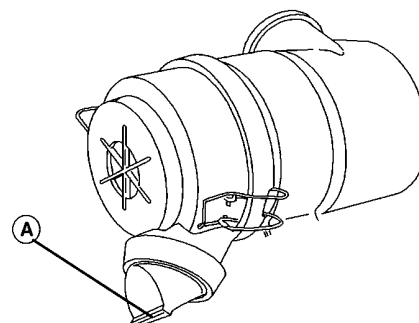
8. Namestite pokrov in ponastavite indikator za omejeno delovanje zračnega filtra.
9. Zaženite motor. Preverite opozorilno lučko za zamašen zračni filter. Če indikator v okencu prikazuje rdečo oznako, zamenjajte sekundarni element.
10. Če indikator po ponastavitvi in zagonu motorja še vedno kaže rdečo oznako, preverite glede blokade v ohišju zračnega filtra ali v cevi med pregrado hladilnika in zračnim filtrom.

OOU02004,00004EB-82-16MAR17

Čiščenje ventila za odstranjevanje prahu

POMEMBNO: Stroja ne upravljajte, če nima nameščenega elementa zračnega filtra in gumijastega ventila za odstranjevanje prahu.

1. Vozilo varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Pustite, da se motor ohladi.
3. Dostopite do prostora motorja.



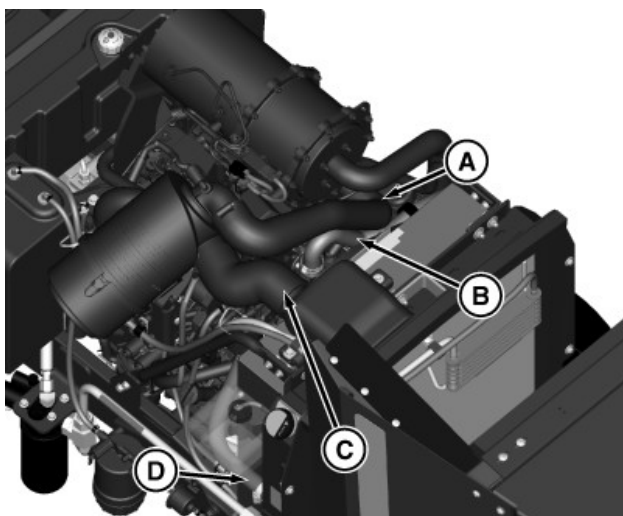
TCAL44893—UN—28MAR13

4. Stisnite ventil za odstranjevanju prahu (A), da ga očistite. Če je poškodovan, ga odstranite in zamenjajte.

OOU02004,00004ED-82-17SEP13

Preverjanje gibkih cevi hladilnika, cevi za dovod zraka in objemk

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.



TCT015164—UN—15MAR17

4. Preverite cev od zračnega filtra do dovoda motorja (A), cev za vračanje hladilne tekočine motorja (B) cev od dovoda zraka do zračnega filtra (C) in dovodno cev hladilne tekočine motorja (D).

- Privijte cevne objemke.
- Preverite cevi glede razpok ali poškodb. Po potrebi zamenjajte.

5. Spustite pokrov motorja.

OUO2004,00004EE-82-16MAR17

Varno vzdrževanje hladilnega sistema



TCAL44896—UN—28MAR13

⚠ OPOZORILO: Hladilnik bo vroč in lahko povzroči opekline. Nakopičen tlak lahko povzroči eksplozivno sproščanje hladilnega sredstva, ko odstranite pokrovček hladilnika:

- Ugasnite motor in počakajte, da se ohladi.
- Ne odstranite pokrovčka, dokler nista hladilnik in motor dovolj ohlajena, da se ju lahko dotikate z golimi rokami.
- Počasi začnite odpirati pokrovček hladilnika do prvega zadrževala, da sprostite ves tlak. Nato odstranite čep.

OUO2004,00004EF-82-17SEP13

Hladilno sredstvo za dizelske motorje

Priporočljive hladilne tekočine:

Priporočljive so naslednje pripravljene mešanice hladilne tekočine:

- John Deere Cool-Gard™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

Vsi izdelki pripravljenih mešanic Cool-Gard™ II v vseh državah niso na voljo.

Če potrebujete nestrupeno hladilno tekočino, uporabite Cool-Gard™ II PG.

Dodatne priporočljive hladilne tekočine

Priporočamo tudi naslednje hladilne tekočine za motor:

- Koncentrat John Deere Cool-Gard™ II v mešanici 40 % do 60 % koncentrata s kakovostno vodo.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Pri mešanju koncentrata hladilne tekočine z vodo ne uporabite manj kot 40% ali več kot 60% koncentrata hladilne tekočine. Če uporabite manj kot 40% koncentrata, pride do neprimernih aditivov za zaščito pred korozijo. Če uporabite več kot 60% koncentrata, pride do zamrzovanja hladilne tekočine in težav s hladilnim sistemom.

Druge hladilne tekočine

Lahko se uporabljajo tudi druge hladilne tekočine na osnovi etilen glikola ali propilen glikola, vendar samo, če ustrezajo naslednjim predpisom:

- pripravljena mešanica hladilne tekočine mora ustrezati zahtevam ASTM D6210;
- Koncentrati hladilne tekočine morajo ustrezati zahtevam ASTM D6210 v mešanici 40% do 60% koncentrata s kakovostno vodo
- pripravljena mešanica hladilne tekočine mora ustrezati zahtevam ASTM D3306;
- Koncentrati hladilne tekočine morajo ustrezati zahtevam ASTM D3306 v mešanici 40% do 60% koncentrata s kakovostno vodo.

Če hladilna tekočina, ki ustreza tem specifikacijam, ni na voljo, uporabite koncentrat hladilne tekočine ali pripravljeno mešanico hladilne tekočine, ki ima naslednje minimalne kemijske in fizikalne lastnosti:

- Narejen s kakovostnimi dodatki, ki ne vsebujejo nitritov.
- Ščiti kovine hladilnega sistema (lito železo, aluminijeve zlitine in bakrene zlitine, kot npr. medenina) pred korozijo.

Cool-Gard je blagovna znamka v lasti družbe Deere & Company

Kakovost vode

Kakovost vode je pomembna za učinek hladilnega sistema. Priporoča se destilirana, deionizirana ali demineralizirana voda za mešanje s koncentratom hladilne tekočine na osnovi etilen glikola.

Intervali menjave hladilne tekočine

Izpraznite in izperite hladilni sistem in ga ponovno napolnite s svežo hladilno tekočino na določen interval, ki se razlikuje glede na uporabljeno hladilno tekočino.

Pri uporabi hladilnih tekočin Cool-Gard™ II ali Cool-Gard™ II PG je interval menjave 6 let ali 6000 obratovalnih ur.

Pri uporabi ostalih hladilnih tekočin, razen Cool-Gard™ II ali Cool-Gard™ II PG, skrajšajte interval menjave na 2 leti ali 2000 obratovalnih ur.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe!

- Ne uporabljajte tesnilnih aditivov za hladilni sistem ali sredstev proti zamrzovanju, ki vsebujejo tesnilne aditive.
- Ne mešajte hladilnih tekočin na osnovi etilen glikola in propilen glikola.
- Ne uporabljajte hladilnih tekočin, ki vsebujejo nitrite.

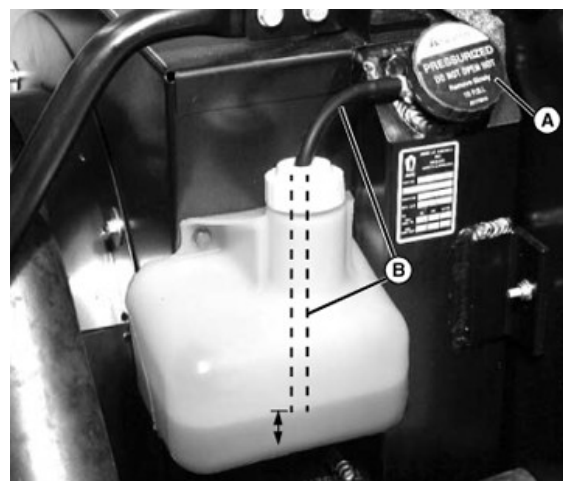
UP00731,0000022-82-17JAN19

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

POMEMBNO: Če uporabljate nepravilno mešanico hladilne tekočine, lahko pride do škode na hladilniku:

- Ne upravljajte motorja brez hladilne tekočine ali z navadno vodo.
- Uporabljajte odobreno sredstvo proti zamrzovanju, primerno za uporabo v aluminijastih motorjih.
- Ne prekoračite 50-odstotne mešanice sredstva proti zamrzovanju s hladilno tekočino.
- Hladilne tekočine ali vode ne vlivajte v hladilnik, ko je motor še vroč.
- Ne dodajajte dodatkov Stop Leak ali drugih dodatkov.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Pustite, da se motor ohladi. Dvignite pokrov motorja.



TCAL44897—UN—28MAR13

3. Odstranite čep hladilnika (A) in preverite, če nivo hladilnega sredstva sega do nastavka za dolivanje.
4. Če je hladilnega sredstva premalo, dodajte določeno razmerje sredstva proti zamrzovanju in vode.
5. Namestite pokrov hladilnika.

OPOMBA: Izravnalna posoda hladilne tekočine se uporablja za prestrezanje preliva iz hladilnika in je med delovanjem s polno močjo napol polna. Ko se sistem ohlaja, hladilno sredstvo teče nazaj v hladilnik.

6. Preverite izravnalno posodo za hladilno tekočino. Prepričajte se, ali se cev za preliv (B) ne dotika dna izravnalne posode.
7. Ko je motor segret na delovno temperaturo, je izravnalna posoda hladilne tekočine napol polna.
8. Po potrebi očistite tujke s sita pokrova motorja, reber oljnega hladilnika in hladilnih reber hladilnika.
9. Preverite stanje cevi in objemk. Preverite, ali priključki puščajo ali so zrahljani.

OUO2004,00004F1-82-17SEP13

Vzdrževanje hladilnega sistema

Izpraznjenje hladilnega sistema

⚠ OPOZORILO: Če motor ni hladen, ne odstranjujte pokrova hladilnika. Počasi začnite odpirati pokrov hladilnika do prvega zadrževala. Pred odstranitvijo pokrova sprostite ves tlak. Ko je motor vroč, lahko eksplozivna sprostitvev tekočine hladilnega sistema, ki je pod tlakom, povzroči hude opekline.

Sredstvo proti zamrzovanju je škodljivo za okolje. Sredstvo proti zamrzovanju odstranjujte v namenske posode.

POMEMBNO:

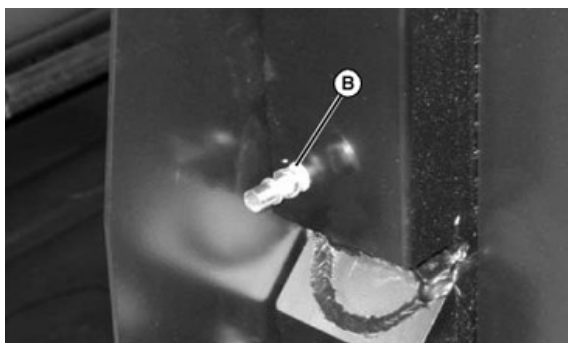
- Ne vžigajte motorja brez hladilne tekočine.
- Hladilnega sredstva ne vlivajte v hladilnik, dokler je motor še vroč.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Pustite, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.



TCAL44898—UN—28MAR13

4. Počasi odprite čep hladilnika (A) do prvega zadrževala, da sprostite ves tlak.



TCAL44899—UN—28MAR13

5. Odprite odtočno pipo (B) na desni strani hladilnika. Spustite hladilno tekočino v posodo.
6. Ko hladilna tekočina izteče iz hladilnika, zaprite odtočno pipo hladilnika.
7. Izperite hladilni sistem.

Izpiranje hladilnega sistema

POMEMBNO:

- Ko je motor vroč, ne praznite hladilnega sistema.
- Ne vžigajte motorja brez hladilne tekočine.

1. Izpraznite hladilni sistem in dodajte sredstvo za čiščenje hladilnega sistema John Deere Cooling System Cleaner ali sredstvo za hitro izpiranje hladilnega sistema John Deere Cooling System Quick Flush ali podobno sredstvo. Napolnite sistem s čisto vodo. Upoštevajte navodila na posodi.
2. Namestite in privijte čep hladilnika.
3. Motor poženete in ga segrejete na delovno temperaturo.

4. Zaustavite motor.

⚠ OPOZORILO: Dotikanje vročih površin lahko povzroči opekline. Če je motor vklopljen, so motor, komponente in tekočine vroče. Počakajte, da se motor ohladi, preden začnete z izvajanjem vzdrževalnih del v bližini motorja in komponent.

5. Odprite odtočno pipo hladilnika.
 - Takoj izpraznite hladilni sistem, preden se nabereta rja in umazanija.
6. Zaprite odtočno pipo hladilnika.
7. Napolnite hladilni sistem s čisto vodo in ponavljajte izpiranje, dokler sistem ni čist.
8. Izpraznite hladilni sistem in napolnite s hladilno tekočino.

Polnjenje hladilnega sistema

POMEMBNO: Če uporabljate nepravilno mešanico hladilne tekočine, lahko pride do škode na hladilniku:

- Ne upravljajte motorja brez hladilne tekočine ali z navadno vodo.
- Uporabljajte odobreno sredstvo proti zamrzovanju, primerno za uporabo v aluminijastih motorjih.
- Ne prekoračite 50-odstotne mešanice sredstva proti zamrzovanju s hladilno tekočino.
- Hladilne tekočine ali vode ne vlivajte v hladilnik, ko je motor še vroč.
- Ne dodajajte dodatkov Stop Leak ali drugih dodatkov.

1. Ko se motor in hladilna rebra ohladijo, odprite čep hladilnika do prvega zadrževala, da sprostite ves tlak. Rahlo pritisnite na pokrov in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga odstranite.
2. Napolnite hladilni sistem glede na specifikacije.
 - V nekaterih geografskih področjih je morda potrebna zaščita za nižje temperature. Za najnovejše informacije in priporočila glejte etiketo na sredstvu proti zmrzovanju ali pa se posvetujte z zastopnikom za John Deere.
 - Za tesnjenje hladilnika lahko dodate tesnilo za hladilni sistem John Deere Cooling System Sealer. V hladilnem sistemu ne uporabljajte nobenih drugih dodatkov.

Tehnični podatki

Hladilni sistem —Prostornina. 7,5 l (8 qt)

3. Zaženite motor in pogledajte nivo hladilne tekočine v

hladilniku. Po potrebi dolijte hladilno tekočino, da se nivo dvigne do nastavka za dolivanje.

4. Namestite in privijte čep hladilnika. Motor zaženete in ga segrejete na delovno temperaturo.
5. Zaustavite motor in počakajte, da se ohladi.
6. Po potrebi dolijte hladilno sredstvo.
7. Preverite stanje cevi in objemk. Preverite, ali priključki puščajo ali so zrahljani.

OUO2004,00004F2-82-17SEP13

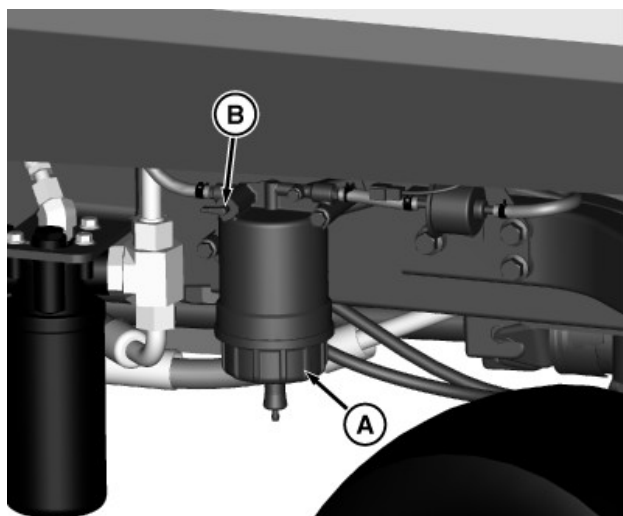
Servisiranje posode za ločevanje vode iz goriva

⚠ OPOZORILO: Bodite previdni, da se ne poškodujete! Hlapi goriva so eksplozivni in vnetljivi:

- Pred polnjenjem rezervoarja goriva izklopite motor in pustite, da se ohladi.
- Ko ravirate z gorivom, ne kadite.
- Pazite, da gorivo ne pride v stik s plamenom ali iskro.
- Gorivo polnite na prostem ali na dobro prezračevanem območju.
- Razlito gorivo takoj obrišite.
- Da preprečite elektrostatično razelektritev, uporabljajte odobreno nekovinsko posodo.
- Da preprečite elektrostatično razelektritev, uporabljajte odobren plastični lij brez sita ali filtra.
- Počasi odvijte pokrovček goriva, da spustite tlak in preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka.

Preverjanje

1. Stroj varno parkirajte. (Glej Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.
4. Poiščite posodo za usedline iz filtra goriva na levi strani motorja.



TCT015167—UN—15MAR17

5. Preverite, ali so v posodi za usedline (A) voda in obloge.

Čiščenje in zamenjava

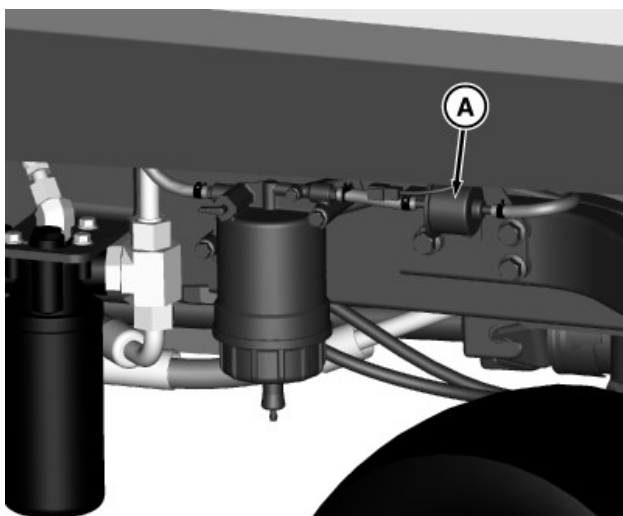
1. Zaprite zaporni ventil za gorivo (B), tako da ga obrnete v vodoraven položaj, kot je prikazano na sliki.
2. Obrnite posodo za usedline (A), da odstranite posodo in filter. Zavržite filter.
3. Očistite posodo in namestite nov filter.
4. Namestite posodo in prirobnico. Prirobnico tesno privijte z roko.
5. Odprite zaporni ventil goriva, tako da ročico obrnete v navpičen položaj.
6. Odzračite sistema goriva.
7. Zaženite motor in preverite glede morebitnega puščanja olja.

OUO2004,00004F3-82-15MAY17

Sistem za vbrizg dizelskega goriva

OPOMBA: Če vam zmanjka goriva ali po zamenjavi filtra za gorivo, boste morda morali izvesti pripravo (odzračevanje) sistema za gorivo.

1. Prepričajte se, ali je stroj na ravni površini, ne na pobočju.
2. Izklopite stikalo kardanske gredi.
3. Delovne priključke spustite na tla.
4. Aktivirajte parkirno zavoro.



TCT015168—UN—15MAR17

5. Preden zaženete motor, ključ premaknite v položaj RUN (zagon) in počakajte 2 minuti. Črpalka goriva (A) stisnila gorivo in iztisnila morebitni zrak v sistemu.
6. Zaženite motor. Če se motor ne zažene, ponovite prejšnji postopek.

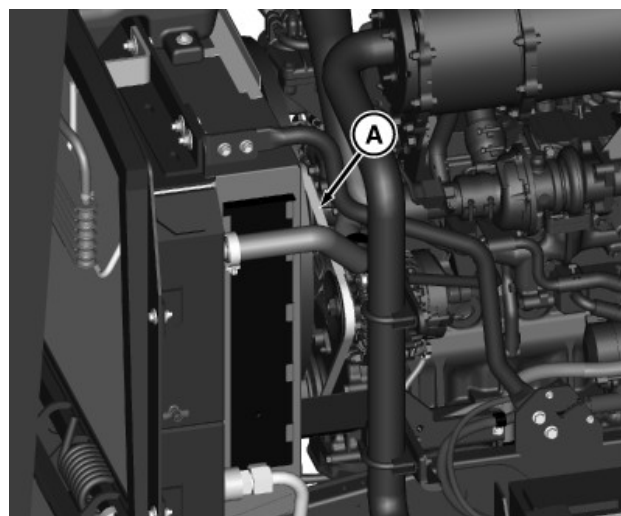
OUC02004,00004F4-82-16MAR17

Preverjanje in nastavljanje jermena alternatorja

⚠ OPOZORILO: Vrteči deli lahko zgrabijo prste, ohlapna oblačila ali daljše lase. Preden zapustite voznikovo kabino, da bi nastavili ali popravili stroj, počakajte, da se motor in vrteči deli ustavijo.

Preverite napetost jermena

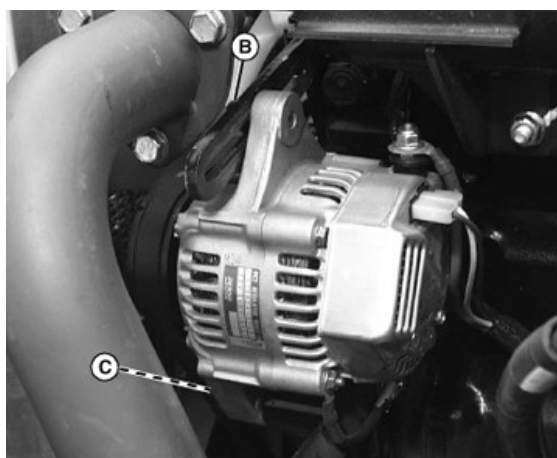
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.



TCT015169—UN—15MAR17

4. Preverite jermen alternatorja (A).
 - Na ventilatorju, alternatorju in vztrajnikih preverite, ali je jermen pretirano obrabljen, poškodovan ali raztegnjen.
 - Na jermen pritisnite s palcem približno do polovice med kolutoma. Jermen bi se pri tem moral upogniti za pribl. 10-15 mm (3/8-1/2 in.).

Nastavljanje napetosti jermena



TCAL44903—UN—28MAR13

Alternator je na desni strani motorja.

1. Odvijte nastavitveni vijak (B).
2. Odvijte montažni vijak alternatorja (C).
3. Potisnite ohišje alternatorja navzven.
4. Privijte nastavitveni vijak (B) in pritrdilni vijak (C).
5. Preverite napetost jermena:
 - Na jermen pritisnite s palcem približno do polovice med kolutoma. Jermen bi se pri tem moral upogniti za pribl. 9,5 mm (3/8 in.).
6. Spustite pokrov motorja.

OUC02004,00004F5-82-20MAR17

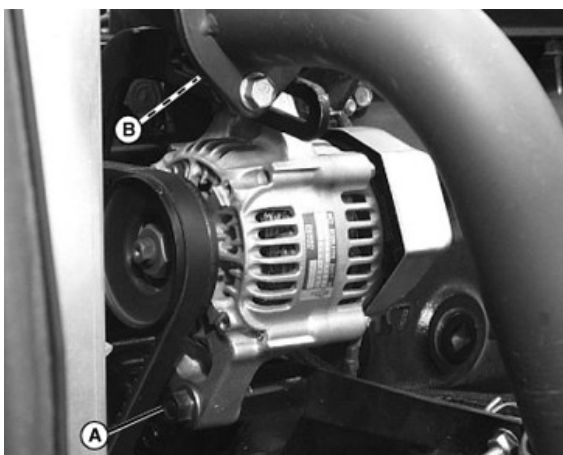
Zamenjava jermena alternatorja

⚠ OPOZORILO: Vrteči deli lahko zgrabijo prste, ohlapna oblačila ali daljše lase. Preden zapustite voznikovo kabino, da bi nastavili ali popravili stroj, počakajte, da se motor in vrteči deli ustavijo.

ugotovite, da je zaslon v dobrem stanju, nadaljujte s čiščenjem zaslona, tako da s krtačo odstranite ohlapno umazanijo ali ogljik.

RM87422,00002DA-82-05JUL17

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Pustite, da se motor ohladi.
3. Dvignite pokrov motorja.



TCAL44904—UN—28MAR13

Alternator je na desni strani motorja.

4. Odvijte montažni vijak alternatorja (A).
5. Odvijte in odstranite nastavitveni vijak (B).
6. Pritisnite ohišje alternatorja navznoter.
7. S koluta alternatorja in obeh kolutov motorja odstranite obrabljeni jermen.

OPOMBA: Morda boste morali odviti matice, ki držijo obroč ventilatorja hladilnika k hladilniku ter dvigniti ali spustiti obroč, dokler nimate dovolj preglednosti, da bi potegnili jermen med rezili ventilatorja in obročem.

8. Namestite nov jermen čez rezila ventilatorja in kolute motorja ter čez jermenico alternatorja.
9. Jermen nastavite tako, da ima 11 mm odklon (5 in.), ko ga s prstom pritisnete med vodno črpalko in jermenico alternatorja.

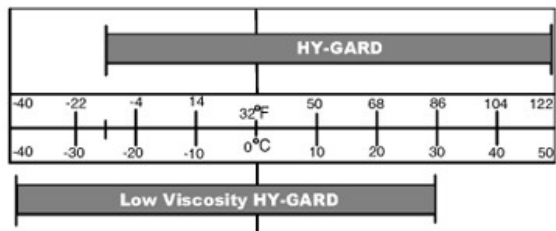
OUO2004,00004F6-82-17SEP13

Vzdrževanje iskrolovca (če je na voljo)

Sestavi iskrolovca vključujejo zaslon, ki ga je potrebno redno pregledati in očistiti. Vizualno preglejte zaslon glede razpok, zlomljenih žic ali sproščenih zvarov. Če je prisotna katera od teh napak, iskrolovec zamenjajte. Če

Servisiranje menjalnika

Olje za menjalnik in hidravliko



OPOMBA: Menjalnik je tovarniško napolnjen z oljem za menjalnike John Deere HY-GARD® (J20C). NE mešajte različnih olj.

Uporabljajte samo olje za menjalnike HY-GARD® (J20C).

NE uporabljajte avtomatskega menjalniškega olja tipa "F".

Olje za menjalnike John Deere HY-GARD® (J20C) z nizko viskoznostjo ima posebno sestavo, ki zagotavlja najboljšo zaščito pred mehansko obrabo, korozijo in penjenjem.

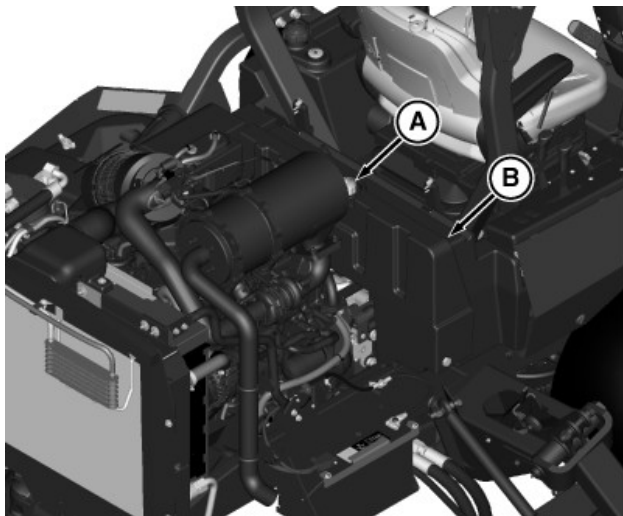
POMEMBNO: Če je delovna temperatura pod $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($0\text{ }^{\circ}\text{F}$), uporabite olje John Deere HY-GARD® (J20D) z nizko viskoznostjo, sicer boste poškodovali menjalnik.

OUO2004,0000500-82-17SEP13

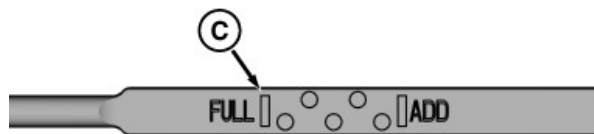
Preverjanje nivoja hidravličnega olja

Preden zaženete motor, preverite raven olja.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Odprite pokrov motorja.



3. Odstranite čep za dolivanje olja (A) na hidravličnem rezervoarju (B).



4. Preverite nivo olja na kazalniku merilne palice (C). Ko je motor hladen, mora biti nivo olja na merilni palici med oznakama FULL (POLNO) in ADD (DODAJ).
5. Namestite pokrovček rezervoarja in zaprite pokrov motorja.

OUO2004,0000501-82-20MAR17

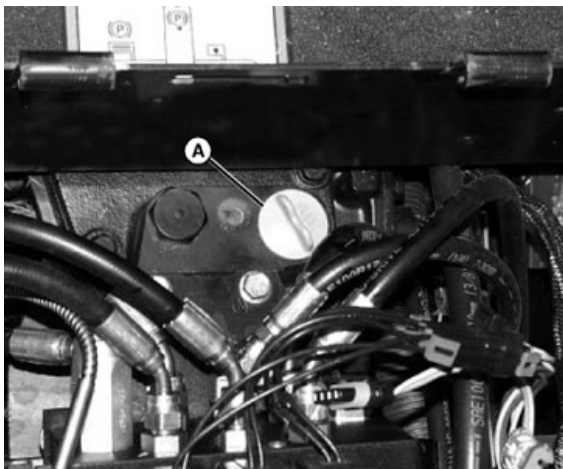
Preverjanje nivoja olja v menjalniku

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)

POMEMBNO: Vroče hidravlično olje zaradi raztezanja prikaže napačen nivo olja. Preverite rezervoar:

- Kadar je olje hladno.
- Motor ne deluje.

OPOMBA: Olje hidrostatičnega menjalnika je ločeno od olja hidravličnega sistema in ima pokrovček polnilnega nastavka/merilno palico pod voznikovim sedežem.

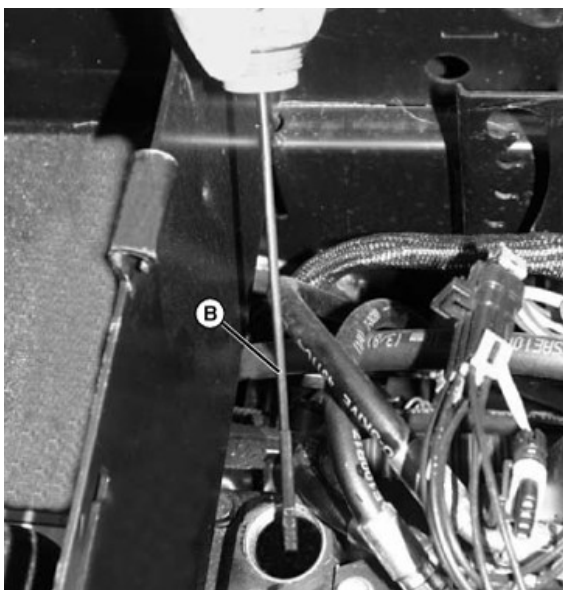


TCAL44908—UN—28MAR13

Pokrovček polnilnega nastavka (sedež je odstranjen za boljšo preglednost)

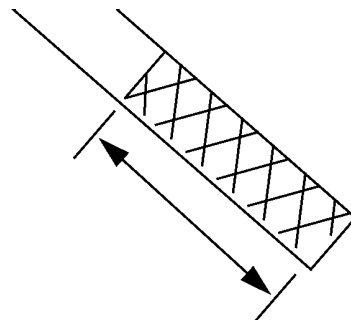
2. Dvignite voznikov sedež in poiščite rumen pokrovček polnilnega nastavka (A) na vrhu menjalnika.

POMEMBNO: Umazanija ali tujki lahko poškodujejo sklop menjalnika in diferenciala. Pred odstranjevanjem merilne palice očistite območje okoli odprtine.



TCAL44909—UN—28MAR13

3. Odvijte pokrovček polnilnega nastavka in merilno palico (B) obrišite s čisto brisačo.
4. Merilno palico vstavite skozi nastavek, da se dotakne ohišja menjalnika, nato pa jo odstranite.



TCAL44910—UN—28MAR13

5. Nivo olja bi moral biti v območju XXX na merilni palici. Če na merilni palici ne vidite nivoja, dodajte olje v menjalnik.
6. Namestite merilno palico in spustite sedež. Če ste dodali olje, po vožnji preverite nivo olja.

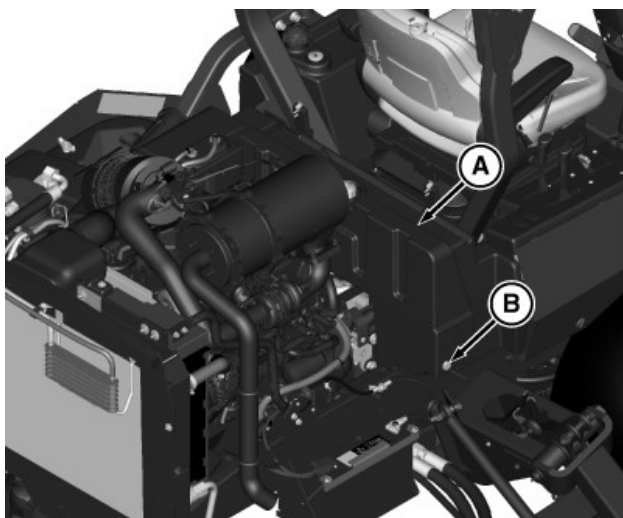
OUO2004.0000502-82-17SEP13

Menjava hidravličnega olja in filtra

⚠ OPOZORILO: Iztekajoča tekočina pod tlakom lahko prodre v kožo in povzroči resne poškodbe. Preprečite tveganje in pred odklapanjem hidravličnih in drugih vodov razbremenite tlak. Pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh privijte vse priključke. Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.

Pri polnjenju in iztekanju hidravličnega olja bodite previdni. V času delovanja stroja se lahko rezervoar hidravličnega olja segreje. Pred začetkom vzdrževalnih del počakajte, da se motor in olje ohladita.

1. Vse okrove kosilnice spustite na tla.
2. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
3. Pred začetkom servisiranja počakajte, da se motor in menjalnik ohladita.



TCT015194—UN—20MAR17

4. Hidravlični rezervoar (A) izpraznite s pomočjo sifonske črpalke in izpustnega čepa (B) na desni strani zadnjega kota rezervoarja.
5. Namestite odtočni čep.



TCAL44912—UN—09APR13

6. Očistite tujke okrog filtra za hidravlično olje (C) na levi strani stroja.
7. Uporabite ključ za filter in obrnite filter (D) v smeri urinega kazalca. Odstranite filter in izpustite preostalo hidravlično olje.
8. Očistite filtrirno osnovo in na tesnilo novega filtra nanesite tanko plast čistega olja za menjalnik.
9. Namestite filter hidravličnega olja. Obrnite ga v smeri urinega kazalca, da se dotakne naležne ploskve, nato pa še za 1/2 obrata.
10. Hidravlični rezervoar napolnite do oznake FULL COLD (POLNO HLADNO) na stranski cevki.
11. Za kratek čas vključite motor in preverite, če kje pušča. Ustavite motor.
12. Preverite, ali je hidravlični rezervoar še vedno

napolnjen do oznake FULL COLD (POLNO HLADNO) na stranski cevki. Po potrebi dolijte olje.

OUC2004,0000503-82-20MAR17

Menjava olja menjalnika

⚠ OPOZORILO: Pod visokim tlakom iztekajoča tekočina lahko prodre v kožo in povzroči hude poškodbe. Preprečite tveganje in pred odklapljanjem hidravličnih in drugih vodov sprostite pritisk. Zategnite vse priključke pred ponovnim vzpostavljanjem tlaka v ceveh. Pri iskanju netesnosti uporabite kos kartona. Zaščitite roke in telo pred tekočinami pod visokim tlakom.

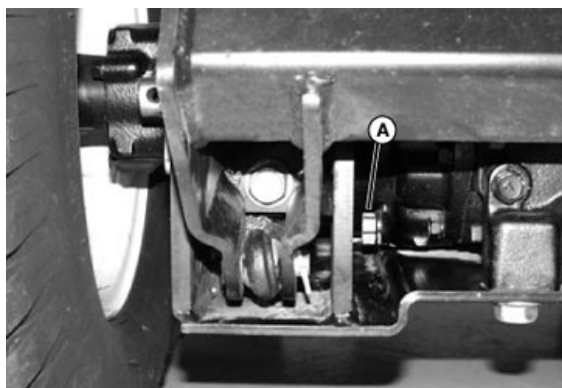
Pri polnjenju in iztekanju hidravličnega olja bodite previdni. V času delovanja stroja se lahko rezervoar hidravličnega olja segreje. Pred začetkom servisiranja počakajte, da se motor in rezervoar olja ohladi.

1. Vse okrove kosilnice spustite na tla.
2. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)



TCAL44913—UN—28MAR13

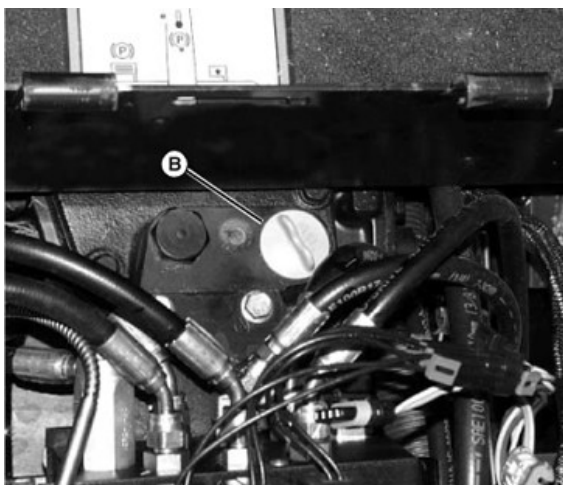
3. Odstranite sprednji okrov od dvigalnih rok in premaknite okrov na levo, da dosežete sprednjo desno stran menjalnika.



TCAL44914—UN—28MAR13

4. Odstranite izpustni čep (A) in pustite, da izteče olje menjalnika. Ponovno namestite čep.

5. Namestite sprednji okrov kosilnice.



TCAL44915—UN—28MAR13

Sedež odstranjen zaradi preglednosti.

6. Dvignite in zatakните sedež.

POMEMBNO: Umazanija ali tujki lahko poškodujejo sklop menjalnika in diferenciala. Očistite območje okoli odprtine, preden odstranite čep ali merilno palico.

Preden odstranite izpustni čep, vstavite merilno palico nazaj. Ko odstranite čep, počasi izvlecite merilno palico in preverite hitrost iztekanja olja v prestrezno posodo.

7. Odvijte pokrov polnilnega nastavka in merilno palico (B).

8. Menjalnik napolnite s hidravličnim oljem, tako da nivo sega do vrha oznak XXX na merilni palici. Prostornina menjalnika je lahko manjša, ko izvajate menjavo olja. Ne napolnite ga preko oznake.

Tehnični podatki

Transmisija—Prostornina (ko je suha). 13,3 l (3,5 gal)

9. Zaženite stroj in zavrtite hidrostatične stopalke, da izpraznite zrak iz menjalnika. Ponovno preverite nivo olja v menjalniku.

OUO2004,0000504-82-17SEP13

Nastavitev nevtralne prestave menjalnika

! OPOZORILO: Ne izvajajte te nastavitve, če niste ustrezno kvalificiran in usposobljen tehnik. Nepravilna nastavitev je lahko nevarna.

Nastavite nevtralno prestavo menjalnika in zagotovite, da stroj ne bo lezel naprej ali nazaj, ko so stopalke v nevtralnem položaju.

1. Parkirajte stroj na trdni, ravni površini. Postavite krmilne elemente v naslednji položaj:
 - Parkirna zavora sproščena.
 - Stranski okrovi dvignjeni in transportna zavora aktivirana.
 - Ugasnite motor.
 - Kardanska gred izklopljena.
 - Zapora diferenciala izklopljena.
 - Štirikolesni pogon izklopljen.
 - Ročica za hitrostna območja ni v nevtralnem položaju.
2. Dvignite sprednji del stroja. Pod sprednjo podkonstrukcijo postavite trde lesene bloke, tako da so sprednje pnevmatike dvignjene od tal.

! OPOZORILO: Stroj lahko pade ali zdrsne z dvizhne naprave ali podpor, ki niso varne.

- Uporabite varno dvizhno napravo, ki je umerjena za obremenitev, ki jo boste dvignili.
- Spustite stroj na podporna stojala ali druge stabilne podpore in pred vzdrževanjem zablokirajte kolesa.

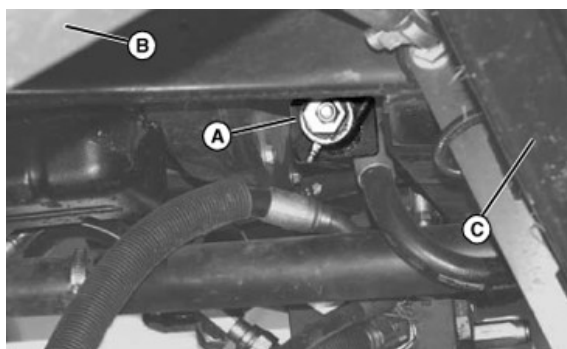
3. Dvignite zadnji del stroja. Pod zadnjo os postavite podporna stojala, da so zadnje pnevmatike dvignjene od tal.

! OPOZORILO: Ne dvigujte ali spuščajte okrovov, aktivirajte štirikolesnega pogona ali zapore diferenciala oziroma ne obračajte stikala PTO med nastavljanjem. Ko je stroj vključen, naj bodo ljudje na varni razdalji.

Vedno dvignite vsa štiri kolesa s tal. Štirikolesni pogon je vedno vklopljen in bo stroj potisnil s podpornih stojal, če katera od pnevmatik dobi oprijem.

Med nastavljanjem se ne približujte pnevmatikam.

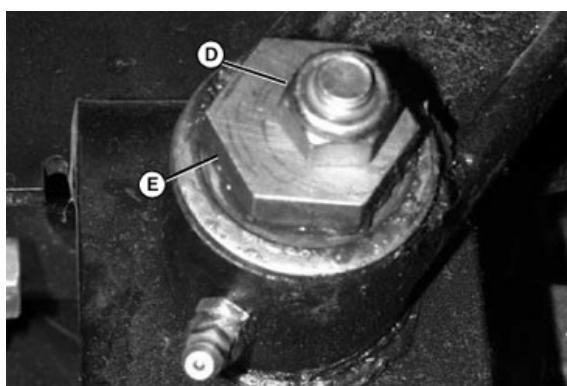
4. Sedite na voznikov sedež in zaženite motor.
5. Preglejte, če se sprednje pnevmatike vrtijo naprej in nazaj.
6. Zavrtite hidrostatične stopalke naprej in nazaj ter jih pustite, da se vrnejo nazaj v središče, v nevtralni položaj. V nevtralnem položaju še enkrat preverite vrtenje pnevmatik, da določite, ali je potrebna nastavitev nevtralne prestave.



TCAL44916—UN—28MAR13

7. Poiščite odmikač za nevtralno nastavitvev (A) na desni strani stroja, pod desnim okrovom kosilnice (B), za pomožnim okvirjem pokrova (C).

8.



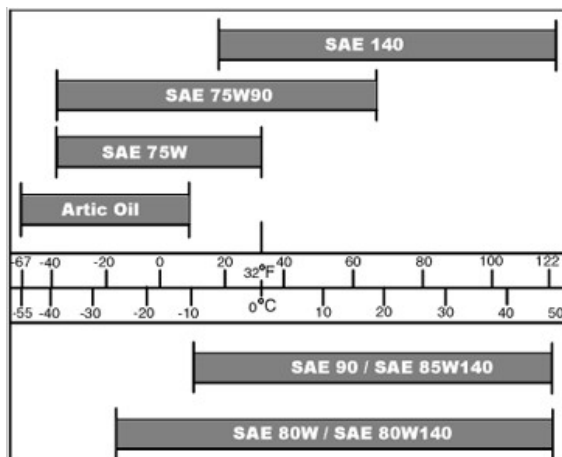
TCAL44917—UN—28MAR13

Odvijte varovalno matico (D).

9. Odmikač (E) zavrtite, da se sprednja pogonska kolesa nehajo vrteti.
10. Privijte varovalno matico. Zavrtite stopalke hidrostatskega pogona in jih pustite, da se vrnejo v nevtralni položaj. Po potrebi zopet prilagodite odmikač.

OUO2004.0000505-82-17SEP13

Olja v mehanskem štirikolesnem pogonu (MFWD)



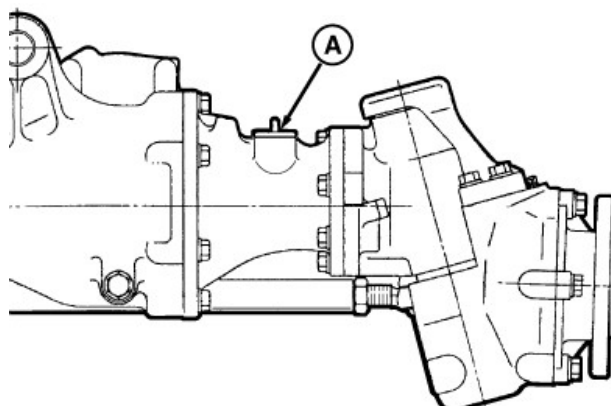
TCAL44918—UN—28MAR13

- Priporočamo uporabo maziva za gonila John Deere GL-5.
- Druga olja se lahko uporabljajo, če ustrezajo naslednjim specifikacijam:
- API Class GL-5.

OUO2004.0000506-82-17SEP13

Preverjanje nivoja olja mehanskega štirikolesnega pogona (MFWD)

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
- 2.



TC102232—UN—25MAY22

Pogled osi od zadaj (desna stran)

Poiščite pokrovček polnilnega nastavka (A) na desni strani zadnje osi.

3. Odvijte pokrovček polnilnega nastavka in merilno palico obrišite do čistega.
4. Namestite pokrovček polnilnega nastavka nazaj v ohišje osi, vendar ga ne navijte.

5. Odstranite merilno palico in preverite raven olja na njej. Nivo olja bi moralo biti v območju XXX na merilni palici in ne sme segati čez.
6. Po potrebi dolijte olje. Ne dolijte ga prek oznake.

sb31882,1652978446666-82-08JUN22

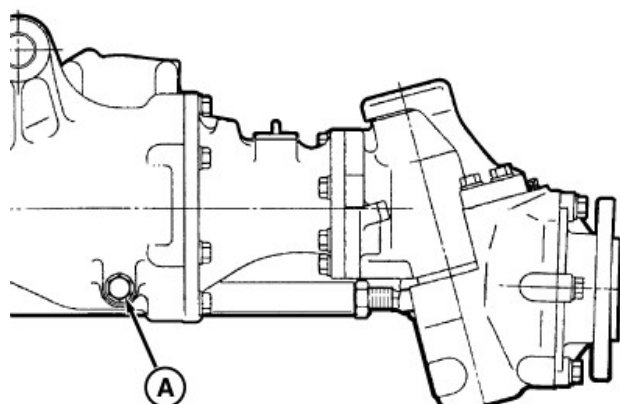
Tehnični podatki

Ohišje zadnje osi—Prostornina. 4,7 l (5 qt)

sb31882,1652985982860-82-08JUN22

Menjava olja mehanskega štirikolesnega pogona (MFWD)

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
- 2.

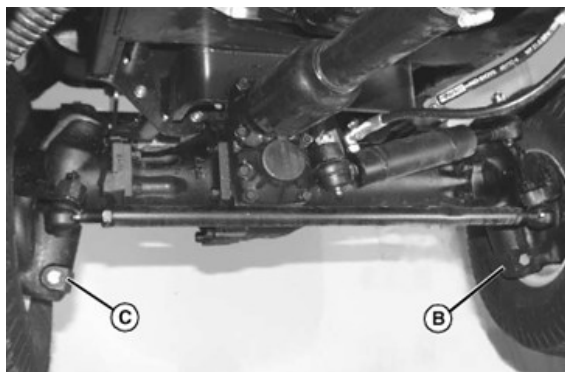


TC102233—UN—25MAY22

Pogled osi od zadaj (desna stran)

Pod srednji del ohišja zadnje osi postavite prestrežno posodo in odstranite izpustni čep (A).

3. Namestite srednji izpustni čep.



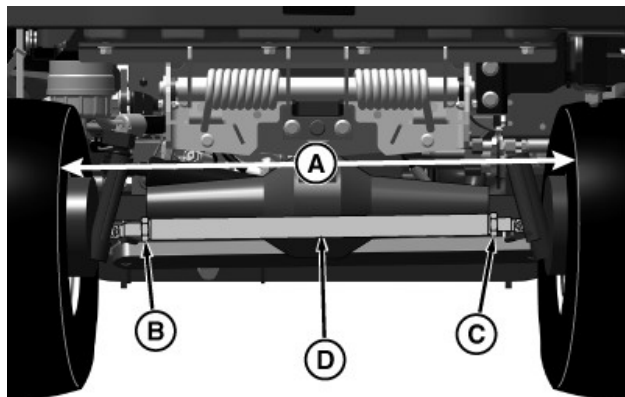
TCAL44921—UN—28MAR13

4. Odstranite izpustni čep na ohišju končnega pogona na levi strani (B) in pustite, da olje izteče.
5. Namestite izpustni čep.
6. Ponovite na ohišju na desni strani (C).
7. Ohišje zadnje osi napolnite glede na specifikacijo. Ne dolijte ga prek oznake.

Servis krmilja in zavor

Nastavitev pozitivnega stekanja sprednjih koles

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)
- 2.



TC102234—UN—23MAY22

Izmerite razdaljo med zadnjimi pnevmatikami na zadnjem delu pnevmatik (A).

3. Izmerite razdaljo med zadnjimi pnevmatikami na sprednjem delu pnevmatik (A).

OPOMBA: Razdalja med pnevmatikami (pozitivno stekanje koles) mora biti večja spredaj kot zadaj in v skladu s specifikacijo.

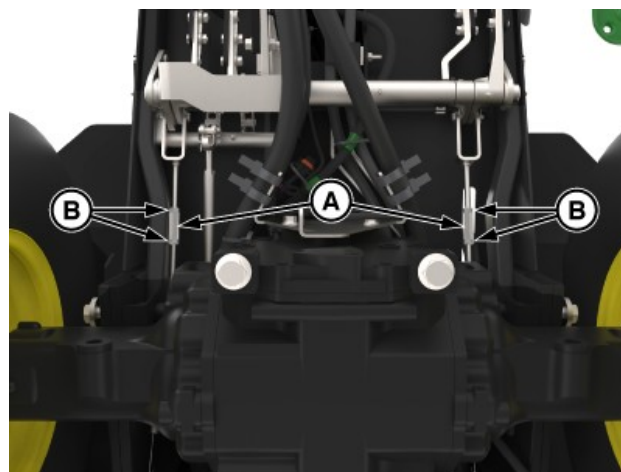
Tehnični podatki

Stekanje sprednjih

koles—Razdalja. 3–4 mm (0,12–0,16 in)

4. Če stekanje koles zahteva nastavitev, odvijte varovalne matice na levi in desni strani koncev veznega droga (B in C).
5. Zavrtite trup veznega droga (D) in nastavite stekanje koles.
6. Ponovno izmerite stekanje koles. Če je pravilno, privijte varovalne matice.

sb31882,1653325424116-82-08JUN22



TC665081—UN—18MAR25

A—Natezni vijak
B—Zaporni matici

4. Poiščite nastavitveni vijak (A) na zavornih drogih pod voznikovo ploščadjo.
5. Privijte natezni vijak veznega člena leve in desne stranske zavore, dokler se sprednja kolesa ne morejo prosto vrteti.
6. Odvijte natezni vijak za 3 zavoje ali dokler se kolesa znova ne vrtijo prosto.
7. Privijte varovalne matice (B).
8. Če zavor ni mogoče nastaviti v območju nateznih vijakov, se obrnite na pooblaščenega zastopnika.

vs70618,1742303905008-82-18MAR25

Nastavljanje zavor

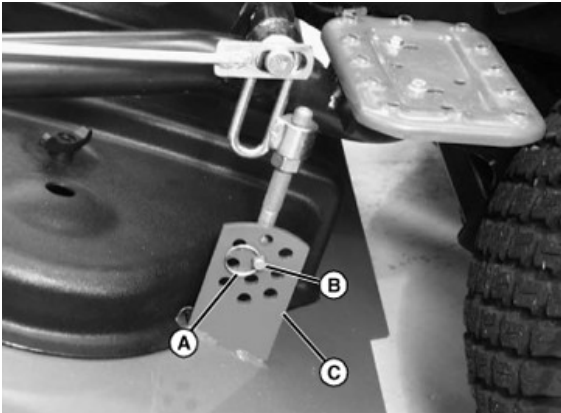
1. Stroj varno parkirajte na trdi, ravni podlagi. (Glejte Varo parkiranje v poglavju Varnost.)
2. Sprostite parkirno zavoro.
3. Dvignite stroj na stojala, da se lahko vsa kolesa prosto vrtijo.

Vzdrževanje kosilnice

Vrtenje sprednjega okrova kosilnice

Zavrtite z namenom servisiranja

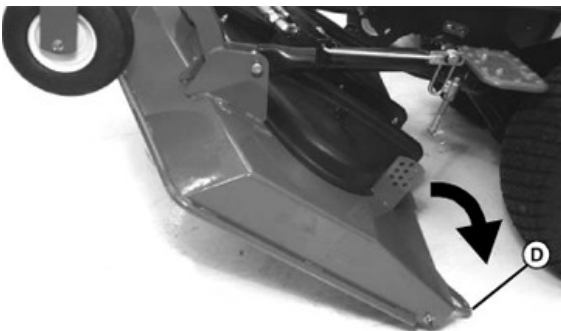
1. Stroj zaustavite na ravni površini.
2. Vključite parkirno zavoro.
3. Popolnoma dvignite sprednji okrov kosilnice.
4. Zaustavite motor in izvalcite ključ.



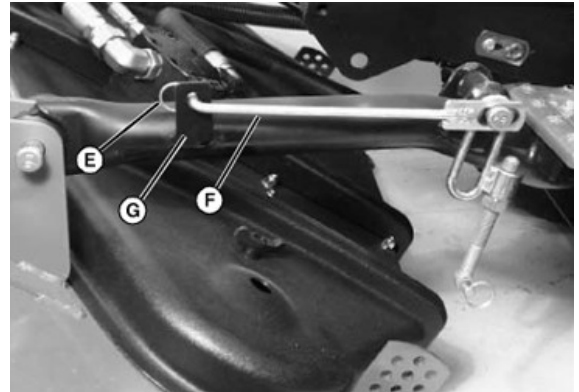
5. Iz nosilnega obroča (B) odstranite pritrdilni obroček (A).

OPOMBA: Da zagotovite nastavev okrova na začetno višino košnje, označite mesto odprtine v nastavitveni plošči, preden odstranite pritrdilni obroček.

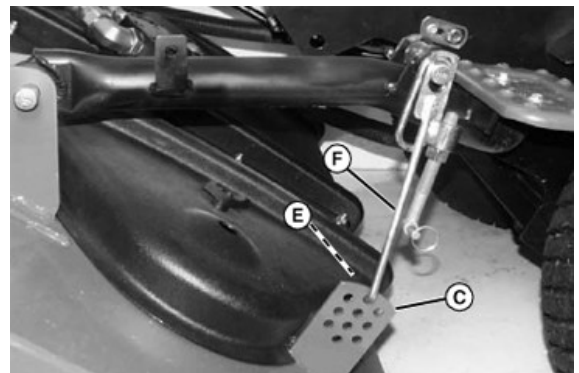
6. Odstranite pritrdilni obroček iz odprtine v nastavitvenem nosilcu. (C).
7. Nosilni obroč namestite na pritrdilni obroček za začasno shranjevanje.
8. Postopek ponovite še na nasprotni strani okrova kosilnice.



9. Primite ročaj okrova (D) in zavrtite okrov kosilnice nazaj na tla.



10. Odstranite nosilni obroč (E) s servisnega zapornega droga (F).
11. Odstranite servisni zaporni drog z dvigalne roke kosilnice (G).



12. Namestite servisni zaporni drog (F) v odprtino v nastavitvenem nosilcu za višino okrova (C). Pritrdite z nosilnim obročem (E).
13. Postopek ponovite še na nasprotni strani okrova kosilnice.

Zavrtite, da preverite delovanje

1. Odstranite nosilni obroč s servisnega zapornega droga.
2. Odstranite servisni zaporni drog iz odprtine v nastavitvenem nosilcu za višino okrova.
3. Vstavite servisni zaporni drog v odprtino v dvigalni roki kosilnice. Pritrdite z nosilnim obročem.
4. Postopek ponovite še na nasprotni strani okrova kosilnice.
5. Iz nosilnega obroča odstranite pritrdilni obroček.
6. Okrov kosilnice zavrtite naprej.
7. Vstavite pritrdilni obroček v prvotno odprtino v nastavitveni plošči. Pritrdite z varovalnim zatičem.
8. Postopek ponovite še na nasprotni strani okrova kosilnice.
9. Zaženite motor.

10. Popolnoma spustite sprednji okrov kosilnice.

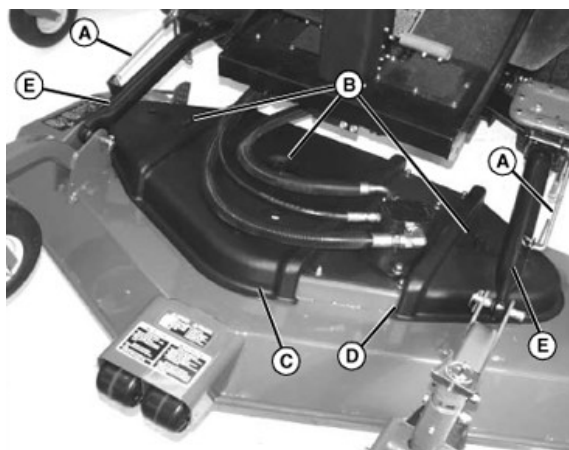
OUO2004,000050A-82-17SEP13

Odstranjevanje in namestitev zaščite jermena

⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Odklopite žice vžigalne svečke ali negativni kabel (-) akumulatorja, da preprečite nenadzorovan zagon motorja.
- Kadar rokuje z rezili kosilnice ali v bližini rezil, vedno nosite zaščitne rokavice.

Zaščita sprednjega okrova

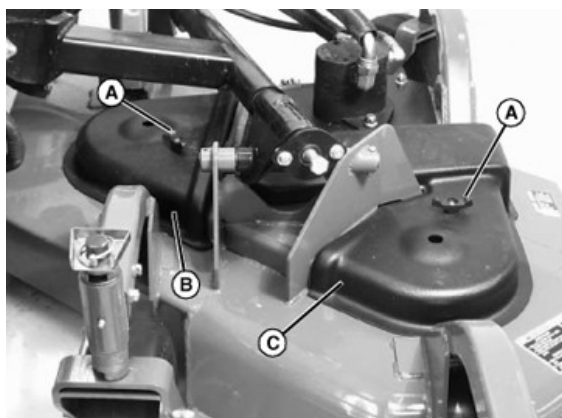


TCAL44927—UN—28MAR13

1. Zavrtite sprednji okrov kosilnice z namenom servisiranja Servisnih zapornih drogov (A) ne pritrdite na nastavitvene plošče.
2. Odstranite navojne gumbe (B) in pritrdite zaščito jermena (C) in (D) na okrov kosilnice.
3. Vsako zaščito jermena dvignite s pritrdilnih vijakov. Zaščito potisnite navzven med dvigalnimi rokami kosilnice (E) in okrovom kosilnice.
4. Med servisiranjem okrova namestite navojne gumbe na pritrdilne vijake.
5. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu kot odstranjevanje.
6. Zavrtite okrov kosilnice, da preverite delovanje.

Zaščita stranskih okrovov

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte poglavje »Varno parkiranje« v razdelku VARNOST.)



TCAL44928—UN—28MAR13

2. Odstranite navojne gumbe (A) in pritrdite zaščito jermena (B) in (C).
3. Vsako zaščito jermena dvignite s pritrdilnih vijakov.
4. Med servisiranjem okrova namestite navojne gumbe na pritrdilne vijake.
5. Namestitev poteka v obratnem vrstnem redu kot odstranjevanje.

OUO2004,000050B-82-17SEP13

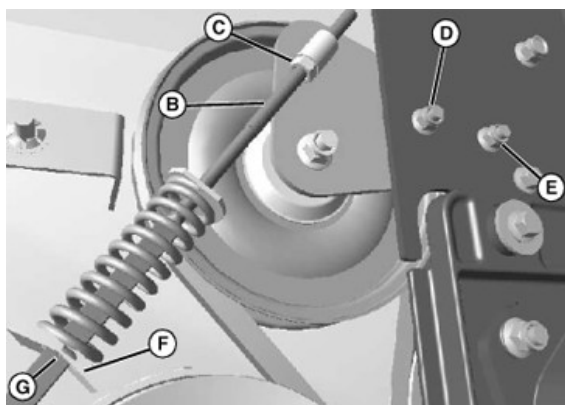
Nastavitev napetosti pogonskega jermena okrova kosilnice



TCAL44929—UN—28MAR13

Sprednji okrov je prikazan zgoraj, stranski pa spodaj.

1. Odstranite zaščito jermena (A) z okrova kosilnice.
2. Spustite okrov kosilnice.



TCAL44930—UN—28MAR13

(Prikazan je sprednji okrov, stranski je podoben)

3. Odvijte šestrobe matice (D) in (E).
4. Nastavite matico (C), da na zunanji strani držalne plošče (F) vidite odprtino indikatorja napetosti (G), kot je prikazano na sliki.
5. Privijte šestrobe matice (D in (E) z ustreznim zateznim momentom.

Tehnični podatki

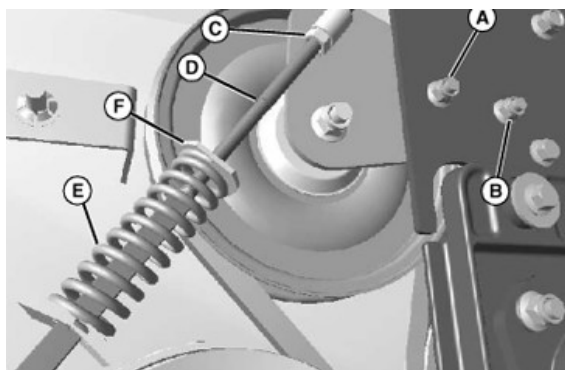
Šestrobna matica—Zatezni moment 60 Nm (81 lb-ft)

OOU2004,000050C-82-17SEP13

Demontaža in montaža pogonskega jermena sprednjega okrova kosilnice

Odstranitev sprednjega jermena

1. Odstranite zaščito jermena z okrova kosilnice.
2. Popolnoma spustite okrov kosilnice.

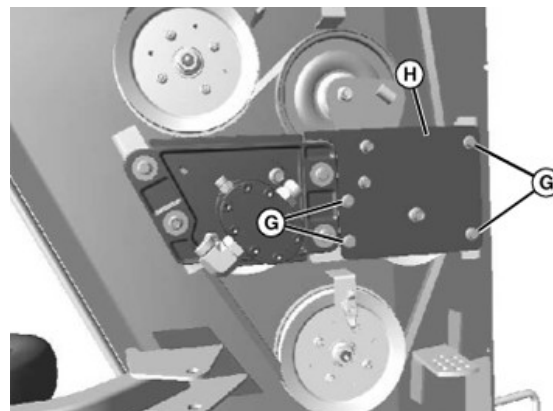


TCAL44931—UN—28MAR13

3. Odvijte šestrobe matice (A) in (B).
4. Odvijte matico (C), da sprostite vso vzmetno napetost.
5. Odstranite napenjalni drog (D), vzmet (E) in zadrževalno vzmet (F).

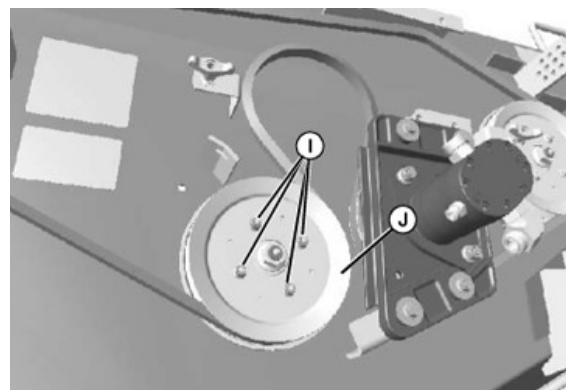
⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Odklopite žice vžigalne svečke ali negativni kabel (-) akumulatorja, da preprečite nenadzorovan zagon motorja.
- Kadar rokujete z rezili kosilnice ali v bližini rezil, vedno nosite zaščitne rokavice.



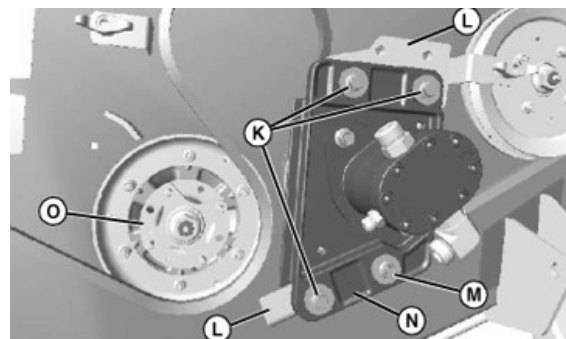
TCAL44932—UN—28MAR13

6. Odstranite štiri šestrobe vijake (G).
7. Odstranite pločevinasto ploščo (H).



TCAL44933—UN—28MAR13

8. Odstranite štiri šestrobe matice (I) in vrvenico okrova kosilnice (J).

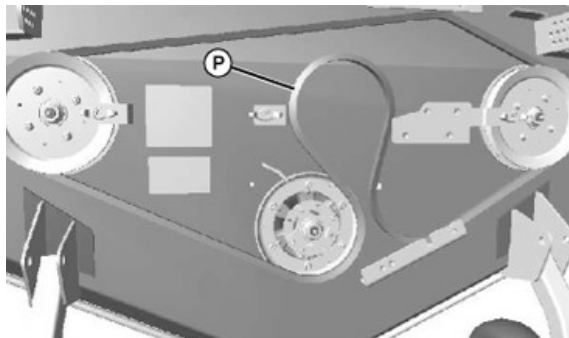


TCAL44934—UN—28MAR13

9. Odstranite tri šestrobe vijake (K), tri podložke in tri zgornje polovice gumijastega izolatorja.
10. Odstranite matico (M), podložko in polovico gumijastega izolatorja z osnega vijaka.

OPOMBA: Spodnje polovice gumijastih izolatorjev so pritrjene na stranski del okrova v lito montažno ploščo. Podložke so prilepljene na dno vsakega izolatorja. Poskrbite, da med namestitvijo montažne plošče na okrov kosilnice ostanejo gumijasti izolatorji in podložke nameščeni v montažni plošči.

11. Potisnite lito montažno ploščo (N) naprej proti vrvenici okrova kosilnice (O) in jo odstranite z montažnih nosilcev (L).

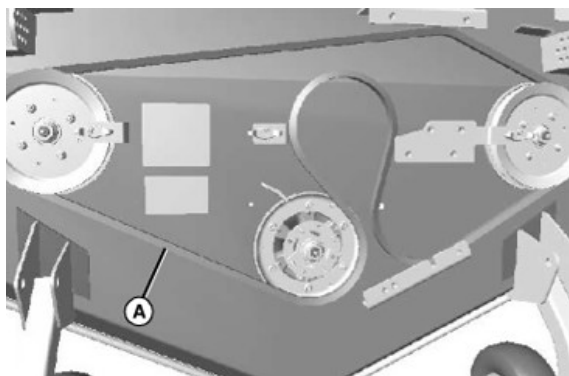


TCAL44935—UN—28MAR13

12. Odstranite pogonski jermen (P) s kolutov na okrovu kosilnice.

Namestitev sprednjega jermena

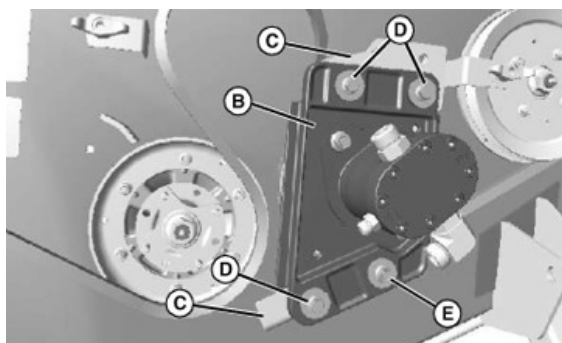
OPOMBA: Načrt napeljave jermena je pritrjen na okrov kosilnice.



TCAL44936—UN—28MAR13

1. Napeljite pogonski jermen (A) okoli vrvenice okrova kosilnice, kot je prikazano.

OPOMBA: Spodnje polovice gumijastih izolatorjev so pritrjene na stranski del okrova v lito montažno ploščo. Podložke so prilepljene na dno vsakega izolatorja. Poskrbite, da med namestitvijo montažne plošče na okrov kosilnice ostanejo gumijasti izolatorji in podložke nameščeni v montažni plošči.



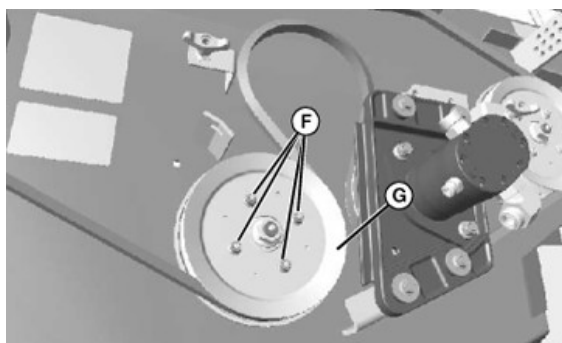
TCAL44937—UN—28MAR13

2. Postavite lito montažno ploščo (B) na montažne nosilce (C), tako da je jermen pravilno napeljan okrog vrvenice motorja. Namestite osni vijak, zgornjo polovico izolatorja in matico (E). Ne pritrdite.
3. Namestite 3 zgornje polovice izolatorja, podložke in šestrobe vijake (D). Privijte šestrobe vijake (D) in matico (E) s predpisanim navorom.

Tehnični podatki

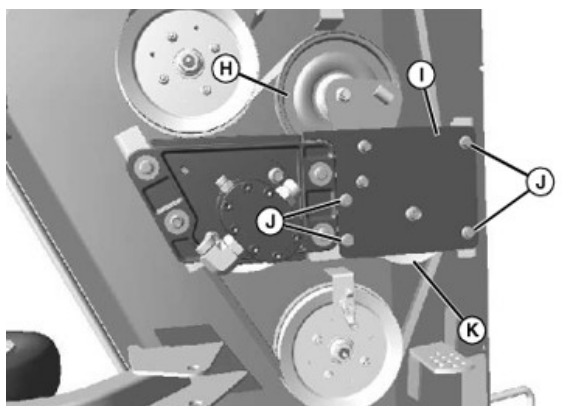
Vijak in matica—Zatezni

moment. 47 Nm (35 lb-ft)



TCAL44938—UN—28MAR13

4. Namestite vrvenico okrova kosilnice (G) in štiri šestrobe matice (F). Jermen napnite okrog vrvenice.

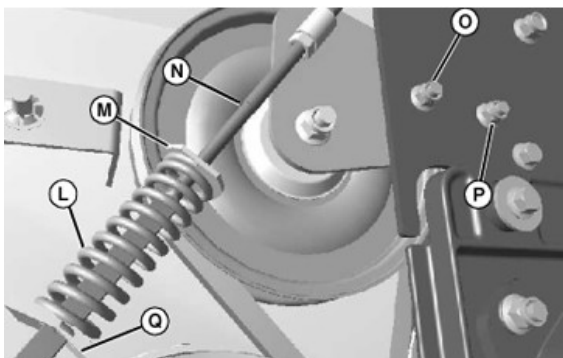


TCAL44939—UN—28MAR13

5. Namestite pločevinasto ploščo (I) in napeljite jermen okrog napenjalnega koluta (H) in zobatega koluta (K). Namestite štiri vijake s šestrobo glavo (J). Privijte vijake s kapico z ustreznim navorom.

Tehnični podatki

Šestrobi vijak—Zatezni moment. 81 Nm (60 lb-ft)



TCAL44940—UN—28MAR13

6. Preverite, ali sta zadrževalna vzmet (M) in vzmet (L) nameščeni na napenjalnem drogu (N). Namestite napenjalni drog v držalno ploščo (Q) na okrovu kosilnice.
7. Nastavite ustrezno napetost pogonskega jermena
8. Privijte šestrobe matice (O) in (P) z ustreznim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Šestrobi vijak—Zatezni moment 81 Nm (60 lb-ft)

9. Pogonski jermen premaknite ročno, da obrnete vrvenice. Prepričajte se, ali se jermen premika gladko in se vrvenice ne drgnejo ob površino okrova.

OUC2004,000050D-82-17SEP13

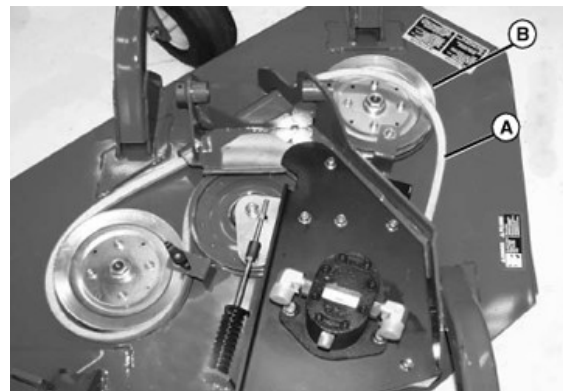
Demontaža in montaža pogonskega jermena stranskega okrova kosilnice

Odstranitev stranskega jermena

1. Popolnoma spustite okrov kosilnice.
2. Odstranite zaščito jermena z okrova kosilnice.
3. V celoti sprostite napetost pogonskega jermena.

⚠ OPOZORILO: Vrteča rezila so nevarna. Pred nastavljanjem ali popravilom kosilnice:

- Odklopite žice vžigalne svečke ali negativni kabel (-) akumulatorja, da preprečite nenadzorovan zagon motorja.
- Kadar rokujete z rezili kosilnice ali v bližini rezil, vedno nosite zaščitne rokavice.



TCAL44941—UN—28MAR13

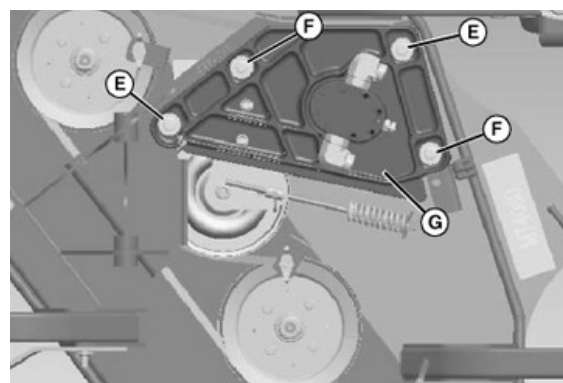
Prikazan je odstranjen okrov kosilnice za preglednost

4. Odstranite pogonski jermen (A) z jermenice (B).



TCAL44942—UN—28MAR13

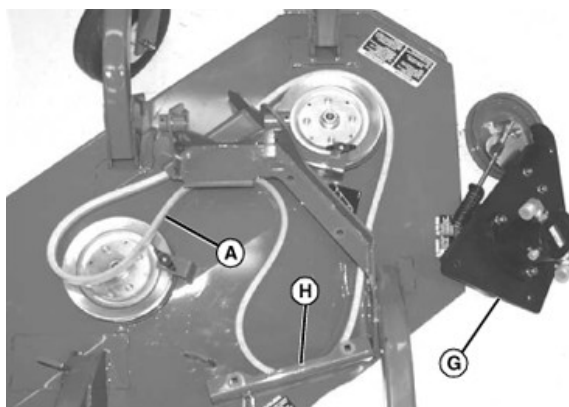
5. Odstranite pogonski jermen (A) z vrvenice (C), tako da zavrtite jermen in ga potisnete med podporni nosilec zaščite jermena (D) in vrvenico.



TCAL44943—UN—28MAR13

6. Namestite dva šestroba vijaka (E), podložke in gumijaste izolatorje z motorne plošče (G). Namestite dva šestroba vijaka (F), podložke, gumijaste izolatorje in šestrobe matice.

OPOMBA: Spodnje polovice gumijastih izolatorjev so pritrjene na stranski del okrova v lito montažno ploščo. Podložke so prilepljene na dno vsakega izolatorja. Poskrbite, da med namestitvijo montažne plošče na okrov kosilnice ostanejo gumijasti izolatorji in podložke nameščeni v montažni plošči.

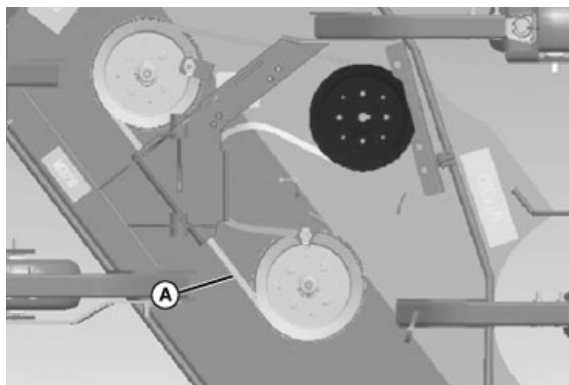


TCAL44944—UN—28MAR13

7. Motorno ploščo (G) potisnite naprej, tako da se vrvenica na spodnji strani odmakne od montažnega nosilca motorne plošče (H).
8. Dvignite motorno ploščo z montažnih okvirjev in jo postavite na stran.
9. Pogonski jermen (A) odstranite z okrova.

Namestitev stranskega jermena

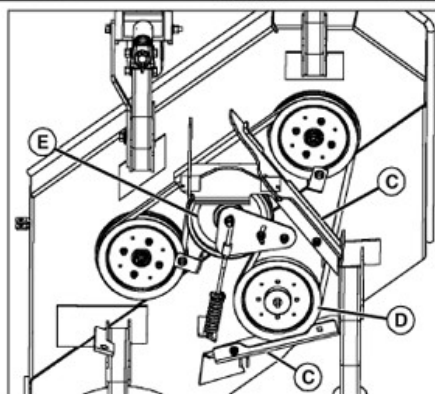
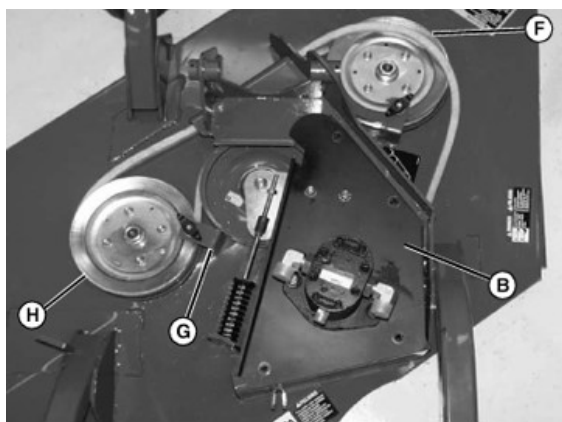
OPOMBA: Načrt napeljave jermena je pritrjen na okrov kosilnice.



TCAL44945—UN—28MAR13

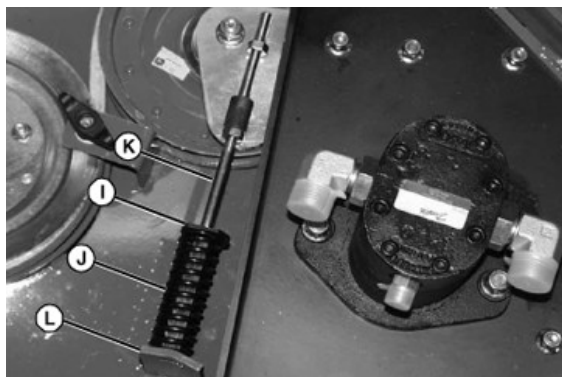
1. Napeljite pogonski jermen (A), kot je prikazano.

OPOMBA: Spodnje polovice gumijastih izolatorjev so pritrjene na stranski del okrova v lito montažno ploščo. Podložke so prilepljene na dno vsakega izolatorja. Poskrbite, da med namestitvijo montažne plošče na okrov kosilnice ostanejo gumijasti izolatorji in podložke nameščeni v montažni plošči.



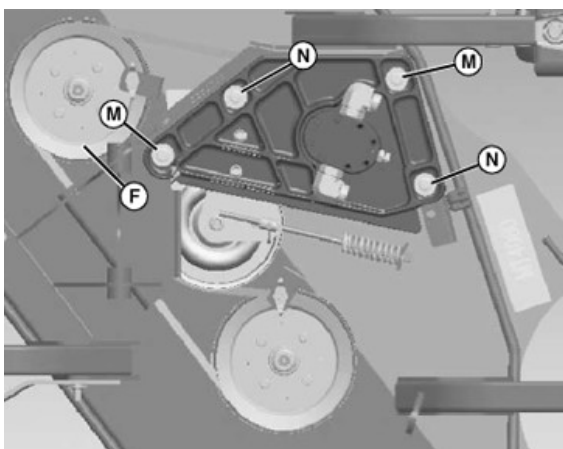
TCAL44946—UN—28MAR13

2. Postavite motorno ploščo (B) na montažne nosilce motorne plošče (C), tako da je jermen pravilno napeljan okrog vrvenic (D) in (E).
3. Odstranite pogonski jermen z jermenice (F).
4. Potisnite pogonski jermen med podporni nosilec zaščite jermena (G) in vrvenico (H). Zagotovite pravilno namestitev jermena in brazd navojev jermena.



TCAL44947—UN—28MAR13

5. Preverite, ali sta zadrževalna vzmet (I) in vzmet (J) nameščeni na napenjalnem drogu (K). Vstavite napenjalni drog v držalno ploščo (L) na okrovu kosilnice.



TCAL44948—UN—28MAR13

6. Namestite dva izolatorja, podložke in šestrobe vijake (M). Namestite dva izolatorja, podložke, šestrobe vijake in šestrobe matice (N). Ne zategnite jih popolnoma.
7. Pogonski jermen montirajte na kolut (F).
8. Privijte vijake s šestrobo glavo (M in N) s specifičnim zateznim momentom.

Tehnični podatki

Šestrobi vijak—Zatezni moment. 47 Nm (35 lb-ft)

9. Nastavite ustrezno napetost pogonskega jermena
10. Pogonski jermen premaknite ročno, da obrnete vrvenice. Prepričajte se, ali se jermen premika gladko in se vrvenice ne drgnejo ob površine okrova.

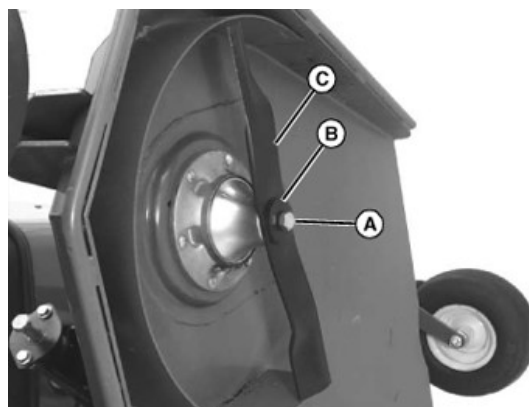
OOU004,000050E-82-17SEP13

Odstranjevanje in namestitve rezil

1. Stroj zaustavite na ravni površini.
2. Vključite parkirno zavoro.
3. okrove kosilnice dvignite kar se da.
4. Zaustavite motor in izvalcite ključ.
5. Zavrtite sprednji okrov kosilnice z namenom servisiranja, če boste odstranili rezila s sprednjega okrova.

⚠ OPOZORILO: Rezila so ostra. Pri ravnanju z rezili ali delu v njihovi bližini vedno uporabljajte rokavice.

6. Med konec rezila in rob okrova postavite leseno klado, da preprečite vrtenje rezila, medtem ko boste odstranjevali pritrdilne strojne elemente.



TCAL44949—UN—28MAR13

7. Odstranite vijak (A), podložko (B) in rezilo (C), tako da zavrtite vijak v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ni odstranjen. Ponovite za vsa rezila, ki potrebujejo vzdrževanje.
8. Preglejte rezila za poškodbe. Zamenjajte vsa uničena rezila.
9. Nabrusite topa rezila.
10. Očistite rezila, vretena in strojne elemente.
11. Naravnajte rezila.
12. Namestite rezilo na vreteno na okrovu kosilnice, tako da so krila rezil obrnjena navzgor.

POMEMBNO: Prepričajte se, ali je vbočena stran vbočene podložke postavljena proti rezilu kosilnice, sicer se rezilo lahko poškoduje.

13. Namestite vijak rezila in podložko tako, da bo votla stran podložke usmerjena proti rezilu. Privijte vijak rezila z ustreznim zateznim momentom, Ponovite za druga rezila.

Tehnični podatki

Vijak—Zatezni moment. 122 Nm (90 lb-ft)

14. Popolnoma spustite okrove kosilnice.

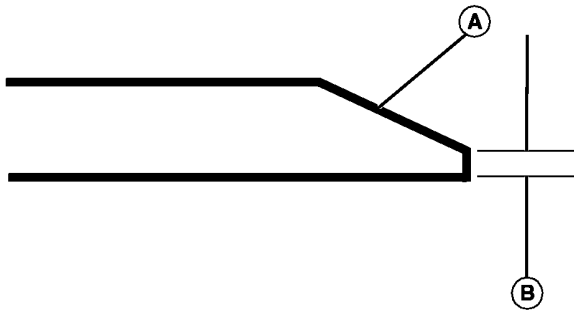
OOU004,000050F-82-17SEP13

Brušenje rezil

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Rezila so ostra. Pri ravnanju z rezili ali delu v njihovi bližini vedno uporabljajte rokavice.

Med brušenjem vedno uporabljajte varnostno zaščito za oči.

- Rezila brusite z brusilnikom, ročno pilo ali električnim brusilnikom za rezila.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Pri brušenju ohranite prvotno poševnost rezila (A).
- Ostri rob (B) mora ustrezati specifikacijam.

Tehnični podatki

Ostri rob rezila
kosilnice—Razdalja 0,40 mm
(1/64 in)

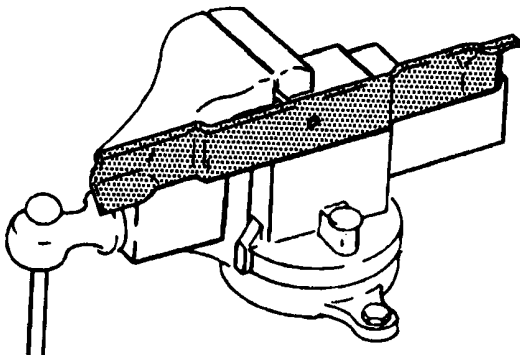
- Pred montažo rezila uravnovesite.

MX00654,000039E-82-17AUG23

Naravnanje rezil

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete!
Rezila so ostra. Pri ravnanju z rezili ali delu v njihovi bližini vedno uporabljajte rokavice.

1. Očistite plug.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Rezilo postavite na žebelj v primežu. Obrnite rezilo v vodoravni položaj.
3. Preverite uravnoveženost. Če rezilo ni uravnovešeno, bo težak konec rezila padel.
4. Pobrusite poševni rob težkega konca. Ne spreminjajte poševnega roba rezila.

MX00654,000039F-82-17AUG23

Vzdrževanje električnega sistema

Električni sistem

OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete!

Akumulatorski priključki, poli in pripadajoči dodatki vsebujejo svinec in svinčeve spojine, ki so v državi Kaliforniji poznani kot povzročitelji raka in so snovi, ki lahko okvarijo reproduktivne organe. **Po končanem delu si operite roke.**

MP47322,00F466E-82-04AUG25

Varno vzdrževanje akumulatorja



MXAL42869—UN—09APR13

! **OPOZORILO:** Pazite, da se ne poškodujete! Akumulator proizvaja vnetljiv in eksploziven plin.

Preprečevanje eksplozije akumulatorja:

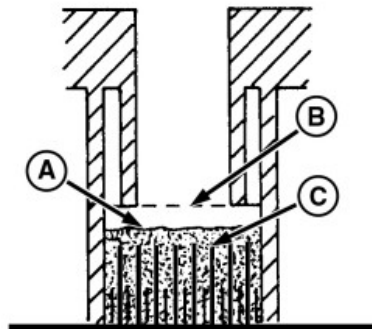
- V bližini akumulatorja ne kadite in pazite, da ni odprtega plamena.
- Nosite zaščitna očala in rokavice.
- Pazite, da ne pride do direktnega stika kovine s priključki akumulatorja.
- Pri odklopu najprej odklopite negativni kabel.
- Pri priklopu nazadnje namestite negativni kabel.

MP47322,00F466F-82-13JAN15

Preverjanje nivoja elektrolita v akumulatorju

OPOMBA: Za zamenjavo elektrolita v akumulatorju lahko dolijete le destilirano vodo.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Odstranite čepe celic akumulatorja. Prepričajte se, da zračne odprtine čepov niso zamašene.



TCT005681—UN—11SEP12

3. Preverite nivo elektrolita. Elektrolit (A) mora biti približno na polovici med dnom nastavka za dolivanje (B) in vrhom elektrod (C).

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Akumulatorja ne napolnite preko oznake. Elektrolit lahko izteče preko roba, ko je akumulator napolnjen, in povzroči škodo.

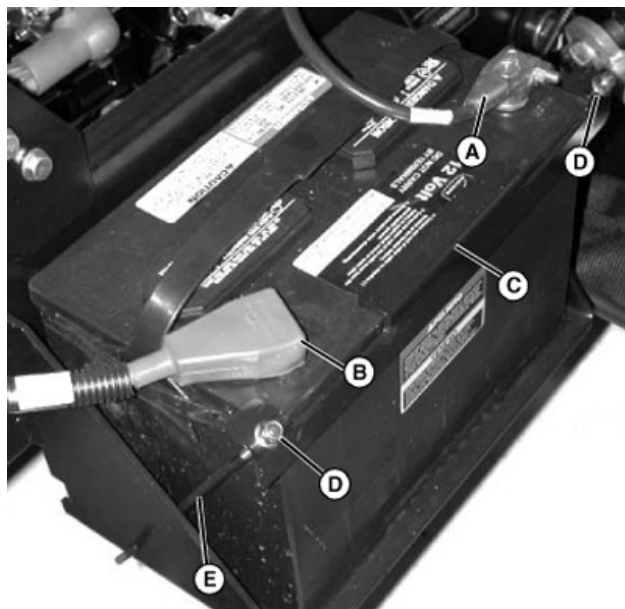
4. Po potrebi dodajte le destilirano vodo.
5. Namestite čepe celic akumulatorja.

TH84124,0000201-82-27FEB13

Odstranitev in namestitev akumulatorja

Odstranitev:

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)
2. Dvignite pokrov motorja.



TCAL44954—UN—09APR13

3. Odklopite negativni (-) kabel akumulatorja (A).
4. Povlecite rdeči plastični pokrov (B) s pozitivne (+)

objemke akumulatorja in odklopite objemko pozitivnega (+) kabla z akumulatorskega terminala.

5. Odstranite nosilec akumulatorja (C), tako da odstranite varovalne matice (D) z levega in desnega J-sornika (E).

6. Odstranite akumulator iz stroja.

Namestitev:

1. Namestite akumulator s pozitivnim terminalom (+) obrnjenim proti zadnjemu delu stroja.
2. Namestite nosilce akumulatorja na J-sornike in jih pritrdite z maticami.
3. Namestite objemko pozitivnega kabla (rdeči kabel) na pozitivni (+) terminal akumulatorja. Povlecite rdeč plastični pokrov preko objemke pozitivnega kabla.
4. Namestite objemko negativnega kabla (črni kabel) na negativni (-) pol akumulatorja.
5. Na priključke nanesite mazivo v razpršilu, da preprečite korozijo.

OUO2004,0000515-82-17SEP13

Čiščenje akumulatorja in polov

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju Varnost.)
2. Odklopite in odstranite akumulator.
3. Akumulator operite z raztopino štirih žlic sode bikarbone v štirih litrih vode. Pazite, da raztopina sode ne pride v celice.
4. Akumulator splaknite s čisto vodo in ga osušite.
5. Očistite pole in konce kablov akumulatorja z žičnato krtačko, tako da postanejo svetli.
6. Namestite akumulator.
7. Kable priklopite na pole akumulatorja, najprej pozitivni kabel z uporabo podložk in matic.
8. Na pol nanesite mazivo v razpršilu, da preprečite korozijo.

MP47322,00F4671-82-17AUG23

Uporaba pomožnega akumulatorja

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Akumulator proizvaja vnetljiv in eksploziven plin.

Preprečevanje eksplozije akumulatorja:

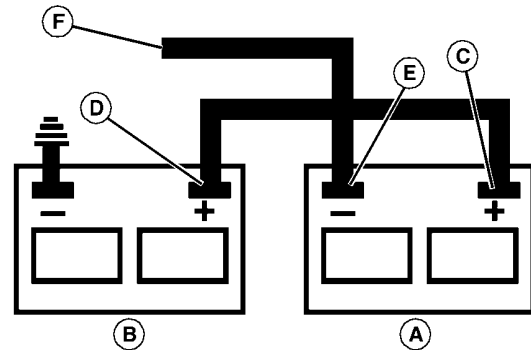
- V bližini akumulatorja ne kadite in pazite, da ni odprtega plamena.
- Nosite zaščitna očala in rokavice.

- **Zamrznjenega akumulatorja ne zaganjajte s kablji in ga ne polnite. Akumulator ogrejte na:**

Tehnični podatki

Akumulator—Temperatura. 16 °C (60 °F)

- **Ne povezujte negativnega (-) kabla pomožnega akumulatorja z negativnim (-) polom odklopljenega akumulatorja. Priklopite ga na dober ozemljitveni položaj, oddaljen od praznega akumulatorja.**



MXAL42872—UN—09APR13

A—Pomožni akumulator
B—Odklopljen akumulator vozila
C—Pozitivna (+) priključna točka
D—Pozitivna (+) priključna točka
E—Negativna (-) priključna točka
F—Negativni konec (-) pomožnega kabla

1. Priključite pozitivni (+) kabel pomožnega akumulatorja na pozitivni (+) pol (C) pomožnega akumulatorja (A).
2. Drugi konec pozitivnega (+) kabla pomožnega akumulatorja priklopite na odklopljeni pozitivni (+) pol (D) akumulatorja vozila (B).
3. Priključite negativni (-) kabel pomožnega akumulatorja na negativni (-) pol (E) pomožnega akumulatorja.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Električno polnjenje iz pomožnega akumulatorja poškoduje komponente stroja. Ne nameščajte negativnega kabla pomožnega akumulatorja na okvir stroja. Namestite ga le na blok motorja.

Negativnega zagonskega kabla ne namestite v bližini premikajočih se delov v motornem prostoru, kot so jermeni in ventilatorji.

4. Namestite drugi konec (F) negativnega (-) kabla pomožnega akumulatorja na kovinski del bloka motorja odklopljenega stroja, stran od akumulatorja.
5. Zaženite motor okvarjenega stroja in ga pustite delovati nekaj minut.
6. Previdno odklopite kable pomožnega akumulatorja v

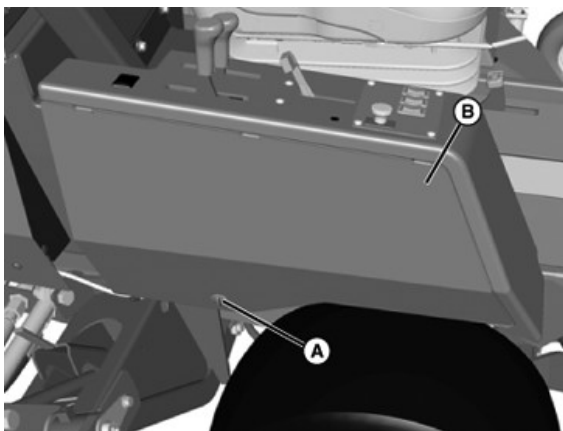
točnem obratnem vrstnem redu: najprej negativni kabel in nato pozitivni kabel.

MP47322,00F4672-82-10AUG23

Preverjanje in zamenjava varovalk

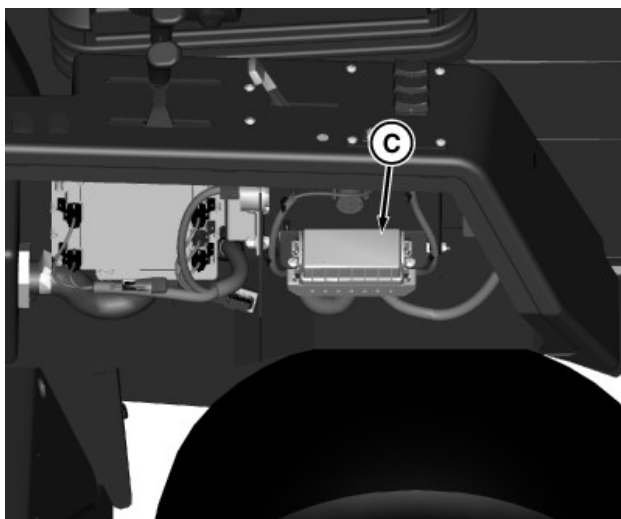
1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)

OPOMBA: 100 A glavna varovalka vozila se nahaja v bližini akumulatorja.



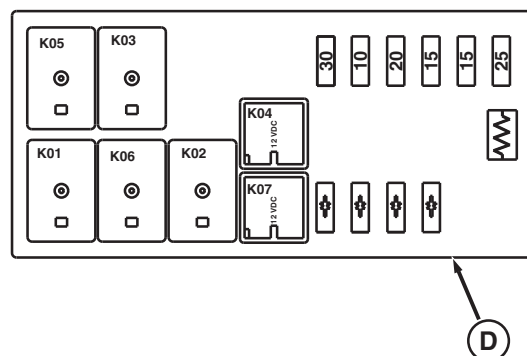
TCAL44956—UN—01APR13

2. Odvijte gumb (A) in odstranite desni električni servisni pokrov (B), do boste dosegli držala varovalk.



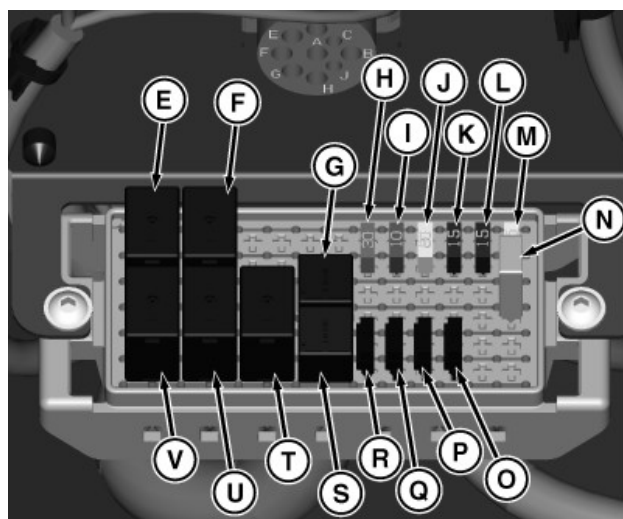
TCT015170—UN—15MAR17

3. Odstranite pokrov varovalk (C).



TCT015172—UN—15MAR17

4. Poiščite oznako (D) na zadnji strani plošče za določitev mesta varovalke in releja.



TCT015171—UN—15MAR17

- E—K05 Rele žarilne svečke
- F—K03 Rele pomožnih žarometov
- G—K04 Rele delovnih žarometov
- H—F04 Varovalka pomožnih žarometov, 30 A
- I—F07 Varovalka kompletov, 10 A
- J—F06 Varovalka kompresorja sedeža, 20 A
- K—F05 Varovalka delovnih žarometov, 15 A
- L—F03 Varovalka za vžig, 15 A
- M—F02 Varovalka ECU, 25A
- N—R06 Upornik blokirnega sistema regeneracije
- O—V04 Dioda moči čakalne lučke
- P—V01 Dioda napajanja releja EGR
- Q—V03 Dioda temperature motorja
- R—V02 Dioda temperature olja
- S—K07 Rele blokirnega sistema regeneracije
- T—K02 Rele ventila EGR
- U—K06 Rele kompresorja sedeža/kompletov
- V—K01 Rele elektromagneta zaganjalnika motorja

5. Sestavne dele preverite z voltmetrom ali testno lučjo in po potrebi izvedite zamenjavo. Pregorele sestavne dele zamenjajte z novimi sestavnimi deli s primerno ampersko vrednostjo.

6. Znova namestite pokrov varovalk. Preverite, ali so se vsi štirje zapahi zaskočili.
7. Zamenjajte električni servisni pokrov in ga privijte z gumbom.

OUO2004,0000518-82-07SEP17

Vzdrževanje – razno

Dizelsko gorivo

Vašega dobavitelja dizelskega goriva vprašajte po lastnostih goriva, ki ga je možno naročiti v vašem območju.

V splošnem je dizelsko gorivo zamešano tako, da ustreza temperaturnim zahtevam konkretnega okolja.

Priporočamo dizelska goriva, ki ustrezajo standardu EN 590 ali ASTM D975.

Zahtevane značilnosti goriva

Gorivo mora obvezno ustrezati naslednjim zahtevam:

Cetansko število mora biti najmanj 45. Zaželeno je cetansko število nad 47, še posebej pri nizkih temperaturah pod -20 °C (-4 °F) ali nadmorski višini nad 1675 m (5500 ft).

Točka zgoščevanja mora biti pod pričakovano najnižjo temperaturo okolice ali pa mora biti **točka mašenja hladnega filtra** (CFPP) največ 10 °C (18 °F) pod točka zgoščevanja goriva.

Mazalnost goriva mora ustrezati maksimalnemu premeru obrabne kotanje 0,52 mm (0,018 in), kot se izmeri skladno z ASTM D6079 ali ISO 12156-1. Priporoča se maksimalni premer obrabe kotanje 0,45 mm (0,020 in).

Kakovost dizelskega goriva in vsebnost žvepla morata biti skladni z vsemi veljavnimi predpisi o izpustih na območju, kjer uporabljate stroj. NE uporabljajte dizelskih goriv z vsebnostjo žvepla, višjo od 5000 mg/kg (5000 ppm).

E-dizelsko gorivo

NE uporabljajte E-dizelskega goriva (mešanica dizelskega goriva in etanola). Uporaba E-dizelskega goriva v kateremkoli stroju John Deere lahko povzroči neveljavnost garancije stroja.

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete!
Preprečite hude telesne poškodbe ali smrt zaradi tveganja požara ali eksplozije pri uporabi E-dizelskega goriva.

Vsebnost žvepla za motorje Interim Tier 4, Final Tier 4, stopnja III B, stopnja IV in stopnjo V

- Uporabljajte SAMO dizelsko gorivo z ultra nizko vsebnostjo žvepla (ULSD), največja vsebnost žvepla naj ne presega 15 mg/kg (15 ppm).

Vsebnost žvepla za motorje Tier 3 in Stage III A, višja od 37 kW

- **ZAHTEVA** se uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla, ki je nižja od 1000 mg/kg (1000 ppm).

Vsebnost žvepla za druge motorje

- **PRIPOROČLJIVA** je uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla, nižjo od 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Uporaba dizelskega goriva z vsebnostjo žvepla 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) **SKRAJŠA** intervale menjave olja in filtrov. Obrnite se na svojega prodajalca John Deere ali drugega ponudnika storitev.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Ne mešajte rabljenega olja za dizelske motorje ali druge vrste mazalnega olja z dizelskim gorivom.

Uporaba neustreznega dodatka goriva lahko povzroči škodo na opremi za vbrizg goriva dizelskih motorjev.

MK71445,0000080-82-17OCT25

Biodizelsko gorivo

Biodizel je gorivo, ki vsebuje monoakrilne estre maščobnih kislin z dolgimi verigami, ki izhajajo iz rastlinskih olj ali živalskih maščob. Biodizelske mešanice vsebujejo biodizel, ki se glede na prostornino zmeša z dizelskim gorivom.

Pred uporabo goriva, ki vsebuje biodizel, preberite poglavje o pogojih in priporočilih za biodizel v tem uporabniškem priročniku.

Zakoni in predpisi o varstvu okolja lahko spodbujajo ali tudi prepovedujejo uporabo biogoriv. Upravitelji se naj pred uporabo biogoriv posvetujejo s pristojnimi vladnimi organi.

Motorji Stage V, ki se uporabljajo v Evropski uniji

Če se motor uporablja v Uniji z dizelskim ali necestnim plinskim oljem, ni dovoljeno uporabljati goriva z vsebnostjo FAME, ki presega 8% prostornine/prostornino (B8).

Motorji, razen motorji Stage V, ki se uporabljajo v Evropski uniji

Biodizelske mešanice do B20 lahko uporabljate LE, če je biodizel (100% biodizel ali B100) v skladu z ASTM D6751, EN 14214 ali s certifikatom s podobno ustrezno vsebino. Pri uporabi mešanice B20 lahko pričakujete 2-odstotno zmanjšanje moči in 3-odstotno povečanje porabe goriva.

Biodizelskih mešanic nad B20 ni mogoče uporabljati.

Pogoji in priporočila za uporabo biodizla

Dizelsko gorivo v vseh mešanicah biodizla mora ustrezati komercialnemu standardu ASTM D975 (US) ali EN 590 (EU).

Uporabnikom biodizla v ZDA močno priporočamo nabavo biodizelskih mešanic pri trgovcih s certifikatom BQ-9000, ki izvirajo od proizvajalca z akreditacijo BQ-

9000 (kot je certificirano s strani nacionalnega odbora za biodizel). Certificirani prodajalci in akreditirani proizvajalci so navedeni na naslednji spletni strani: <http://www.bq9000.org>.

Biodizel vsebuje sledi pepela. Če količina pepela presega maksimalno dovoljeno vrednost standarda ASTM D6751 ali EN14214, to lahko vodi k pospešenemu kopičenju pepela in posledično zahteva pogostejše čiščenje izpušnega filtra (če je nameščen).

Če uporabljate biodizelsko gorivo, bo verjetno potrebno pogostejše menjavati filter goriva, še posebej če ste preklopili z dizelskega goriva. Dnevno, pred vžigom motorja, preverite nivo motornega olja. Dvig ravni olja lahko kaže na redčenje motornega olja z gorivom. Biodizelske mešanice do B20 se morajo porabiti v 90 dneh od dneva izdelave biodizla.

Če uporabljate mešanice biodizla do B20, je treba upoštevati naslednje:

- Zmanjšanje pretoka v hladnem vremenu
- Težave s stabilnostjo in skladiščenjem (absorpcije vlage, rast mikroorganizmov)
- Možna omejitev ali zamašitev filtra (ponavadi se ta težava pojavi, ko z rabljenim motorjem prvič preklopite na biodizel)
- Možno uhajanje goriva skozi tesnila in cevi (ponavadi je ta težava prisotna pri starih motorjih)
- Morebitno zmanjšanje življenjske dobe komponent motorja

Od svojega proizvajalca goriva zahtevajte certifikat o analizi, da se prepričate, da je gorivo v skladu s specifikacijami v tem uporabniškem priročniku.

Posvetujte se z zastopnikom za John Deere ali drugim ponudnikom servisnih storitev glede uporabe izdelkov za gorivo John Deere, ki podaljšajo čas skladiščenja in učinkovitost biodizelskih goriv.

MK71445,0000081-82-08JUL25

Polnjenje rezervoarja goriva

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete! Hlapi goriva so eksplozivni in vnetljivi:

- Pred polnjenjem rezervoarja goriva izklopite motor.
- Preden dotočite gorivo, pustite, da se motor ohladi.
- Ko ravnate z gorivom, ne kadite.
- Pazite, da gorivo ne pride v stik s plamenom ali iskro.
- Gorivo polnite na prostem ali na dobro prezračevanem območju.
- Razlito gorivo takoj obrišite.
- Da preprečite elektrostatično razelektritev,

uporabljajte čisto odobreno nekovinsko posodo.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Nesnaga in voda v gorivu povzročita škodo na motorju:

- Z odprtine rezervoarja goriva očistite umazanijo in nesnago.
- Uporabite čisto, sveže, stabilizirano gorivo.
- Rezervoar goriva napolnite na koncu dneva vsakodnevnega delovanja, da preprečite kondenzacijo in zamrzovanje pri mrzlem vremenu.
- Če uporabljate lijak, mora biti ta plastičen in brez rešeta ali filtra.

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varno parkiranje v poglavju Varnost.)
2. Počakajte, da se motor ohladi.
3. Odstranite vse ostanke z območja okrog čepa rezervoarja goriva.
4. Počasi odstranite čep rezervoarja goriva, da tlak v rezervoarju počasi izhaja.
5. Napolnite rezervoar goriva samo do dna nastavka za dolivanje. Ne dolijte ga prek oznake.

OPOMBA: Pri nekaterih modelih pokrov rezervoarja za gorivo klikne, ko je trdno nameščen.

6. Namestite pokrov rezervoarja za gorivo in ga zategnite.

MP47322,00F4675-82-10AUG23

Čiščenje plastičnih površin

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Nepravilna nega plastičnih površin stroja lahko poškoduje površino:

- Plastičnih površin ne brišite, ko so suhe. Suho brisanje povzroči majhne praske na površini.
- Uporabite mehko, čisto krpo (brisačo, plenico, avtomobilsko rokavico).
- Na plastičnih površinah ne uporabljajte abrazivnih materialov, kot so snovi za poliranje.
- Ne uporabljajte razmaščevalca.
- Ne pršite proti mrčesu v bližini stroja.

1. Izperite pokrov in celoten stroj s čisto vodo, da odstranite umazanijo in prah, ki bi lahko poškodovala površino.
2. Očistite površino s čisto vodo in blagim tekočim milom za avtomobile.

3. Temeljito obrišite, da preprečite madeže od vode.
4. Povoskajte površino s tekočim avtomobilskim voskom. Uporabite izdelke, na katerih je izrecno napisano "ne vsebuje abrazivnih snovi".

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Ne uporabljajte polirne naprave za odstranjevanje voska.

5. Vosek zloščite ročno s čisto in mehko krpo.

MX00654,0000005-82-26MAY15

Čiščenje in popravilo kovinskih površin

Čiščenje:

Pri negi lakiranih kovinskih površin svojega vozila upoštevajte enake postopke kot pri avtomobilu. Redno uporabljajte visokokakovostni avtomobilski vosek, da ohranite tovarniški videz barvanih površin svojega vozila.

Popravilo manjših prask (površinske praske):

1. Temeljito očistite območje, ki ga je treba popraviti.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Na barvanih površinah ne uporabljajte brusilnih snovi.

2. Da odstranite površinske praske, uporabite avtomobilsko polirno snov.
3. Nanesite vosek na celotno površino.

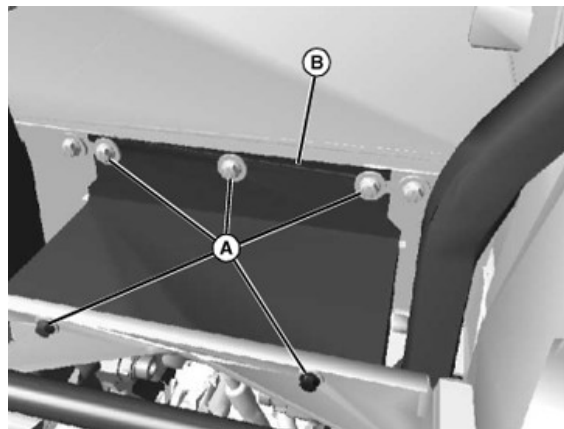
Popravilo globljih prask (sama kovina ali do osnovnega premaza):

1. Območje, ki ga je treba popraviti, očistite z alkoholom ali mineralnim špiritom.
2. Za popravilo prask uporabite korekturni svinčnik s tovarniško usklajenimi barvami, ki so na voljo pri vašem ponudniku servisnih storitev. Upoštevajte navodila, ki so pri čopiču, glede uporabe in sušenja.
3. Izravnavajte površino z avtomobilsko polirno snovjo. Ne uporabljajte polirne naprave.
4. Na površino nanesite vosek.

MP47322,00F467A-82-16JUL25

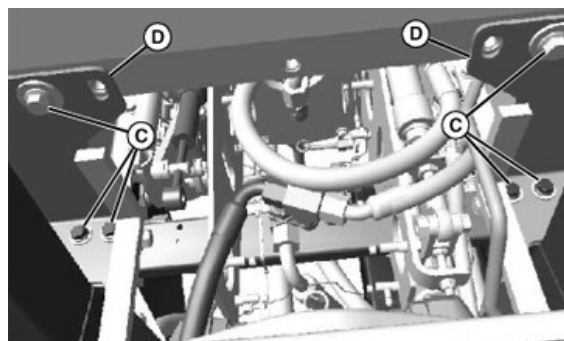
Privijanje strojnih elementov strukture ROPS

1. Stroj varno parkirajte. (Glejte poglavje »Varno parkiranje« v razdelku VARNOST.)
2. Dvignite sedež in pokrov motorja.



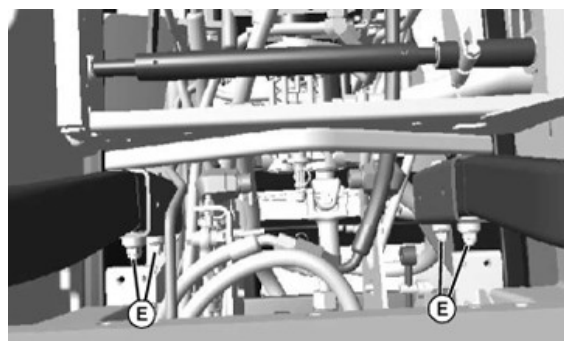
TCAL44959—UN—28MAR13

3. Odstranite šestrobe vijake in podložke (A) in pridržite ploščo (B) na stroj.
4. Previdno dvignite ploščo s stroja in jo položite na stran.



TCAL44960—UN—28MAR13

5. Odstranite šestrobe vijake in podložke (C) in pridržite stranske plošče (D).
6. Previdno dvignite ploščo s stroja in jo položite na stran.



TCAL44961—UN—28MAR13

7. Privijte štiri šestrobe vijake za pritrditev strukture ROPS, podložke in šestrobe matice (E) glede na predpisan navor.

Tehnični podatki

Šestrobi vijak—Zatezni moment. 136 Nm (100 lb-ft)

8. Namestite plošče in jih pritrdite s šestrobimi vijaki in podložkami.

9. Spustite sedež in pokrov motorja.

OUO2004,000051C-82-17SEP13

Odstranjevanje in namestitev sprednjih pnevmatik

! **OPOZORILO:** Stroj lahko pade ali zdrsne z dvizhne naprave ali podpor, ki niso varne.

- Uporabite varno dvizhno napravo, ki je umerjena za obremenitev, ki jo boste dvignili.
- Spustite stroj na podporna stojala ali druge stabilne podpore in pred vzdrževanjem zablokirajte kolesa.

Odstranjevanje sprednjih pnevmatik

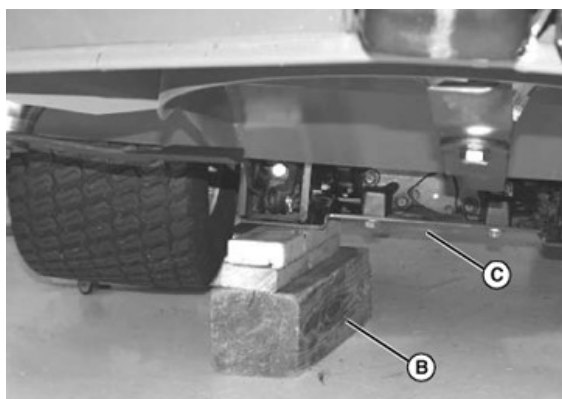
1. Stranski okrov na tisti strani stroja, kjer boste odstranili sprednja kolesa, dvignite kar se da. Drugi stranski okrov pustite popolnoma spuščen.
2. Vključite transportno zavoro stranskega okrova.
3. Popolnoma dvignite sprednji okrov kosilnice.
4. Stroj varno parkirajte. (Glejte poglavje »Varno parkiranje« v razdelku VARNOST.)
5. Zavrtite sprednji okrov za servisiranje, da je med zadnjim delom okrova in tlemi čim več razdalje.

POMEMBNO: Pazite, da hidravlične cevi dvigalnega valja na stranskem okrovu ne priščipnete ali stisnete z dvizhno napravo.



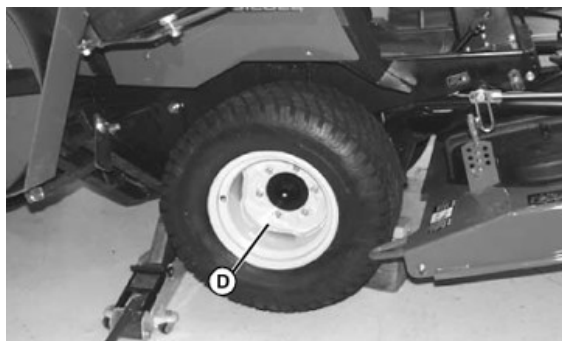
TCAL44962—UN—28MAR13

6. Če je dovolj razdalje, z varno dvizhno napravo dvignite stroj na dnu nosilca dvigalne roke (A) ali pod sprednjo zaščitno ploščo šasije.



TCAL44963—UN—28MAR13

7. Pod sprednjo zaščitno ploščo šasije (C) podstavite blokado (B).
8. Spustite stroj na blokade.



TCAL44964—UN—28MAR13

9. Odstranite kolesne vijake (D) in kolo.

Namestitev sprednjih pnevmatik



TCAL44965—UN—28MAR13

1. Namestite kolo na pesto osi, tako da je steblo ventila obrnjeno navzven. Pritrdite s kolesnimi vijaki (A).
2. Z navojnim ključem privijte vijake sprednjega kolesa glede na predpisan navor.

Tehnični podatki

Vijaki koles—Zatezni moment. . . . 136–163 N·m (100–120 lb-ft) 88 N·m (65 lb-ft)

POMEMBNO: Pazite, da hidravlične cevi dvigalnega valja na stranskem okrovu ne priščipnete ali stisnete z dvizhno napravo.



TCAL44966—UN—28MAR13

3. Če je dovolj razdalje, z varno dvižno napravo dvignite stroj na dnu nosilca dvigalne roke (B) ali pod sprednjo zaščitno ploščo šasije.
4. Odstranite blokado izpod stroja.
5. Spustite stroj na tla.
6. Odstranite dvižno napravo.
7. Preverite zatezni moment kolesnih vijakov:
 - Po vožnji 30 m (100 ft) med menjavo smeri.
 - Po 3 do 10 urah uporabe.

OOU02004,000051D-82-17SEP13

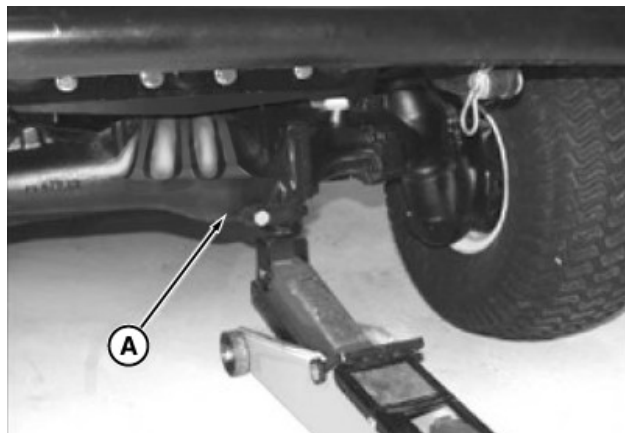
Odstranjevanje in namestitev zadnjih pnevmatik

⚠ OPOZORILO: Stroj lahko pade ali zdrsne z dvižne naprave ali podpor, ki niso varne.

- Uporabite varno dvižno napravo, ki je umerjena za obremenitev, ki jo boste dvignili.
- Pred servisiranjem stroj spustite na dvigalna stojala ali drugo stabilno podporo in blokirajte kolesa.

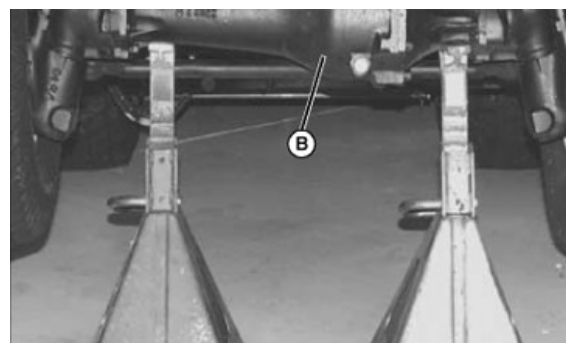
Odstranjevanje

1. Stranski okrov na tisti strani stroja, kjer boste odstranili zadnja kolesa, dvignite kar se da. Drugi stranski okrov pustite popolnoma spuščen.
2. Vključite transportno zavoro stranskega okrova.
3. Popolnoma spustite sprednji okrov kosilnice.
4. Stroj varno parkirajte. (Glejte Varo parkiranje v poglavju VARNOST.)



TC102236—UN—23MAY22

5. Z varno dvižno napravo dvignite stroj pod zadnjo osjo (A), da sta obe zadnji kolesi nad tlemi.



TCAL44968—UN—28MAR13

6. Namestite stojala pod zadnjo osjo (B).
7. Spustite stroj na stojala.
8. Z zadnje losi odstranite kolesne vijake in kolo.

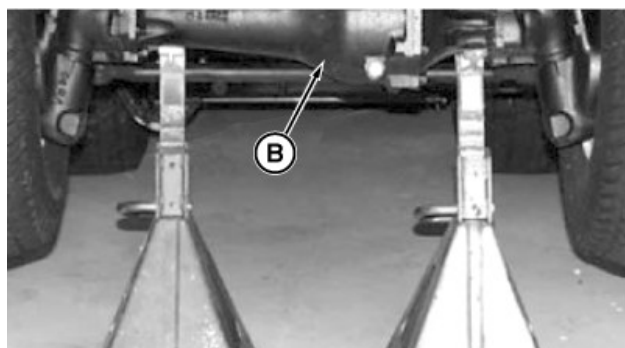
Namestitev

1. Namestite kolo na pesto osi, tako da je steblo ventila obrnjeno navzven. Pritrdite s kolesnimi vijaki.
2. Z navojnim ključem privijte vijake zadnjega kolesa glede na predpisan navor.

Tehnični podatki

Zadnji kolesni vijak—Zatezni moment. 81–95 Nm (60–70 lb-ft)

- 3.



TC102237—UN—24MAY22

Z varno dvižno napravo dvignite stroj pod zadnjo osjo (B).

4. Odstranite podporno stojalo izpod stroja.

5. Stroj spustite na tla.

6. Odstranite dvižno napravo.

7. Preverite zatezni moment kolesnih vijakov:

- Po vožnji 30 m (100 ft) med menjavo smeri.
- Po 3–10 urah uporabe.

sb31882,1653324292337-82-08JUN22

Odpravljanje težav

Uporaba grafikona za odpravljanje težav

Če se pojavi težava, ki ni navedena v tej tabeli, si oglejte tehnični priročnik ali se obrnite na prodajalca ali drugega ponudnika servisnih storitev.

MP47322.00F467B-82-17OCT25

Motor

TEŽAVA	PREVERITE
Slabo delovanje motorja	Gorivo: • Umazanija v sistemu za gorivo ali staro gorivo. Zamenjajte gorivo s svežim, stabiliziranim gorivom. Preden posumite na težave s strojem, uporabite gorivo drugega dobavitelja. Vsak dobavitelj različno meša goriva, zato lahko včasih z zamenjavo dobavitelja rešite težave z zmogljivostjo motorja. • Mešanica goriva za hladno ali toplo podnebje lahko prispeva k težavam v delovanju, če jo uporabljate v napačnem letnem času, predvsem če gorivo skladiščite več mesecev ali dlje. Uporabite sveže gorivo.
Motor se ne zažene (Zaganjalnik se vključi in vklopi motor)	Izklopni ventil goriva je v zaprtem položaju. Zmanjkalo goriva oz. gorivo ni ustrezno. Zamašen filter goriva. Električne težave – glejte razdelek »Odpravljanje težav z elektriko«.
Motor se težko zažene	Zamašen filter goriva. Staro ali neustrezno gorivo.
Motor teče neenakomerno	Zamašena napeljava goriva ali filter goriva. Postano ali umazano gorivo. Zamašen vbrizgalnik goriva. Zamašen element zračnega filtra.
Motor se pod obremenitvijo izklopi.	Postano ali umazano gorivo. Zamašen filter goriva.
Motor se pregreva.	Zamašena mreža vstopnika za zrak motorja. Nivo hladilne tekočine motorja je nizek. Raven motornega olja je prenizka ali previsoka. Motor je predolgo deloval pri počasni hitrosti prostega teka.
Motor ne deluje v prostem teku.	Nivo goriva prenizek. Umazan element zračnega filtra. Upravljaivec se je dvignil s sedeža, ko ni bila vključena parkirna zavora.
Motor klenka	Staro gorivo. Preobremenjen motor. Prenizka hitrost motorja.
Motor se zaustavi ali izključi pri obratovanju na klancih.	Rezervoar za gorivo je napolnjen manj kot do polovice. Upravljaivec se je dvignil s sedeža.
Povratna eksplozija motorja	Upravljaivec se je dvignil s sedeža.
Motor izgublja moč	Pregrevanje motorja. Prevel olja v motorju. Umazan zračni filter. Prevelika hitrost vožnje glede na pogoje. Neustrezno gorivo.
Črn izpušni dim	Element zračnega filtra je umazan.

OUC2004.0000520-82-17SEP13

Električni sistem

TEŽAVA	PREVERITE
Zaganjalnik se ne zažene.	Parkirna zavora ni aktivirana. Stikalo PTO je vklopljeno. Stopalke hidrostatskega pogona niso v središčnem (nevtralnem) položaju. Poli akumulatorja so zarjaveli. Akumulator ni napolnjen. Pregorela je glavna varovalka 15.
Akumulatorja ni mogoče napolniti	Mrtve celice v akumulatorju. Kabli in pola akumulatorja so umazani. Nizka hitrost motorja ali prekomeren prosti tok.
Luči ne delujejo	Odklopljen vtič luči. Zrahljana ali pregorela žarnica.

OUO2004.0000521-82-17SEP13

Stroj

TEŽAVA	PREVERITE
Stroj premočno vibrira ali prekomerno ropota	Pokrov motorja ni dobro zaprt. Električna plošča ni dobro zaprta.
Stroj se ne premakne pri delujočem motorju	Parkirna zavora je vključena. Ročica za hitrostna območja je v nevtralnem položaju.

OUO2004.0000522-82-17SEP13

Okrovi kosilnic

TEŽAVA	PREVERITE
Okrov kosilnice se zamaši s travo	Trava je premokra ali predolga. Motor med košnjo ne teče s polno močjo. Zadnji del okrova je prenizko.
Deli nepokošene trave	Prevelika hitrost vožnje. Motor bi moral delovati s polno močjo. Topa rezila. Višina košnje je nastavljena previsoko.
Jermen zdrsava	Napetost jermena kosilnice ni ustrezno nastavljena. Umazanija v kolutih. Obrabljen jermen.
Rezila kosilnice se ne zaustavijo	Jermen ni ustrezno napeljan. Nastaviti morate napetost jermena kosilnice.
Preveč vibracij	Umazanija na okrovu kosilnice ali v kolutih. Poškodovan pogonski jermen. Poškodovani ali neporavnani koluti. Neuravnotežena rezila.
Neenakomerno rezanje	Glejte postopke v poglavju Prilagajanje višine okrova kosilnice. Prevelika hitrost vožnje. Rezila so topa.
Rezila preveč pokosijo travo	Prevelika hitrost obračanja. Robovi na terenu. Hrapav ali neraven teren. Nizek tlak v pnevmatikah. Prenizka višina košnje. Ukrivljeno/a rezilo/a.
Kosilnica pritisne traktor navzdol	Motor bi moral delovati s polno močjo. Prevelika hitrost vožnje. Umazanija okrog vreten kosilnice. Glejte postopek v poglavju Nastavitev nivoja kosilnice (sprednji del na

TEŽAVA	PREVERITE
	zadnji del) Pogoji trave. Višina košnje je nastavljena prenizko.
Neenakomerna razporeditev pokošene trave	Višina košnje je nastavljena prenizko. Prehitra košnja. Trava je premokra.

OUO2004,0000523-82-21MAR17

Kode VCU

Kode bo izpisovala indikatorska lučka okvare (MIL), pri čemer bo na zaslonu prikazan simbol ključa.

Če se pojavi težava, ki ni navedena v tej tabeli, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.

Če preverite vse možne vzroke, ki so navedeni, in težave ne morete odpraviti, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

Nakazuje, da stopalke za oprijem niso v nevtralnem položaju med poskusom zagona ALI parkirna zavora je vklopljena, medtem ko se stroj ne nahaja v nevtralnem položaju. Preverite položaj zavor.

- **Koda 2-3** (Dva utripa, katerima sledijo trije utripi.) Nakazuje, da je stikalo pokrova motorja odprto (če je prisotno). Izklopi motor in onemogoči hladen zagon. Preverite, ali je pokrov motorja zaprt (če je stikalo prisotno).

MX52301,0001376-82-15MAY17

Diagnostične kode varnostnega blokirnega sistema

- **Koda 1-2** (En utrip, kateremu sledita dva utrip.) Nakazuje, da je stikalo parkirne zavore med zagonom stroja izklopljeno. Preverite, ali je parkirna zavora vklopljena.
- **Koda 1-3** (En utrip, kateremu sledijo trije utripi.) Nakazuje, da je stikalo PTO med zagonom motorja VKLOPLJENO. Preverite, ali je stikalo PTO izklopljeno.
- **Koda 2-1** (Dva utripa, katerima sledi en utrip.)

Vodič za odpravljanje težave za običajne DTC-je

V nadaljevanju je seznam diagnostičnih kod napak (DTC) in možnih rešitev. Če navedena rešitev ne odpravi vzroka za kodo ali prikazane kode napake ni na tem seznamu, glejte tehnični priročnik ali pa se posvetujte s prodajalcem strojev John Deere.

SPN.FMI (DTC)	Odziv upravljalne enote motorja	Napaka	Diagnoza
000100.01	Delovanje motorja omejeno. PDU ima pojavni zaslon.	Tlak motornega olja je izredno nizek	Stroj varno parkirajte. Preverite raven motornega olja. Obrnite se na vašega lokalnega prodajalca John Deere.
000110.00	Delovanje motorja omejeno.	Temperatura hladilne tekočine je zelo visoka	Stroj varno parkirajte. (Glejte Preverjanje nivoja hladilne tekočine motorja.) V tem primeru obvestite zastopnika John Deere.
000174.00	Poizkus normalnega delovanja	Temperatura goriva je izjemno visoka.	Stroj varno parkirajte. (Glejte Površine za čiščenje.)
000190.00	Zaustavitev motorja.	Izredno visoka hitrost motorja	Varno parkirajte stroj. Obrnite se na vašega prodajalca John Deere.

MX52301,0001371-82-19MAY17

Skladiščenje

Varno shranjevanje

⚠ OPOZORILO: Pazite, da se ne poškodujete!
Hlapi goriva so eksplozivni in vnetljivi.

Izpušni plini motorja vsebujejo ogljikov monoksid in povzročijo resno bolezen ali smrt:

- Motor naj teče le toliko časa, da premaknete stroj v skladiščni prostor ali iz njega.
- Če ne počakate, da se stroj ohladi pred uskladiščenjem, lahko pride do požara stroja in zgradbe. Če ne odstranite umazanije okrog motorja in dušilnika ali če ga uskladiščite blizu vnetljivih materialov, lahko pride do požara.
- Vozila z gorivom v rezervoarju ne skladiščite v zgradbi, kjer lahko hlapi pridejo v stik z odprtim plamenom ali iskrami.
- Pred shranjevanjem stroja v ograjenem prostoru pustite, da se motor ohladi.

MP47322,00F4680-82-06MAY15

Priprava stroja na uskladiščenje

1. Popravite vse obrabljene ali poškodovane dele. Po potrebi zamenjajte dele. Pritrdite zrahljano strojno opremo.
2. Popravite praske ali odkrušnine na kovinskih površinah, da preprečite rjavenje.
3. S stroja odstranite travo in umazanijo.
4. Očistite pod vrtljivim okrovom in odstranite travo in umazanijo iz notranjosti žleba in zabojnika, če je potrebno.
5. Operite stroj in nanesite vosek na kovinske in plastične površine.
6. Motor naj teče pet minut, da se osušijo jermeni in jermenice.
7. Na tečaj in obrabne točke nanesite tanek sloj motornega olja, da preprečite rjavenje.
8. Namažite mazalne točke in preverite tlak pnevmatik.
9. Pred shranjevanjem pustite, da se stroj ohladi.

MP47322,00F4681-82-04MAR26

Priprava goriva in motorja za shranjevanje

Gorivo:

Če ste uporabljali "stabilizirano gorivo", dotočite stabilizirano gorivo do vrha rezervoarja.

OPOMBA: Polnjenje rezervoarja goriva zmanjšuje količino zraka v rezervoarju goriva in pomaga pri zmanjševanju kvarjenja goriva.

Če ne uporabljate »stabiliziranega goriva«:

1. Varno parkirajte stroj na dobro zračenem območju. (Glejte Varno parkiranje v poglavju VARNOST.)

OPOMBA: Poskusite predvideti, kdaj boste stroj uporabljali nazadnje v sezoni, tako da bo v rezervoarju za gorivo ostalo zelo malo goriva.

2. Vključite motor in pustite, da zmanjka goriva.
3. Pri strojih, ki imajo stikalo na ključ, obrnite ključ v položaj za izklop.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Postano gorivo tvori lak in zamaši komponente injektorja, kar vpliva na zmogljivost motorja.

- Pred polnjenjem goriva svežemu gorivu dodajte regeneratorski ali stabilizator goriva.

4. Zmešajte sveže gorivo in stabilizator goriva v ločeni posodi. Pri mešanju upoštevajte navodila za stabilizator.
5. Napolnite rezervoar goriva s stabiliziranim gorivom.
6. Za nekaj minut zaženite motor, da lahko mešanica goriva steče skozi šobe za vbrizgavanje goriva.

Motor:

Postopek shranjevanja motorja morate izvesti, ko vozila ne boste uporabljali več kot 60 dni.

1. Zamenjajte motorno olje in filter, ko je motor topel.
2. Po potrebi servisirajte zračni filter.
3. S sit motorja za dovod zraka očistite umazanijo.
4. Očistite motor in motorni prostor.
5. Odstranite akumulator.
6. Očistite akumulator in pole akumulatorja. Preverite nivo elektrolita, če uporabljate akumulator, ki zahteva vzdrževanje.
7. Zaprite izklopni ventil goriva, če je vgrajen na stroju.
8. Akumulator hranite v hladnem, suhem prostoru, kjer ne zmrzuje.

OPOMBA: Shranjeni akumulator napolnite vsakih 60 dni.

9. Napolnite akumulator.

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Dolga izpostavljenost sončni svetlobi poškoduje površino pokrova. Stroj shranite v zaprtem prostoru ali pa uporabite ponjavo, če ga shranite zunaj.

10. Vozilo shranite v suhem, zaščitenem prostoru. Če

vozilo shranite zunaj, ga prekrijte z vodoodporno ponjavo.

OUMX068,0000AFF-82-29DEC14

Ponovna uporaba stroja po daljšem premoru

1. Preverite tlak pnevmatik.
2. Preverite nivo motornega olja.
3. Preverite nivo elektrolita, če uporabljate akumulator, ki potrebuje vzdrževanje. Po potrebi napolnite akumulator.
4. Namestite akumulator.
5. Pri bencinskih motorjih: Preverite razmik med vžigalnimi svečkami. Namestite vžigalne svečke in jih privijte s predpisanim zateznim momentom.
6. Namažite vse mazalne točke.
7. Odprite izklopni ventil goriva, če je vgrajen na stroju.
8. Motor naj teče 5 minut brez delujoče kosilnice ali druge dodatne opreme, da se olje razporedi po motorju.
9. Prepričajte se, ali so vsa varovala in ščitniki oz. deflektorji nameščeni.

MP47322,00F4683-82-17FEB23

Shranjevanje biodizelskega goriva

POMEMBNO: Preprečite poškodbe! Biodizelsko gorivo je treba porabiti v treh mesecih od datuma proizvodnje, ki ga navede dobavitelj goriva.

Preden stroj z biodizelskim gorivom dolgoročno shranite (brez obratovanja motorja)

- Iztočite vse gorivo BioDiesel iz rezervoarja za gorivo.
- Rezervoar napolnite z običajnim naftnim gorivom, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
- Zaženite motor in naj deluje najmanj pet delovnih ur.

DK75838,000081C-82-26MAY15

Tehnični podatki

Motor

Številka izvedbe motorja	Yanmar 4TNV86CT
Vrsta motorja	4-taktni, 4-valjni, vrstni turbodizelski
Izvertina	86 mm (3,385 in.)
Gib	90 mm (3,543 in.)
Gibna prostornina	2,091 l (127,6 cu in.)
Zračnost sesalnega in izpušnega ventila (hladen)	0,20 ± 0,05 mm (0,008 ± 0,002 in.)
Hlajenje	Tekočina ohlajena
Izhodna moč	44 kW (59 KM)
Vrsta vbrizgavanja	Neposredno
Zračni filter	Suho, zamenljiv dvojni element

MX52301,000139C-82-07SEP17

Količina polnjenja

Motorno olje (s filtrom)	5,8 l (6,1 qt.)
Rezervoar goriva	83 l (22 gal.)
Hladilna tekočina	7,5 l (8 qt.)
Hidravlični sistem	58,7 l (15,5 gal.)
Hidrostatski menjalnik	13,3 l (3,5 gal.)
Zadnja os	4,7 l (5 qt.)

MX00654,0000239-82-15OCT19

Hitrosti vožnje

Visoko hitrostno območje

Naprej	0–23,3 km/h (0–14,4 mph)
Vzvrtno	0–11,6 km/h (0–7,2 milj/h)

Nizko hitrostno območje

Naprej	0–13,7 km/h (0–8,6 mph)
Vzvrtno	0–7,2 km/h (0–4,3 mph)

MX52301,000139A-82-22MAR17

Pnevmatike

Mere pnevmatik

Pnevmatike na sprednjih pogonskih kolesih	26 x 12,00–12
Zadnje pnevmatike	18 x 9,50–8
Pnevmatike podstavnih koles okrova kosilnice	11 x 4–5

Tlak polnjenja pnevmatik

Sprednje pnevmatike stroja	207 kPa (2,07 bar) (30 psi)
Zadnje pnevmatike stroja	193 kPa (1,93 bar) (28 psi)

MX52301,0001399-82-22MAR17

Mere

Višina	2 m (78 in.)
Širina (okrovi kosilnice dvignjeni)	2,2 m (84,5 in.)
Širina (okrovi kosilnice spuščeni)	3,3 m (131 in.)
Dolžina (z okrovom kosilnice)	3,4 m (133 in.)
Dolžina (brez okrova kosilnice)	2,6 m (101 in.)
Medosna razdalja	1,6 m (61 in.)
Teža (z okrovi kosilnic)	1814 kg (4000 lb)
Razdalja do tal	18 mm (7 in.)
Širina košnje	3,3 m (131 in.)

MX52301,0001398-82-22MAR17

Sprednji okrov kosilnice

Širina košnje	1,6 m (62 in.)
Rezalna višina	2,5–15,2 cm (1–6 in.)
Število rezil	3

MX52301,0001397-82-22MAR17

Stranski okrovi kosilnic

Širina košnje	1 m (40 in.)
Rezalna višina	2,5–14 cm (1–5,5 in.)
Število rezil	2

MX52301,0001396-82-22MAR17

Navori za privijanje

Sprednja kolesa	136–163 Nm (100–120 lb.-ft.)
Zadnja kolesa	81–95 Nm (60–70 lb.-ft.)
Vijaki s kapo za vgradnjo rezila	122 Nm (90 lb.-ft.)

MX52301,0001395-82-22MAR17

Priporočena maziva

Motorno olje	John Deere PLUS-50™ II
	John Deere TORQ-GARD SUPREME™
Hladilna tekočina	John Deere COOL-GARD™ II
	John Deere COOL-GARD II PG
Hidravlično olje	John Deere, HY-GARD™ J20C
Olje menjalnika	John Deere, HY-GARD™ J20C
Mazalna mast: (To se lahko spremeni za uporabo pri visoki hitrosti, npr. za kosilne enote)	
	Večnamenska mast John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease SD Polyurea
	Večnamenska mast John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease

MX52301,0001394-82-22MAR17

Meritve hrupa

Povprečna raven zvoka na delovni postaji v skladu s standardom ISO 11201

1600 Turbo z okrovi kosilnice 93 ± 1 dB (A) pri hitrosti motorja 3030 vrt./min

Izmerjena raven moči zvoka v skladu s standardom EN ISO5395-1

1600 Turbo z okrovi kosilnice 107 ± 1 dB (A) pri hitrosti motorja 3030 vrt./min

MX52301,0001392-82-14SEP17

Meritve vibracij

Meritev dlan/roka po standardu EN ISO 5395-1

Skupne vibracije, ki so jim izpostavljene roke in dlani, ne presegajo 2,5 m/s².

Meritev celotnega telesa po standardu EN ISO5395-1

Vibracije celotnega telesa 0,61 ± 0,3 m/s²

mk71445,1690463687130-82-27JUL23

Uporaba na pobočjih

Največji dovoljeni naklon pobočja 15°.

OPOMBA: Za dodatne informacije o uporabi na pobočjih glejte poglavje Varnost.

vs70618,1742810670424-82-24MAR25

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Deere & Company
One John Deere Place
Moline, Illinois, 61265, ZDA

Podpisana oseba izjavlja, da

Tip stroja: Širokopovršinska kosilnica

Model: Serija 1600 III Turbo

Serijske številke: Glejte stran z identifikacijo izdelka

izpolnjuje vsa ustrezna določila in temeljne zahteve naslednjih direktiv:

DIREKTIVA/UREDBA	ŠTEVILKA	POSTOPEK CERTIFIKACIJE
Direktiva o strojih (do 19. januarja 2027)	2006/42/ES	Lastno certificiranje
Uredba o stroju (od 20. januarja 2027)	(EU) 2023/1230	Samocertifikacija (Priloga VI, modul A)
Direktiva o elektromagnetni združljivosti	2014/30/EU	Lastno certificiranje

Izdelek je v skladu z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

EN ISO 5395-3:2013 +A1:2017 + A2:2018	EN ISO 14982: 2009
EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018	EN 55012: 2007 + A1:2009

Ime in naslov osebe v Evropski skupnosti, ki je pooblaščen za sestavo tehnične projektne dokumentacije:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Podpora za stranke
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Izjava o skladnosti je podana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Kraj izdaje izjave: Fuquay-Varina, NC ZDA

Datum podpisa izjave: 1. december 2020

Proizvodna enota: Nega za travo John Deere



DXCE01—UN—28APR09

TCT015240—UN—28MAR17

Ime: Dan Thiemke

Naslov: Vodja načrtovanja izdelkov, komercialna košnja

FENAFNX,00003CD-82-24MAR26

Izjava o skladnosti v Združenem kraljestvu

Deere & Company
Moline, Illinois, ZDA

Podpisana oseba izjavlja, da

Tip stroja: Širokopovršinska kosilnica

Model: Serija 1600 III Turbo

Serijske številke: Glejte stran z identifikacijo izdelka

Izpolnjuje vsa ustrezna določila in temeljne zahteve naslednjih predpisov Združenega kraljestva:

DIREKTIVA	ŠTEVILKA	POSTOPEK CERTIFIKACIJE
Predpisi o dobavi strojev (varnost) 2008	S.I. 2008/1597	Lastno certificiranje
Predpisi o elektromagnetni združljivosti 2016	S.I. 2016/1091	Lastno certificiranje

Izdelek je skladen z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

EN ISO 5395-3:2013 +A1:2017 + A2:2018	EN ISO 14982: 2009
EN ISO 5395-1:2013 +A1:2018	EN 55012: 2007 + A1:2009

Ime in naslov osebe, pooblašene za pripravo tehnične projektne dokumentacije:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Združeno kraljestvo
EUConformity@JohnDeere.com

Izjava o skladnosti je podana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Kraj izdaje izjave: Fuquay-Varina, NC ZDA

Datum izjave: 1 oktober 2021

Proizvodna enota: Nega za travo John Deere

Uvoznik izdelkov za kmetijstvo in vzdrževanje okolice: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT

Uvoznik izdelkov za gozdarstvo: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW



TC101783—UN—21FEB21

TCT015240—UN—28MAR17

Ime: Dan Thiemke

Naslov: Vodja načrtovanja izdelkov, komercialna košnja

sb31882,1653568573839-82-27JUL23

Izjava o kakovosti podjetja John Deere

Kakovost John Deere

Nakup opreme John Deere ni le običajni nakup, ampak je investicija v kakovost. Kakovost ni omejena le na opremo, ampak obsega tudi rezervne dele vašega prodajalca proizvodov John Deere in poprodajne storitve. Te storitve so potrebne, da ostanete zadovoljna stranka.

Zato je podjetje John Deere uvedlo postopek za obravnavo vseh morebitnih vprašanj ali težav. Naslednji trije koraki vam bodo obrazložili postopek.

1. korak

Glejte vaša navodila za uporabo

- A. Navodila imajo veliko slik in podrobnih informacij o varnem in pravilnem upravljanju vaše opreme.
- B. Ponujajo postopke za odpravljanje težav in informacije o tehničnih podatkih.
- C. Ponujajo informacije o naročanju katalogov za rezervne dele ter tehničnih priročnikov in priročnikov za vzdrževanje.
- D. Če odgovorov na vaša vprašanja ne najdete v navodilih za uporabo, pojdite na korak 2.

2. korak

Obrnite se na svojega prodajalca.

- A. Vaš prodajalec proizvodov John Deere je odgovoren, pooblaščen in usposobljen, da odgovori na vaša vprašanja, rešuje težave in izpolni vse vaše zahteve glede rezervnih delov in vzdrževanja.
- B. Najprej se o vaših vprašanjih in težavah posvetujte z usposobljenimi zaposlenimi za prodajo rezervnih delov in storitev.
- C. Če prodajalci delov in storitev ne morejo rešiti vaše težave, se posvetujte s poslovodjo ali lastnikom.
- D. Če prodajalec ne more odgovoriti vaših vprašanj in rešiti vaših težav, pojdite na korak 3.

3. korak

Obrnite se na podjetje John Deere

- A. Vaš prodajalec proizvodov John Deere je najbolj zanesljiv vir za reševanje težav. Če pa vam pri reševanju vaših težav niso koristila navodila za uporabo in vam tudi vaš prodajalec ni mogel pomagati, se obrnite na podjetje John Deere.
- B. Za hitro in učinkovito ponudbo storitev pripravite naslednje informacije, preden nas pokličete:
 - Ime prodajalca, s katerim ste sodelovali.
 - Številko modela vaše opreme.
 - Število delovnih ur stroja (če je možno).
 - Vašo serijsko številko, ki je zapisana na notranji strani naslovnice navodil za uporabo.
 - Če imate težave s priključkom, pripravite identifikacijsko številko priključka.

C. Nato pokličite 1-800-537-8233 (ZDA in Kanada) in naš svetovalec se bo povezal z vašim prodajalcem ter začel reševati vaše težave. Če ne prebivate v ZDA ali Kanadi, obiščite naslednjo spletno stran:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Izberite svojo državo in nato kliknite na povezavo Contact us (Kontaktirajte nas) na dnu strani.

SP66632,00043A7-82-04AUG25

Indeks

A		Funkcije DPF in DTC-ji	
Akumulator		Dizelski filter delcev, prikazovalnik za	
Nivo elektrolita	65-1	upravljavca	20-11
Akumulator in poli, čiščenje	65-2		
Akumulator, uporaba pomožnega akumulatorja ..	65-2	L	
Akumulator, varno vzdrževanje	65-1	Literatura za vzdrževanje	3
		Lučke, opozorilne	20-1
B			
Biodizelsko gorivo	70-1	M	
		Mirovanje, ponovna uporaba stroja po	80-2
Č		Motor, zagon	20-25
Čiščenje stroja	12-1	Motor, zaustavljanje	20-25
		Motorno olje	
D		Dizel	
Deli	3	Interim tier 4, final tier 4, stopnja IIIB, stopnja IV in	
Dizelsko gorivo	70-1	stopnja V	45-2
DPF			
Dizelski filter delcev, prikazovalnik za upravljavca ..	20-11	N	
		Naročite nadomestne dele prek spleta	3
E		Nivo obremenitve DPF	20-6
Električni sistem	65-1	Nivo, preverjanje okrova kosilnice	25-2
Emisije			
Jezik		O	
EPA	2	Obvezno šolanje voznika	10-1
Emisije ogljikovega dioksida	45-1	Odpravljanje težav	
		električni	75-2
F		Kode VCU	75-3
Funkcija regeneracije dizelskega filtra delcev (DPF) ..	20-7	Motor	75-1
Funkcije DPF		Okrov kosilnice	75-2
Obnovitev DPF	20-16	Stroj	75-2
		Okrov kosilnice, nastavitev višine košnje	25-1
G		Okrovi kosilnice, dviganje in spuščanje	20-24
Gorivo		Olje	
Biodizel	70-1	Motor	
Dizel	70-1	Interim tier 4, final tier 4, stopnja IIIB, stopnja IV in	
		stopnja V	45-2
H		Olje za dizelske motorje	
Hladilna tekočina		Interim tier 4, final tier 4, stopnja IIIB, stopnja IV in	
Dizelski motor		stopnja V	45-2
Lažji pogoji delovanja	45-9	Oznake, varnostne, brez besedila	06-2
I		P	
Izklopni ventil goriva, uporaba	20-24	PDU	
		Navigacija po prikazovalniku	20-2
K		Plastične in lakirane površine, preprečevanje poškodb	
Kakovost John Deere	JDQS-1	Plastične površine, čiščenje	70-2
Kontrolni seznam, vsakodnevno obratovanje	20-1	Popravilo in čiščenje kovinskih površin	70-3
Krmilniki		Posebna sporočila	3
Funkcije DPF		Pregled indikatorjev	45-1
Obnovitev	20-16	Pregled indikatorjev za naknadno obdelavo	45-1
		Preizkušanje	
		Varnostni sistemi	20-17
		Preizkušanje varnostnega sistema	20-17

Prevoz stroja s prikolico	20-26
Priprava	10-1
PTO rezil, vklop	25-3

R

Regeneracija	
Parkiran stroj	20-15
Zagon aktiven	20-14
Regeneracija	
Aktivno	20-13
Rezervoar za gorivo, polnjenje	70-2
Rezila, brušenje	60-7
Rezila, uravnoteženje	60-8
Ročica za hitrostna območja, uporaba visoke hitrosti	20-21
Ročica za plin, uporaba	20-21
Ročica za štirikolesni pogon, uporaba	20-21
ROPS, dviganje in spuščanje	20-20

S

Sedež	
Nastavitev	20-18
Servis	
Akumulator, odstranitev in namestitvev	65-1
Cevi in objemke, preverite hladilnik in dovod zraka	45-8
Čiščenje hladilnika	45-6
Element zračnega filtra, menjava	45-7
Hidravlični dvigalni valji, mazanje	40-1
Hladilni sistem, varno vzdrževanje	45-9
Indikator tlaka zadržanega zraka, preverjanje	45-7
Intervali	35-1
Intervali po menjavi z gorivom Bio Hy-Gard	35-2
Jermen alternatorja, preverjanje in nastavljanje	45-13
Jermen okrova kosilnice, odstranjevanje in namestitvev spredaj	60-3
Jermen, zamenjava alternatorja	45-14
Kolotečni drog, namažite, zadaj	40-2
Krmilna roka hidrostatičnega pogona, mazanje	40-3
Krmilni cilinder, namažite	40-3
Mazanje podstavnega kolesa	40-1
Maziva	40-1
Napetost, nastavitev pogonskega jermena okrova kosilnice	60-2
Nastavitev koloteka veznega droga	55-1
Odstranitev in namestitvev okrova kosilnice	60-5
Odstranitev in namestitvev rezila kosilnice	60-7
Okrov kosilnice, vrtenje	60-1
Olje, preverjanje motornega	45-4
Pogonska gred, mazanje	40-3
Pokrov motorja, dviganje in spuščanje	45-3
Posoda za usedline iz filtra za gorivo, servisiranje	45-12
Povezave stopalk, mazanje	40-3

Raven hladilnega sredstva, preverjanje	45-10
Sedež, dvigovanje in spuščanje	45-3
Sito, čiščenje pokrova motorja	45-6
Tečajna točka preme, namažite	40-2
Varovalke, preverjanje in zamenjava	65-3
Vbrizg dizelskega goriva	45-12
Ventil za odstranjevanje prahu, čiščenje	45-8
Vzdrževanje hladilnega sistema	45-10
Zaščita, odstranjevanje in namestitvev jermena	60-2
Servis	
(MFWD) olje štirikolesnega pogona	50-5
(MFWD) olje štirikolesnega pogona, preverite	50-5
(MFWD) olje štirikolesnega pogona, zamenjajte	50-6
Menjalniško olje, hidravlično	50-1
Menjava hidravličnega olja in filtra	50-2
Nevtralna prestava menjalnika, nastavitev	50-4
Nivo olja v menjalniku	50-1
Olje v menjalniku, menjava	50-3
Raven hidravličnega olja	50-1
Servisiranje, vaš stroj	35-1
Servisni intervali	35-1
Seznam diagnostičnih kod napak (DTC)	75-3
Skladiščenje goriva	80-1
Splošne smernice za čiščenje	12-1
Stikalo PTO, preizkušanje	20-18
Stikalo, preizkušanje sedežne in parkirne zavore	20-18
Stikalo, uporaba ključa	20-21
Stikalo, uporaba PTO	20-20
Stopalka, uporaba zapore diferenciala	20-23
Stopalke, uporaba hidrostatičnega pogona	20-22
Strmine	
Preprečite prevrnitev	10-4

T

Tabela za odpravljanje težav	75-1
Tempomat, uporaba	20-23
Transport stroja	20-25
Transportne zapore za okrov kosilnice	20-24

U

Uporaba uporabniškega priročnika	2
Uskladiščenje, priprava stroja za	80-1

V

Varno shranjevanje	80-1
Varnost	
Pravilno uporabljajte varnostni pas	10-5
Previdnost pri vrtečih se prenosnikih moči	10-6
Varna vleka tovora	10-5
Varno parkiranje	10-3
Varnost goriva	10-8
Varnost, pnevmatika	10-7
Varnost, vstopanje in izstopanje	20-18
Varnostni pas, uporaba	20-19

Zabeležite datume servisiranja.....	SR-1
Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka John Deere	2
Zaslon menija za nastavitve kosilnice.....	20-2
Zavora, preizkušanje parkirne.....	20-18
Zavore, uporaba	20-22

